

in
to
a

UNIVERSITA KARLOVA V PRAZE;
PEDAGOGICKÁ FAKULTA
Podatelna

-11- 2008

UNIVERZITA KARLOVA

Čís. r příl. J

Pedagogická fakulta

CENTRUM ŠKOLSKÉHO MANAGEMENTU

**MEZINÁRODNÍ
SPOLUPRÁCE ŠKOL S OHLEDEM
NA VYUŽITELNOST PROGRAMŮ
EVROPSKÉ UNIE**

Závěrečná bakalářská práce

Autor:	Mgr. Jindra Plamitzerová
Obor:	Školský management
Forma studia:	kombinované
Vedoucí práce:	Mgr. Jana Cipínová
Datum odevzdání práce:	listopad 2008

Čestné prohlášení

Prohlašuji, že jsem předkládanou závěrečnou bakalářskou práci vypracovala sama za použití zdrojů a literatury uvedených v práci.




V Rakovníku dne 15.listopadu 2008

Poděkování

Ráda bych poděkovala všem, kteří přispěli ke vzniku závěrečné bakalářské práce, za to, že mi poskytli informace a cenné zkušenosti. Poděkování jim patří také za čas, který mi věnovali, a za ochotu a vstřícnost, s níž se o své zkušenosti podělili.

Především bych pak chtěla poděkovat vedoucí závěrečné bakalářské práce Mgr. Janě Cipínové za její ochotu a odborné vedení, za cenné připomínky a podněty a za vstřícnost při vedení závěrečné bakalářské práce.

Resumé

Závěrečná bakalářská práce je věnována aktivitám škol, které jsou směřovány do zahraničí. Mezinárodní spolupráce je v současnosti běžnou součástí činnosti moderní školy a aktivity, realizované v rámci mezinárodní spolupráce, umožňují studentům i pedagogům včetně vedení školy získávat a vyměňovat si navzájem zkušenosti, prohlubovat jazykové znalosti a vedou k rozvoji klíčových kompetencí žáků. Svým rozsahem zasahují do celé řady vyučovaných předmětů a do celého života školy.

Realizace zahraničních aktivit probíhá ve formě projektů a žákovských výměn, jež přispívají k rozvoji osobnosti žáků. Současně jsou spojeny s vysokým časovým a organizačním nasazením všech zúčastněných, převážně organizátorů z řad pedagogů, kteří k realizaci mezinárodní spolupráce dokáží efektivně využívat možnosti podpory evropských vzdělávacích programů a jiných institucí. Velký a rychlý rozvoj mezinárodních aktivit škol umožňují především moderní komunikační technologie, jež jsou účinným prostředkem komunikace a realizace projektů, jsou také jednou z cílových dovedností, k níž jsou činnosti směřovány.

Summary

The final bachelor theses deal with school activities which are focused on foreign countries. Nowadays an international partnership is a common part of modern schools and the events which are realized in terms of international partnership allow to pupils, teachers and headmasters to get and exchange experience to get better language skills and they lead to the development of many key competences. They influence the whole palette of school subjects and the whole school life.

The foreign activities are realized in the form of projects and pupils'exchanges which help to personal development of pupils. At the same time they are demanding for everybody involved, mainly teachers, regarding time and organization. The teachers are able to use effectively the possibilities of the support of European educational programmes and other institutions. The large and fast development of international school activities is mainly enabled by modern communication technologies which are an effective means of communication and project realization. They are also the target skill where all activities are directed.

Klíčová slova

Student, žák, pedagog, projekt, evropský vzdělávací program, grant, mezinárodní spolupráce, aktivita, mobilita, klíčové kompetence, výměna studentů, motivace. s-k *f*
l/Vf b e- /

Obsah

	Úvod	8
1	Potřeba pedagogů a žáků spolupracovat se zahraničními školami	9
1.1	Východiska pro mezinárodní spolupráci v dokumentech EU	10
1.2	Východiska pro mezinárodní spolupráci škol v dokumentech ČR	12
2	Podpora mezinárodních aktivit škol vzdělávacími programy Evropské unie	13
2.1.	Agentury, instituce, programy a podprogramy Evropské unie	14
2.1.1	NAEP	14
2.1.1.1	Program Comenius	15
2.1.1.2	Program Erasmus	17
2.1.1.3	Program Leonardo da Vinci	17
2.1.1.4	Program Gruntvig	20
2.1.1.5	Program Tempus IV	20
2.1.1.6	Jazyková cena Label	21
2.2	Ostatní vzdělávací programy Evropské unie	21
2.2.1	Finanční mechanismy EHP/NORSKO	21
2.2.2	Program Mládež v akci	22
2.3	Ostatní programy a instituce podporující vzdělávání s působností V České republice či v zemi vstupující s Českou republikou do partnerského vztahu	23
2.3.1	Česko-německý fond budoucnosti	23
2.3.2	Program ACES	24
2.3.3	Koordinační centrum Tandem	24
2.3.4	Nadace Roberta Bosche	25
3	Příklady dobré praxe	26
3.1.	Příklady dobré praxe a Certifikát kvality	26
3.2	Ukázky projektů jako příklady dobré praxe	27
3.2.1	Projekt 1	27

3.2.2	Projekt 2	28
4	Rozvoj klíčových kompetencí a začlenění forem mezinárodní spolupráce do školního vzdělávacího programu	29
4.1	Rozvoj klíčových kompetencí žáků s ohledem na činnosti a aktivity spojené s realizací projektu v rámci mezinárodní spolupráce	30
4.1.1	Tvorba kalendáře	30
4.1.2	Realizace výstavy fotografií, tvorba prezentací fotografií, doprovodných textů a výrobků	33
5	Výzkumné šetření	34
5.1	Cíle výzkumného šetření	34
5.2	Stanovení proměnných a formulace hypotéz	36
5.2.1	Stanovení proměnných	36
5.2.2	Formulace hypotéz	37
5.3	Výzkumné metody a nástroje	38
5.4	Charakteristika výzkumného souboru	39
6	Prezentace a analýza výzkumného souboru	39
6.1	Přehled respondentů, základní informace o nich	39
6.2	Formy realizace mezinárodní spolupráce	41
6.3	Management mezinárodní spolupráce školy	46
6.3.1	Organizace a financování mezinárodní spolupráce školy	46
6.3.2	Začlenění mezinárodní spolupráce do prezentace a propagace školy	49
6.4	Mezinárodní spolupráce školy s ohledem na evaluaci školy a školní vzdělávací program	51
6.5	Přínosy mezinárodní spolupráce školy a motivace pro její realizaci	53
6.6	Problematické oblasti organizace mezinárodní spolupráce školy	56
7	Závěrečné shrnutí výzkumného šetření	57
	Závěr	58
	Seznam použité literatury a zdrojů	59
	Přílohy	62

Úvod

Tématem závěrečné bakalářské práce je organizace zahraniční spolupráce škol s ohledem na nabídku evropských vzdělávacích programů a jejich využití.

Exkurze a poznávací zájezdy do zahraničí, studijní a výměnné pobyty, setkávání se korespondence se zahraničními vrstevníky a další aktivity jsou pro většinu žáků, studentů i pedagogů škol v současné době samozřejmostí a častou součástí školního života. Aktivity nasměrované do zahraničí vycházejí převážně z vnitřní potřeby škol, ze snahy o získávání a předávání zkušeností či možnost poznávání cizích kultur. Dnes samozřejmost, před několika desítkami let téměř nemožnost. Politická situace před listopadem 1989 neumožňovala či znesnadňovala školám navazovat kontakty za hranicemi jiných zemí, než byly země tzv. Východní Evropy, popř. země vzdálenější, avšak společensky stejně orientované, tedy země patřící do komunistického bloku pod jednotným politickým vedením Sovětského svazu. Snaha spolupracovat se světem a převážně Evropou byla násilně tlumena a vedla k izolovanosti našeho státu, občanů naší země a v důsledku i českého školství od školství vyspělejší západní Evropy. Díky událostem v listopadu 1989, díky „sametové revoluci“ je dnešní situace zcela odlišná, s obtížemi bychom hledali školu, jež nepodporuje aktivity svých pedagogů a studentů či žáků, které směřují do zahraničí a jejichž přínos zasahuje do celé řady aspektů výchovně-vzdělávací činnosti školy.

Cílem mé práce je jednak podat ucelený přehled evropských vzdělávacích programů, grantů, nadací a jiných institucí jež jsou zaměřeny na podporu mezinárodních aktivit škol, jednak získat informaci o tom, do jaké míry jsou školy o možnostech, které tyto programy nabízejí, informovány a jakou formou, stejně tak nakolik jsou nabídky využívány. Dále je cílem práce posouzení přínosů a nedostatků, které jsou s využíváním grantů a realizací projektů na školách spojeny. Uvedení příkladů dobré praxe - úspěšných projektů má za cíl upozornit na aktuálnost těchto aktivit ve spojení se zaváděním nové kulikulární reformy s důrazem na rozvoj klíčových kompetencí žáků.

1 Potřeba pedagogů a žáků spolupracovat se zahraničními školami

Předlistopadový vývoj vedl k postupné izolovanosti českých škol, jejich pedagogů a studentů či žáků, přirozená potřeba škol jako vzdělávací instituce komunikovat se zahraničím a snaha získávat a předávat zkušenosti partnerům nejen domácím byla omezována politickou situací v zemi. Politicky žádanou a podporovanou byla spolupráce se zeměmi stejného společenského, tedy socialistického společenského zřízení, žádoucími a možnými partnery českých škol byly školy ze zemí Sovětského svazu, Polska, Maďarska, Rumunska a ostatních zemí východního bloku.

Změnu a otevření se Evropě a světu přinesla sametová revoluce v roce 1989, pád „železné opony“ znamenal - jak pro jednotlivé občany tehdejšího Československa, a tudíž také pro školy a školská zařízení nové možnosti a příležitosti, spojené se svobodným cestováním, navazováním kontaktů, vytvářením partnerství, a to převážně v regionu nejbližším - evropském. Prvotní spontánní potřeba škol získala postupnou narůstající politickou podporu, založenou na probíhajícím procesu evropské integrace, jehož vrcholem byl pro Českou republiku vstup do Evropské unie 1. května 2004. Aktivity škol, zaměřené na mezinárodní spolupráci, jsou důležitým pomocníkem a nástrojem v procesu evropské integrace, jenž probíhá nejen v České republice, ale také v dalších evropských zemích. Evropské integrační snahy původně zaměřené na oblast ekonomické spolupráce, později rozšířené na sjednocování politické v posledním období zasahují čím dál více do oblasti sociální.

„V evropském modelu společnosti se stále více zdůrazňuje podpora iniciativy občanů, význam celoživotního vzdělávání a koncepce učící se společnosti. Prioritní zájem má EU na podpoře aktivit mládeže.“ (WALTEROVÁ, 1997)¹ Zahraniční aktivity školy tak napomáhají procesu opětovného posilování společného evropského kulturního vědomí a jsou jednou z forem výchovy k evropanství, na druhé straně zároveň napomáhají na cestě hledání vlastní identity.

¹ WALTEROVÁ, E. a spolupracovníci *Objevujeme Evropu: Kniha pro učitele*. Praha: Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy a Centrum evropských studií ÚVRŠ, 1997, s. 77. ISBN 80-86039-27-7.

1.1 Východiska pro mezinárodní spolupráce v dokumentech Evropské unie

Potřeba spolupráce se zahraničím není jen vnitřní potřebou školy či osobním zájmem ředitelů či pedagogů, ale vychází z principů, jež byly v Evropské unii formulovány na zasedáních Rady Evropy a v rozhodnutích Evropského parlamentu. Česká republika se stala členem Evropské unie 1. května 2004 a z členství v Evropské unii vychází i povinnost vytvářet politické koncepce, které jsou slučitelné s těmi, jež jsou vytvářeny a prosazovány Evropskou unií.

Východiskem pro budoucí podporu spolupráce v oblasti vzdělávání v EU, „zaměřené na společné zájmy a priority při respektování rozmanitosti jednotlivých států“ (ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, 2006)², se staly strategické cíle pro růst a rozvoj Evropy, stanovené na zasedání Evropské rady v Lisabonu ve dnech 23. a 24. března 2000, formulované v tzv. Lisabonské strategii transformace Evropy.

Klíčová opatření, vedoucí k podpoře jazykového vzdělávání potřebného pro život ve sjednocené Evropě, k posílení interkulturních vztahů, ke spolupráci při zajišťování kvality ve všech oblastech vzdělávání a mobilit žáků a pedagogů přináší ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č 1720/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního učení. Tímto dokumentem byl sjednocen postup pro uskutečňování principů celoživotního učení (LPP) v rámci podprogramů EU v rámci akce Společenství a byly stanoveny podmínky a povinnosti členských států vedoucí k účinnému fungování programu LPP.

„Významným doporučením pro členské státy EU je, aby zesílily své úsilí při vytváření a realizaci komplexních, přístupných a koordinovaných **národních strategií celoživotního učení** zasazených do evropského kontextu.“ (SOMR, 2008)³

² ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č 1720/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního učení, Úřední věstník EU [on-line]. [2008-11-06]. Dostupné na WWW:

[<http://eur-ex.europa.eu/LexUriServ/site/cs/oj/2006/l_327/l_32720061124cs00450068.pdf>].

³ SOMR, Z. a kol. *Strategie celoživotního učení ČR*. Praha: Národní ústav odborného vzdělávání, 2006. [on-line], [2008-11-05]. Dostupné na WWW: [<<http://www.komora.cz/Files/ITP/Strategie>>]. s.5.

Významné je i definování klíčových pojmů : studijní pobyt, stáž, projekt, jednostranné a mnohostranné partnerství, mobilita, koordinátor, projekt, partner projektu aj. V roce 2001 byl dále Lisabonský proces v oblasti vzdělávání propracován, a tak vznikl první oficiální dokument, jehož výsledkem je nastínění komplexního evropského přístupu k národním politikám v oblasti vzdělávání.

Na něj následně navazoval podrobný pracovní program pro dosažení cílů, který byl schválen v r. 2002 Evropskou radou v Barceloně. Zde si Evropská rada na zasedání ve dnech 15. a 16. března 2002 stanovila cíl, podle nějž se „systémy vzdělávání a odborné přípravy Evropské unie mají do roku 2010 stát zárukou světové kvality, a vyzvala k provádění opatření vedoucích ke zlepšení osvojování základních dovedností, zejména výukou alespoň dvou cizích jazyků od útlého věku." (ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, 2006)⁴.

V rámci celoživotního učení jsou podporovány akce se zahraničním zaměřením:

- o Mobility osob;
- o dvoustranná mnohostranná partnerství;
- o mnohostranné projekty určené zejména na podporu kvality systémů vzdělávání a odborné přípravy formou předávání inovací na mezinárodní úrovni.

V návaznosti na Lisabonský proces byly pro podporu spolupráce v oblasti školství následně zaváděny další fáze již tehdy existujících evropských vzdělávacích programů, které jsou zaměřeny na odlišné cílové skupiny dle typu škol a jejich zaměření - pro odborné vzdělávání Leonardo da Vinci, pro předškolní, základní a střední vzdělávání

Sokrates a pro zlepšování kvality vysokého školství a pro podporu mezikulturního porozumění prostřednictvím vzájemné spolupráce se třetími zeměmi byl vytvořen program Erasmus Mundus. Vytvoření jednostranného evropského vysokoškolského systému a v souvislosti s naplňováním cílů i nutnost těsné spolupráce vysokých škol v evropském prostoru byla tématem i dalších konferencí, konkrétně konference ministrů evropských zemí v Paříži (1998, Sorbonnská deklarace). Boloni (1999, Boloňská deklarace). Praze (2001, Pražské komuniké), Berlíně (2003, Berlínské komuniké) a dále v Bergenu (2005) a v Londýně (2007).

⁴ ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č 1720/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního učení, Úřední věstník EU [on-line], [2008-11-06].

Dostupné na WWW:

[<http://eur-ex.europa.eu/LexUriServ/site/cs/oj72006/l_327/l_32720061124cs00450068.pdf>],

Podpora jazykového vzdělávání, které je jedním z hlavních východisek pro realizaci zahraniční spolupráce škol a je také jednou ze stěžejních priorit evropských vzdělávacích programů, byla formulována již v roce 1995 komisí Evropské unie v rámci dokumentu "White Paper: Teaching and learning towards the learning society", který vytyčil cíl umožnit a vytvořit podmínky pro to, aby každý občan země vedle mateřského jazyka ovládal také další dva cizí jazyky.

v

1.2 Východiska pro mezinárodní spolupráci v dokumentech České republiky

Koncepce současného školství v České republice vychází z Národního programu rozvoje vzdělávání v České republice (tzv. Bílé knihy), jež byla přijata usnesením vlády ČR č.113 ze dne 7. 2. 2001. Záměry, východiska, strategické linie a doporučení Bílé knihy se staly východiskem pro vývoj vzdělávací soustavy, dokument formuluje hlavní střednědobé (do roku 2005) a pro některé jeho části cíle dlouhodobé s potřebným zřetelem do roku 2010. Jedním z východisek a předpokladů rozvoje vzdělávací soustavy je v článku 5. zdůrazněna významná úloha evropské a mezinárodní spolupráce ve vzdělávání. V procesu „evropské integrace“ zůstává zodpovědnost za strukturu, obsah či jazykovou rozmanitost vzdělávacích systémů jednotlivým státům. Na druhé straně si však ekonomické a společenské procesy, které jsou svojí povahou nadnárodní a globální, vynucují zvýšenou míru spolupráce, dělby práce, výměny informací a zkušeností, hledání vzájemné shody s cílem nalézt účinná, ekonomicky přijatelná řešení vzdělávacích problémů budoucnosti." (KOTÁSEK, BACÍK, COUFALÍK aj., 2001) ⁵. Přímá spolupráce bude uplatňována nejen na úrovni nevládních organizací, ale také mezi institucemi a jednotlivci.

Při formulování úkolů a závazků vychází z dokumentů Evropské unie se zaměřením na principy :

- o Podpora rozvoje výměn studentů, mládeže, učitelů a vychovatelů;
- o rozvoj výměny informací a zkušeností týkajících se otázek rozvoje národních vzdělávacích systémů členských států

⁵ KOTÁSEK, J.; BACÍK, F.; COUFALÍK, J., aj. *Národní program rozvoje vzdělávání v České republice: Bílá kniha*. Praha: Ústav pro informace ve vzdělávání- nakladatelství Tauris, 2001. ISBN 80-211-0372-8. s. 30

- o podpora spolupráce mezi vzdělávacími zařízeními;
- o podpora mobility učitelů a studentů;
- o podpora výuky cizích jazyků;
- o aktivní účast v evropských vzdělávacích programech.

Spolupráce škol se zahraničními partnery je důležitým nástrojem k naplňování cílů českého školství, jehož realizace je podporována vzdělávacími programy Evropské unie. Vytvoření organizačních a finančních podmínek pro účast v těchto programech se stalo zásadním úkolem MŠMT ve spolupráci s příslušnými národními agenturami, vzdělávacími institucemi a jednotlivci.

2. Podpora mezinárodních aktivit škol evropskými vzdělávacími programy

Organizace zahraničních aktivit s sebou přináší vysoké náklady, které jsou spojeny se všemi jednotlivými etapami a činnostmi realizace aktivity či projektu. Finanční prostředky škol se pohybují v pevně stanovených limitech a snahou vedení školy je, co nejméně čerpat z rozpočtu školy a hledat alternativní zdroje pro získání finančních prostředků, které je možno použít pro pokrytí nákladů spojených s realizací mezinárodních projektů. Jedním z velmi účinných nástrojů pro získání finančních prostředků jsou programy, nadace, agentury či instituce, jež si ve svých stanovách vytyčily podporu školních a mládežnických aktivit. Některé z těchto programů byly založeny již před desetiletími a jejich zapojení do činnosti v rámci České republiky jim umožnil až politický vývoj po roce 1989 - Nadace Roberta BOSCHE, jiné vznikly teprve během posledních dvou desetiletí s cílem podporovat partnerství v rámci sjednocované Evropy, tedy zemí západní Evropy a zemí tzv. východního bloku, některé z nich jsou určeny pro rozvoj bilatelárních vztahů - Česko-německý fond budoucnosti. Tandem (Česká republika a Německo), jiné mají těžiště v podpoře multilaterálních partnerství a vztahů - NAEP , ACES .

Cílem a těžištěm evropských programů je podpora vzdělávání, podpora rozvoje evropské spolupráce mezi školami se zaměřením na žáky mateřských, základních, středních škol i vyšších odborných škol či škol vysokých, ale také pedagogických pracovníků, a to za účelem posilování evropské dimenze ve školství. Dalšími prioritami jsou posilování

multikulturního uvědomění, rozvoj porozumění mezi mládeží na evropském kontinentu a zlepšování jazykových dovedností.

2.1 Agentury, instituce, programy a podprogramy Evropské unie

Zapojení České republiky do vzdělávacích programů Evropské unie bylo umožněno již před rokem 2004, ve kterém se stala Česká republika členem Evropské unie. Již od roku 2000 se zapojila do druhé fáze programu Evropských společenství Socrates podle Rozhodnutí č. 253/2000/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 24. ledna 2000, podle rozhodnutí Rady č. 1999/382/ES z 26. dubna 1999 o založení se ČR zapojila do druhé fáze akčního programu Společenství v oblasti odborného vzdělávání a přípravy "Leonardo da Vinci", a do druhé fáze programu MLádež podle Rozhodnutí č. 1031/2000/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 13. dubna 2000.

Po vstupu do Evropské unie bylo České republice umožněno, aby se zapojila v plném rozsahu do všech komunitárních programů Evropské unie stejně jako do ostatních aktivit, které jsou v EU realizovány v oblasti vzdělávání a odborné přípravy. Další umožněnou aktivitou je spolupráce mezi vzdělávacími institucemi, vedle zemí EU i s tzv. třetími zeměmi. Cílem spolupráce je posilování vzájemného porozumění mezi členskými státy Evropské unie a podpora naplňování cílů společné vzdělávací politiky Evropské unie definované v rámci tzv. Lisabonské strategie.

V roce 2006 byly ukončeny programy Socrates II., Leonardo da Vinci a eLearning a byly nahrazeny novým programem celoživotního učení 2007-2013 (dále jen „LLP“). LPP vznikl na základě rozhodnutí Evropského Parlamentu a Rady č. 1720/2006/ES ze dne 15.11.2006, které vstoupilo v platnost dne 14.12.2006.

2.1.1 NAEP (Národní agentura pro evropské vzdělávací programy)

V návaznosti na Rozhodnutí Evropského parlamentu a č 1720/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006 o celoživotním učení byla ustanovena Národní agentura, do níž byly transformovány aktivity Národních agentur Sokrates a Leonardo da Vinci.

Národní agentura pro evropské vzdělávací programy jako součást Domu zahraničních služeb MŠMT koordinuje vzdělávací programy mezinárodní spolupráce a jejím cílem jsou

organizace národních a mezinárodních seminářů, vytváření informačního systému o vzdělávacích programech Evropské unie nebo propagace České republiky v zahraničí.

Před podáním žádosti o podporu projektu NAEP je možné získat příspěvek na přípravnou návštěvu budoucí partnerské instituce. Obsahem přípravné návštěvy má být stanovení cílů projektu, definování metodiky, specifikace rolí a úkolů partnerů, zapojených do projektu, práce na rozpočtu a plánu aktivit projektu, společné vypracování žádosti o grant. Přípravná schůzka může mít podobu návštěvy budoucí partnerské instituce nebo kontaktního semináře. (NAEP, 2008)⁶

Odvětvové podprogramy NAEP jsou :

2.1.1.1 Program Comenius

Program Comenius je zaměřen na výukové a vzdělávací potřeby osob v předškolním a školním vzdělávání až po úroveň ukončení vyššího středního vzdělání a na instituce a organizace nabízející toto vzdělávání;

Cílem je rozvoj porozumění mezi evropskou mládeží. Celkem je do programu zapojeno 27 členských států EU a další země - Turecko, Norsko, Island a Lichtenštejnsko. Délka trvání projektu může být až dva roky v závislosti na jeho typu, žádosti o schválení projektu se podávají jedenkrát ročně do termínu, stanoveném pro typ aktivity a vyžadují podání žádostí v jazyce anglickém, francouzském či anglickém.

Podle typu projektu je určena výše finanční podpory, závisí také na počtu předem stanoveného počtu mobilit.

Do programu Comenius se mohou zapojit žáci a studenti od mateřských po střední školy, učitelé a další pracovníci těchto škol, asociace, neziskové a nevládní organizace, výzkumná centra a instituce zabývající se celoživotním vzděláváním a také vysoké školy poskytující vzdělání budoucím učitelům.

⁶ NAEP, 2008. [on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [< [http:// www.naep.cz](http://www.naep.cz) >].

Typy aktivit programu Comenius:

Individuální mobility zahrnující studentské výměny, studijní návštěvy, účast na vzdělávacích kurzech, studijní a přípravné návštěvy pro mobility, asistentské pobyty pro budoucí a stávající učitele.

Centralizované multilaterální projekty jsou zaměřené na podporu rozvoje společných vzdělávacích projektů a podporu spolupráce organizací, jež jsou zodpovědné za tvorbu vzdělávacích programů, dále na rozvoj a šíření dobrých příkladů ve vzdělávání a výměnu zkušeností

Centralizované tematické sítě jsou zaměřené na rozvoj vzdělávání v dané oblasti, poskytování podpory projektům a analýzu potřeb a její praktické uplatnění ve školním vzdělávání.

Důležitým partnerem projektu je tzv. asociovaný partner projektu, čímž mohou být instituce jako neziskové organizace, metodická centra, rodičovská a studentská sdružení, regionální úřady, které škole mohou poskytovat odbornou pomoc při uskutečňování projektu. Asociovaným partnerem nemůže být jiná škola.

Jako příklady možných aktivit projektů lze uvést:

- o Výtvarná tvorba, výroba uměleckých předmětů;
- o divadelní vystoupení, koncert, módní přehlídka, výstava výtvarných prací;
- o tvorba sborníku literárních prací;
- o tvorba webových stránek, pořádání videokonferencí.

Doprovodnou aktivitou programu Comenius je např. e-Twinning.

Aktivita eTwinning je zaměřena na podporu spolupráce žáků i učitelů mateřských, základních a středních škol v rámci Evropské unie, přičemž jde o projekty dvou a více škol z různých zemí EU realizované prostřednictvím moderních komunikačních technologií, jejímž prostřednictvím probíhá veškerá komunikace i spolupráce včetně vyhledávání partnerů, realizace projektů na dálku, stejně jako podpůrné mechanismy jsou zprostředkovávány prostřednictvím internetového portálu. Metodickou podporu zajišťuje Národní podpůrné středisko pro eTwinning (NSS), které také uděluje ceny a organizuje aktivity směřující k rozvoji projektů eTwinning. Každoročně jsou nejlepší projekty programu vyhodnocovány, poprvé se tak stalo v roce 2006, kdy byly v rakouském Linzi poprvé udělovány Evropské ceny eTwinning.

2.1.1.2 Program Erasmus

Program je zaměřen na výukové a vzdělávací potřeby všech osob ve formálním vysokoškolském vzdělávání a odborném vzdělávání a odborné přípravě na vysokoškolské úrovni bez ohledu na délku příslušného studia nebo kvalifikace a včetně doktorského studia a na instituce a organizace nabízející nebo podporující toto vzdělávání nebo přípravu.

Typy aktivit programu Erasmus

Decentralizované aktivity

- o Mobility studentů (studijní pobyt, pracovní stáž);
- o mobility zaměstnanců (výukový pobyt, školení);
- o intenzivní programy (krátké studijní programy);
- o intenzivní jazykové kurzy.

Centralizované projekty, multilaterální projekty jsou zaměřené na:

- o Vývoj studijních programů;
- o spolupráci mezi univerzitami a podniky;
- o modernizaci vysokého školství;
- o virtuální univerzity.

Decentralizované projekty schvaluje v daných termínech jedenkrát ročně Národní agentura, žádosti o centralizované projekty jsou zasílány Evropské komisi - Výkonné agentuře. Účastníci programu získávají finanční podporu ve formě stipendia ve výši paušální částky, maximální doba trvání projektu je 12 měsíců.

2.1.1.3 Program Leonardo da Vinci

Program je zaměřen na výukové a vzdělávací potřeby všech osob účastnících se odborného vzdělávání a odborné přípravy na jiné než vysokoškolské. Přihlášky do programu musí být předkládány v souladu s tzv. Národními prioritami.

Národní priority pro projekty Mobility a pro Multilaterální projekty:

- o Žádná předchozí účast v programu Leonardo da Vinci (kromě účasti na přípravné návštěvě či kontaktním semináři LdV);
- o předkladatel z malého a středního podniku;
- o projekt zahrnující jednu z následujících oblastí: informační technologie, elektroinženýrství, strojní průmysl, stavebnictví, doprava a logistika, ekologické zemědělství;
- o instituce vysílající pracovníky v rámci cílových skupin PLM a VETPRO pracující ve výše uvedených oblastech;
- o projekt zahrnující některou z následujících oblastí: informační technologie (ICT), strojírenství, stavebnictví a architektura, doprava a logistika, ekologické zemědělství a zpracovatelský průmysl.

Obecné cíle programu:

- o Podporovat účastníky odborné přípravy a dalších vzdělávacích činností v získávání a používání vědomostí a dovedností podporujících jejich osobní rozvoj, zaměstnatelnost a účast na evropském trhu práce;
- o podporovat zvyšování kvality a inovace v systémech, institucích a postupech odborného vzdělávání a přípravy;
- o zvýšit přitažlivost odborného vzdělávání a přípravy a mobility pro zaměstnavatele i jednotlivce a usnadňovat mobilitu studentů odborné přípravy.

Cíle programu:

- o Zlepšení kvality a zvýšení objem spolupráce mezi institucemi/organizacemi poskytujícími možnosti vzdělávání, podniky, sociálními partnery a dalšími příslušnými subjekty v Evropě;
- o podpora vývoje inovačních postupů v oblasti odborného vzdělávání a přípravy na jiné než vysokoškolské úrovni a jejich přenos z jedné zúčastněné země do dalších;
- o podpora rozvoje inovací založených na informačních a komunikačních technologiích;

- o zlepšení kvality a zvýšení objemu mobility osob zapojených do počátečního odborného vzdělávání a přípravy a do další odborné přípravy v rámci Evropy, aby do ukončení programu celoživotního učení došlo k nárůstu stáží v podnicích alespoň na 80 000 za rok;
- o zlepšení průhlednosti a uznávání kvalifikací a schopností;
- o podpora studia moderních cizích jazyků.

Program Leonardo da Vinci je určen:

- o osobám na trhu práce a účastníkům se odborného vzdělávání;
- o osobám na trhu práce;
- o institucím/organizacím;
- o učitelům, školitelům, včetně sdružení učňů, rodičů a učitelů;**
- o podnikům;
- o subjektům poskytujícím poradenské, konzultační a informační služby související se všemi aspekty celoživotního učení;
- o osobám a subjektům zodpovědným za systémy a metody odborného vzdělávání a přípravy na místní, regionální a celostátní úrovni;
- o výzkumným střediscím a subjektům zabývajícím se otázkami celoživotního učení;
- o vysokoškolským institucím;
- o neziskovým organizacím, dobrovolným organizacím, nevládním organizacím.

Aktivity a typy projektů:

- o Mezinárodní stáže v podnicích nebo vzdělávacích institucích pro osoby v počátečním odborném vzdělávání (IVT);
- o mezinárodní stáže v podnicích nebo vzdělávacích institucích pro osoby na trhu práce (PLM);
- o stáže a výměny zaměřené na další profesní rozvoj pracovníků v odborném vzdělávání a přípravě (VETPRO);
- o přenos inovací;
- o vývoj inovací Individuální grant umožňující pracovníkům institucí účastnit se kontaktního semináře nebo pracovního setkání s potenciálními partnery

projektu.

2.1.1.4 Program Grundtvig

Program je zaměřen na výukové a vzdělávací potřeby osob ve všech formách dalšího vzdělávání a na instituce a organizace nabízející nebo podporující toto vzdělávání.

Cíle programu jsou :

- o Zvýšení kvality a objemu spolupráce mezi organizacemi vzdělávající dospělé;
- o poskytování alternativních příležitosti pro vzdělávání osob ze sociálně slabých skupin a osobám starším;
- o podpora rozvoje inovačních postupů ve vzdělávání dospělých a jejich předávání;
- o zlepšení pedagogických přístupů.

Typy aktivit programu:

- o Mobility osob (vzdělávací kurzy, stáže, asistenční a studijní pobyty), projekty partnerství zaměřené na témata společného zájmu zúčastněných organizací;
- o multilaterální projekty zaměřené na zdokonalení systémů vzdělávání dospělých;
- o přípravné návštěvy;
- o doprovodné aktivity.

Program je zaměřen na:

- o účastníky vzdělávání dospělých;
- o instituce nebo organizace poskytující možnosti vzdělávání dospělých;
- o učitele a jiné pracovníky těchto institucí nebo organizací;
- o instituce zapojené do počáteční nebo další odborné přípravy pracovníků působících ve vzdělávání dospělých.

Multilaterální projekty a tematické sítě patří mezi centralizované aktivity, žádosti jsou vyhodnocovány Výkonnou agenturou Evropské komise v Bruselu. Mobility osob a Projekty partnerství patří mezi decentralizované aktivity, za jejichž schvalování je zodpovědná Národní agentura NAEP.

2.1.1.5 Tempus IV

Po vstupu do Evropské unie začala ČR spolupracovat v rámci programu Tempus III jako nová členská země s partnerskými zeměmi skupin TACIS, CARDS a MEDA formou společných evropských projektů (JEP), strukturálních a doplňkových aktivit (SCM) a individuálních grantů (IMG). Navázala tak na možnost, kterou získala v letech 1990 - 2001, kdy členské země asistovaly vysokoškolským institucím v České republice v rámci programu. Na období let 2007 - 2013 byla Evropskou komisí připravena nová fáze programu Tempus IV, jehož hlavními cíli jsou podpora vzájemné propojenosti rozvoje vysokoškolských institucí v partnerských zemích podle standardů stanovených Boloňským a Lisabonským procesem a dále podpora partnerských zemí v provádění reform.

2.1.1.6 Jazyková cena Label

Jazyková cena Label je zaměřena na podporu nových aktivit v oblasti jazykového vzdělávání. Cílem je propagace mezi odbornou veřejností a podpora nových inovativních prvků v oblasti jazykového vzdělávání. Do spoluúčasti programu byla Česká republika přizvána již v roce 2001 a realizace byla úkolem Národní agentury Sokrates. Od roku 2002 jsou každoročně udělovány ceny Label, v letošním roce byly uděleny ceny: Cena Label pro inovační projekty v oblasti jazykového vzdělávání a Evropsky učitel jazyků roku. Pro zapojení se do programu není důležité vzdělání, kulturní nebo sociální původ. Do projektu je v současné době zapojeno 31 zemí.

2.2 Ostatní vzdělávací programy Evropské unie

2.2.1 Finanční mechanismy - EHP/NORSKA

Od roku 2004 fungují v rámci podpory evropských vzdělávacích aktivit také Finanční mechanismy Evropského hospodářského prostoru (EHP), který založily tři nečlenské státy Evropské unie - Island, Knížectví Lichtenštejnské a Norské království. Norské království založilo i vlastní Norsky finanční mechanismus. Správou těchto mechanismů byla v rámci České republiky pověřena Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy Národní agentura

NAEP.ÍNAEP. 2008)⁷

Program finančních mechanismů je pětiletý (2004 - 2009), v rámci Finančních mechanismů EHP/ Norska je finanční pomoc poskytována deseti novým členským státům Evropské unie a dále Španělsku, Portugalsku a Řecku.

Prioritní oblasti mechanismů EHP/ Norska:

- o Uchovávání evropského kulturního dědictví;
- o ochrana životního prostředí;
- o rozvoj lidských zdrojů;
- o zdravotnictví a péče o dítě;
- o podpora udržitelného rozvoje;
- o vědecký výzkum a vývoj.

Aktivity a granty, podporované Finančním mechanismem EHP/Norska:

- o Grant individuální mobility;
- o spolupráce v oblasti vzdělávání;
- o rozvoj institucí.

Je nutné, aby spolupráce probíhala mezi vzdělávacími institucemi v ČR a institucemi ve třech partnerských zemích: Island, Lichtenštejnsko, Norsko.

Všechny tři aktivity Fondu pro podporu spolupráce škol jsou decentralizované, vyhodnocení v případě schválení grantu získává žadatel finanční podporu od Finančního mechanismu ve výši 90 % nákladů, zbylých 10% hradí Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

2.2.2 Program Mládež v akci

Program Mládež v akci bude uskutečňován v letech 2007 až 2013 a je zaměřený na volno-časové aktivity mladých lidí. Navazuje na program Mládež (2000-2006) a i nadále je jeho stěžejním úkolem podpora mezinárodních výměn mládeže, Evropské dobrovolné služby, iniciativ mládeže a aktivit zaměřených na rozvoj kvalifikace pracovníků s mládeží.

⁷ NAEP, 2008. [on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [< [http:// www.naep.cz](http://www.naep.cz) >].

Nově je umožněna také spolupráce s nečlenskými zeměmi Evropské unie. Programu Mládež v akci se mohou zúčastnit mladí lidé ve věku od 13 do 30 let, kteří mají trvalé bydliště v některé ze zemí programu nebo v některé z partnerských zemí. (MLÁDEŽ V AKCI, 2008)⁸

2.2.3 eLearning

Hlavním cílem programu eLearning je efektivní zapojení informačních a komunikačních technologií (ICT) do systémů vzdělávání a odborné přípravy v Evropě. Program podporuje počítačovou a informační gramotnost, Evropskou virtuální univerzitu, eTwinning (podpora partnerské spolupráce základních a středních škol v Evropě a podpora vzdělávání učitelů).

2.3 Další programy a instituce podporující vzdělávání s působností v České republice či v zemi, vstupující s Českou republikou do partnerského vztahu

2.3.1 Česko-německý fond budoucnosti

Česko-německý fond budoucnosti je mezistátní instituce, jež je výsledkem Česko-německé deklarace ze 21. ledna 1997. Podepsáním Statutu českou a německou vládou byl založen dne 29.12. 1997 jakožto nadační fond podle českého práva se sídlem v Praze. Jeho hlavními cíli bylo a je:

- o Pomáhat zlepšit česko-německé vztahy;
- o poskytnout určitou satisfakci obětem nacismu.

Od německé vlády získal Česko-německý fond budoucnosti počáteční vklad ve výši 166 milionu marek, z toho byla největší určena právě na odškodnění českých občanů. Činnost fondu měla dle původního plánu skončit v roce 2006, na přání českých i německých účastníků byl jeho činnost prodloužena i nadále.

⁸ MLÁDEŽ V AKCI, 2008. [on-line], [2008-11-03]. Dostupné na WWW: [< <http://www.mladezvakci.cz> >].

Prvotním posláním Česko-německého fondu budoucnosti nebyla samotná podpora vzdělávání a partnerství, ale byl založen jako Projekt humanitární pomoci obětem nacionálně socialistického násilí. Následně bylo zaměření fondu rozšířeno na podporu vzájemné spolupráce a porozumění mezi oběma národy. Současným posláním Česko-německého fondu budoucnosti je všestranně podpořit porozumění mezi Čechy a Němci. V souladu s jeho stanovami fond poskytuje za tímto účelem finanční podporu partnerským projektům z obou zemí. V rámci tzv. partnerských projektů podporuje Česko-německý fond budoucnosti velmi široké spektrum forem spolupráce. Zapojit se vedle škol mohou i jednotlivci, města, sdružení aj. Zaměřeny mohou být projekty na mládež, vzdělávací instituce, ekologii, kulturu, vědu, sociální menšiny a další. (FOND BUDOUCNOSTI, 2008)⁹

2.3.2 Projekt ACES

Academy of Central European Schools je projekt vyhlášený a financovaný Rakouskou nadací „Die Erste Österreichische Sparkasse foundation“ V roce 2007 proběhl pilotní ročník, jehož se zúčastnilo celkem 54 škol, z toho 6 škol českých. Jednotlivé bilatelární či multilaterální projekty byly představeny na závěrečné konferenci ve Vídni ve dnech 7. - 11. listopadu 2007, zapojeni jsou do nich žáci a studenti ve věku od 12 do 18 let. V letech 2007 - 2013 bude na finanční podporu projektů věnováno 885 milionů euro. Projekt ACES má za cíl vytvoření fungující sítě spolupracujících škol, která se může dále rozšířit i do dalších zemí. Doposud byly podány projekty ze zemí - Albánie, Bosny a Hercegoviny, Černé Hory, České republiky, Chorvatska, Maďarska, Makedonie, Rakouska, Slovenska, Slovinska, Srbska a Rumunska. Ty nejlepší nadace pomáhá financovat. (ACES, 2008)¹⁰

2.3.3 Tandem

Jedná se o koordinační centrum česko-německých výměn mládeže. Cílem Tandemu je podpora spolupráce mezi mládeží České republiky a Německé spolkové republiky.

⁹ FOND BUDOUCNOSTI, 2008. [on-line]. [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [<<http://www.fondbudoucnosti.cz>>].

¹⁰ ACES, 2008. [on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [<<http://www.iz.or.at>>].

Je zaměřen na učitele, pedagogické a další pracovníky s mládeží, jeho součástí jsou poradenské služby v oblasti organizační, právní či metodické. Sídla Tandemu jsou v Plzni a Regensburgu (SRN), ale působí na území obou celých republik. České centrum je institucí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR, německé centrum je institucí Spolkového ministerstva pro rodinu, seniory, ženy a mládež SRN a spolkových zemí Bavorsko a Sasko a patří k organizaci Bavorský kruh mládeže. Hlavní úsilí činnosti centra směřuje k podpoře výměnných projektů škol a mládeže, k podpoře dalšího vzdělávání pedagogických pracovníků a pracovníků s mládeží, dále podporuje výměnu zkušeností prostřednictvím organizování hospitací v partnerské zemi, seminářů, kurzů a také pomáhá vyhledávat vhodná partnerství pomocí interaktivní partnerské burzy. Finanční podpora může dosáhnout až 80 % celkových nákladů. Koordinační centrum Tandem organizuje konkrétně zaměřené programy: „A je to“ (Auf geht's) je určen žákům a absolventům učňovských škol, středních odborných a vyšších odborných škol a umožňuje organizaci profesních výměn v rámci odborných praxí.

„Dobrovolně“ program je určen jednotlivcům, kteří chtějí strávit rok v Německu tzv. dobrovolnou prací. Účastníci si mohou vybrat ze 3 možností:

FOJ - Dobrovolný ekologický rok

FSJ - Dobrovolný sociální rok

EVS - Evropská dobrovolná služba

Cílem není zajistit účastníkům výdělečnou činnost v zahraničí, získávají pouze kapesné.

Program „Odmalička“ (Von klein auf) je program podporující spolupráci předškolních zařízení převážně v příhraničních oblastech obou zemí. Finanční prostředky v rámci tohoto programu je možné získat z Nadace Roberta Bosche. (TANDEM, 2008)¹¹

2.3.4 Nadace Roberta Bosche (Robert-Bosch-Stiftung)

Nadace Roberta Bosche je nadací Spolkové republiky Německo se sídlem ve Stuttgartu a byla založena před 40 lety zakladatelem firmy a filantropem Robertem Boschem. V současné době podporuje nadace celou řadu programů spojených se vzděláváním, podporuje projekty žáků a studentů škol z východní a střední Evropy.

¹¹ TANDEM, 2008. [on-line], [2008-11-05]. Dostupné na WWW: [< [http:// tandem.adam.cz](http://tandem.adam.cz) >].

Podpora je zaměřená na mj. společensko-politická témata (program Iniciativa střední a východní Evropy), na projekty se zaměřením na kulturu, společnost, umění (program Mladé cesty v Evropě) nebo na historii (program Dějinná dílna Evropa).

Žadatelem projektů musí být vždy německý partner, vzhledem k tomu, že programy spadají pod nadaci Spolkové republiky Německo. Pouze žadatelem projektu v programu Sociální a občanská iniciativa v Evropě, zaměřené na oblast porozumění mezi národy ve střední a východní Evropě řízené ICN, o.p.s. může být česká strana. (ROBERT-BOSCH-STIFTUNG, 2008) ¹²

3. Příklady dobré praxe

3.1 Příklady dobré praxe a Certifikát kvality

Každoročně jsou na školách v České republice realizovány stovky projektů, s řadou z nich se může seznámit široká veřejnost. Podrobné informace o projektu jsou zveřejňovány v publikacích, na internetových stránkách a v propagačních materiálech organizací, které projekty finančně podporují, či jsou partnery v projektu a současně se zajímavými projekty seznamuje veřejnost také škola, na které byl projekt realizován.

Publikace projektu může být jednou z podmínek, jejíž dodržení je nutné pro získání finanční spoluúčasti, a také slouží k propagaci školy. Díky seznámení s realizovaným projektem je možné získat informaci o možnostech financování projektu, je-li spolufinancován některým z vzdělávacích programů či z jiných zdrojů, a informace o uskutečněných projektech také se stávají inspirací pro školy, které o zapojení se do projektu uvažují.

Následující ukázky jsem zvolila jako příklady dobré praxe, uvedené projekty byly realizovány ve spolupráci s Národním podpůrným střediskem pro eTwinning v České republice a oceněny Certifikátem kvality „eTwinning Quality Label“. Tímto certifikátem bylo od června 2007 oceněno celkem 39 projektů. Pokud certifikát kvality získá od Národního podpůrného střediska i partnerská země (každá z partnerských škol se o ocenění musí ucházet sama za sebe), pak projekt získává ocenění Evropsky certifikát a úspěšné projekty jsou dále prezentovány v publikacích, na webových stránkách a na konferencích.

¹² BOSCH-STIFTUNG, 2008. [on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [< <http://www.bosch-stiftung.de>>].

Certifikát kvality podává informaci o tom, nakolik se podařilo realizátorům naplnit předem stanovené cíle projektu, hodnotící odborná komise „posuzuje zejména míru zapojení aktérů, úroveň řízení projektu, způsob hodnocení projektu, splnění výukových cílů, míru inovace a zejména obsah výstupů, které jsou pro hodnocení klíčové. . . . zajištění bezpečí dětí a dospívajících v práci s internetem, zajištění ochrany jejich osobních údajů a při publikování výstupů z projektu by měla být respektována autorská práva u použitých materiálů." (PUBLIKACE eTWINNING)¹³

Realizátoři projektu, kteří se uchází o certifikát kvality, představují svůj projekt podle předem stanovených hledisek, jimiž jsou:

- o Popis projektu;
- o využití nástrojů ICT při práci na projektu;
- o výstupy a přínosy projektu;
- o integrace do vzdělávacího programu školy;
- o inovace a kreativita projektu;
- o udržitelnost projektu;

- o celková kvalita projektu. (PUBLIKACE eTWINNING, 2007)¹⁴

3.2 Ukázky projektů jako příkladů dobré praxe

3.2.1 Projekt 1

Název projektu: Little Explorers

Podprojekty: Člověk součást přírody. Malí objevitelé vesmíru. Hry on-line

Partnerské školy: ČR - MS Horažďovice, ostatní: Polsko, Španělsko, Malta

Délka trvání projektu: 2 školní roky

Cílová skupina: děti MŠ

Cíl projektu: Neobvyklé používání předmětů a pomůcek, rozvoj týmové spolupráce, rozvoj komunikačních schopností.

¹³

eTWINNING - vzdělávací projekty škol v Evropě. Praha - Národní podpůrné středisko pro eTwinning v ČR

a Národní agentura pro evropské vzdělávací programy -nakladatelství Portál, 2007. s. 19

¹⁴ eTWINNING - vzdělávací projekty škol v Evropě. Praha - Národní podpůrné středisko pro eTwinning v ČR

a Národní agentura pro evropské vzdělávací programy -nakladatelství Portál, 2007. s. 11 - 21

Výstupy a přínos projektu: Děti se během realizace projektu stávají tvůrci dětských her (stolní hry a skládačky, vytvořené z digitálních obrázků) modelů či měřících přístrojů (telefon, sluneční soustava, teploměr), organizátory her, učí se pracovat s výpočetní technikou, týmové práci (diskutovat, projednávat, odůvodňovat, rozhodovat) a rozvíjejí různé strategie myšlení. Zároveň projekt zvyšuje přitažlivost učení formou hry a poznávací motivaci účastníků projektu. Po učitele znamená aktivita zvýšení motivace učení se cizímu jazyku a seznámení se s příklady dobré praxe.

Projekt byl oceněn mezi 10 nejlepšími projekty cenou TP eLearning Awards 2006 (PUBLIKACE eTWINNING, 2007)¹⁵

3.2.2 Projekt 2

Název projektu: Was sagen die Sagen (Co říkají pověsti)

Partnerské školy: ČR - ZŠ Hustopeče, ostatní: Slovensko

Délka trvání projektu: 1 školní rok

Cílová skupina: žáci 6.a 8.tříd

Cíl projektu: Neobvyklé používání předmětů a pomůcek, rozvoj týmové spolupráce, rozvoj komunikačních schopností.

Výstupy a přínos projektu: Žáci zpracovali texty s informacemi o svém městě a regionální pověsti a s cílem představit je partnerům vytvořili blog pro účinnou komunikaci, výstupem pak byla výstava, navštívená partnerskou školou. Žáci se učili pracovat s IT, práce s informacemi tvořila podstatnou část práce na projektu. Projekt zvyšoval jejich motivaci k učení (komunikace probíhala v německém jazyce), učili se zvládat zásady týmové spolupráce, pravidla diskuze a rozvíjeli dovednosti jako samostatné vyjadřování a obhajování názoru. Seznámili se s vrstevníky ze zahraničí, navázali kontakty, rozvíjeli jazykové dovednosti.

Projekt byl oceněn Evropským certifikátem kvality, v ČR získal 1. místo v Národních cenách eTwinning, v zahraničí se umístil mezi 12 nejlepšími (PUBLIKACE eTWINNING, 2007)¹⁶

15

eTWINNING - vzdělávací projekty škol v Evropě. Praha - Národní podpůrné středisko pro eTwinning v ČR a Národní agentura pro evropské vzdělávací programy -nakladatelství Portál, 2007. s. 46 - 47

¹⁶ eTWINNING - vzdělávací projekty škol v Evropě. Praha - Národní podpůrné středisko pro eTwinning v ČR a Národní agentura pro evropské vzdělávací programy -nakladatelství Portál, 2007. s. 69 - 72

4. Rozvoj klíčových kompetencí a začleňování forem mezinárodní spolupráce do školního vzdělávacího programu

„Klíčové kompetence představují soubor dovedností, vědomostí, schopností, postojů a hodnot, které jsou důležité pro osobní rozvoj jedince, jeho aktivní zapojení do společnosti budoucí uplatnění v životě. Jejich výběr a pojetí vychází z toho, jaké kompetence jsou považovány za podstatné pro vzdělávání".(RVP ZV 2007)¹⁷

„Smyslem a cílem vzdělávání je vybavit všechny žáky souborem klíčových kompetencí na úrovni, která je pro ně dosažitelná, a připravit je tak na další vzdělávání a uplatnění ve společnosti. Osvojování klíčových kompetencí je proces dlouhodobý a složitý, který má svůj počátek v předškolním vzdělávání, pokračuje v základním a středním vzdělávání a postupně se dotváří v dalším průběhu života. Úroveň klíčových kompetencí, které žáci dosáhnou na konci základního vzdělávání, nelze ještě považovat za ukončenou, ale získané klíčové kompetence tvoří neopomenutelný základ žáka pro celoživotní učení, vstup do života a do pracovního procesu.

Klíčové kompetence nestojí vedle sebe izolovaně, různými způsoby se prolínají, jsou multifunkční, mají nadpředmětovou podobu a lze je získat vždy jen jako výsledek celkového procesu vzdělávání. Proto k jejich utváření a rozvíjení musí směřovat a přispívat veškerý vzdělávací obsah i aktivity a činnosti, které ve škole probíhají.

Ve vzdělávacím obsahu RVP ZV je učivo chápáno jako prostředek k osvojení činnostně zaměřených očekávaných výstupů, které se postupně propojují a vytvářejí předpoklady k účinnému a komplexnímu využívání získaných schopností a dovedností na úrovni klíčových kompetencí." (RVP ZV, 2007)¹⁸

¹⁷ Rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání, Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2007.[on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [< http://www.rvp.cz/soubor/RVPZV_2007-07.pdf>]. s.12.

18

Rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání, Praha: Výzkumný ústav pedagogický, 2007.[on-line]. [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [< http://www.rvp.cz/soubor/RVPZV_2007-07.pdf>]. s.11.

Během činností, které probíhají v rámci mezinárodní spolupráce, žáci a studenti rozvíjí své klíčové kompetence podle povahy činnosti, které se v projektu či aktivitě věnují. V jednom typu aktivity/projektu je možno rozvíjet postupně více kompetencí najednou. Začlenění do školního vzdělávacího projektu nesouvisí pouze s výukou cizích jazyků, jak by mohlo na první pohled vypadat, ale splňuje předpoklady rozvoje mezipředmětových vztahů, obsahově se dotýká většiny vzdělávacích oborů stanovených v rámcovém vzdělávacím programu:

- o Jazyk a jazyková komunikace (Český jazyk a literatura, Cizí jazyk)
- o Matematika a její aplikace (Matematika a její aplikace)
- o Informační a komunikační technologie (Informační a komunikační technologie)
- o Člověk a jeho svět (Člověk a jeho svět)
- o Člověk a společnost (Dějepis, Výchova k občanství)
- o Člověk a příroda (Fyzika, Chemie, Přírodopis, Zeměpis)
- o Umění a kultura (Hudební výchova, Výtvarná výchova)
- o Člověk a zdraví (Výchova ke zdraví, Tělesná výchova)
- o Člověk a svět práce

4.1 Rozvoj klíčových kompetencí žáků s ohledem na aktivity spojené s realizací projektu v rámci zahraniční spolupráce školy

V této kapitole jsem se zaměřila na sledování klíčových kompetencí, jež jsou během uskutečňování projektu rozvíjeny a podporovány. Projekty mají dlouhodobý charakter a klíčové kompetence jsou postupně rozvíjeny a posilovány opakováním a návazností činností.

Projektová metoda, která je jednou z nejběžnějších forem spolupráce s partnerskými školami ze zahraničí, je Jedna z nejvýznamnějších podporující motivaci žáků a kooperativní učení. Projekty mohou mít formu integrovaných témat, praktických problémů ze životní reality ..."(PEDAGOGICKÝ SLOVNÍK, 2008)¹⁹

Uvedený projekt byl realizován v rámci programu Comenius 1, jenž je v současné době součástí programu LLP řízený v České republice Národní agenturou.

¹⁹ PRŮCHA, J.; WALTEROVÁ, E.; MAREŠ, J. *Pedagogický slovník*/Praha: Portál, 2008. s.184.

Projekt a jednotlivé klíčové kompetence jsem uvedla v souvislosti s hlavními výstupy projektu tak, jak bylo jejich vytváření propojeno s činnostmi, podporujícími rozvoj klíčových kompetencí. Při výčtu klíčových kompetencí jsem vycházela z rámcových vzdělávacích programů pro základní školy a gymnázia.

Název projektu: Lidé a tradice (People and traditions)

Partnerské školy: ČR- ZŠ J.K.Tyla Písek, ostatní: Itálie, Dánsko, Polsko

Délka trvání projektu: 1 školní rok

Cílová skupina: žáci ZŠ

Cíl projektu: Komunikace a zdokonalování se v cizích jazycích, zvládnutí moderních informačních technologií, seznamování se s tradicemi vlastní země i partnerských zemí, hledání společných kulturních a historických hodnot

Výstupy projektu: Kalendář s tematikou lidových zvyků a obyčejů

Výstava fotografií pro školu a veřejnost s ukázkami celoročních aktivit (BROŽURA UKÁZKY PROJEKTŮ)²⁰

Klíčové kompetence jsou uvedeny ve dvou skupinách podle typu činnosti, které se žáci v průběhu realizace věnovali.

4.1.1. Tvorba kalendáře

Rozvíjené kompetence během činnosti:

Kompetence k učení

Žák

- o volí metody a strategie práce;
- o vyhledávají a třídí informace;
- o samostatně pozoruje a experimentuje, porovnává a kriticky posuzuje výsledky práce;
- o přijímá ocenění, radu i kritiku ze strany druhých.

²⁰ UKÁZKY PROJEKTŮ COMENIUS 1. Praha - Národní agentura programu,2006. s. 5-10.

Kompetence k řešení problémů

Žák

- o volí vhodné způsoby řešení problému;
- o sleduje vlastní pokrok při zdolávání problémů;
- o činí uvážlivá rozhodnutí, je schopen je obhájit, uvědomuje si zodpovědnost za svá rozhodnutí a výsledky svých činů zhodnotí;
- o je otevřený k využití různých postupů při řešení problému.

Kompetence komunikativní

Žák

- o formuluje a vyjadřuje své myšlenky a názory v logickém sledu;
- o naslouchá promluvám druhých lidí;
- o účinně se zapojuje do diskuse, obhájí svůj názor a vhodně argumentuje;
- o rozumí různým typům textů a záznamů, obrazových materiálů, běžně užívaných gest, zvuků a jiných informačních a komunikačních prostředků;
- o prezentuje vhodným způsobem svou práci i sám sebe před známým i neznámým publikem.

Kompetence sociální a personální

Žák

- o účinně spolupracuje ve skupině;
- o podílí se společně s pedagogy na vytváření pravidel práce v týmu, na základě poznání nebo přijetí nové role v pracovní činnosti pozitivně ovlivňuje kvalitu společné práce;
- o chápe potřebu efektivně spolupracovat s druhými při řešení daného úkolu, oceňuje zkušenosti druhých lidí.

Kompetence občanská

Žák

- o respektuje přesvědčení druhých lidí;
- o sleduje vlastní pokrok při zdolávání problémů;
- o činí uvážlivá rozhodnutí, je schopen je obhájit, uvědomuje si zodpovědnost za svá rozhodnutí a výsledky svých činů zhodnotí.

Kompetence k podnikavosti pro gymnázia

Žák

- o vítá a podporuje inovace;
- o uplatňuje proaktivní přístup, vlastní iniciativu a tvořivost.

Kompetence pracovní - pro ZS

Žák

- o používá bezpečně a účinně materiály, nástroje a vybavení;
- o dodržuje vymezená pravidla;
- o plní povinnosti a závazky, adaptuje se na změněné nebo nové pracovní podmínky.

4.1.2 Realizace výstavy fotografií tvorba prezentací fotografií, doprovodných textů a výrobků

Rozvíjené kompetence během činnosti:

Kompetence k učení

Žák

- o volí metody a strategie práce;
- o vyhledává a třídí informace;
- o uvádí věci do souvislostí;
- o si vytváří komplexnější pohled společenské a kulturní jevy.

Kompetence k řešení problémů

Žák

- o rozpozná a pochopí problém, přemýšlí o nesrovnalostech a jejich příčinách;
- o využívá získané vědomosti a dovednosti k objevování různých variant řešení;
- o kriticky myslí, činí uvážlivá rozhodnutí, je schopen je obhájit, uvědomuje si zodpovědnost za svá rozhodnutí a výsledky svých činů zhodnotí.

Kompetence komunikativní

Žák

- o využívá získané komunikativní dovednosti k vytváření vztahů potřebných k plnohodnotnému soužití a kvalitní spolupráci s ostatními lidmi;
- o naslouchá promluvám druhých lidí;
- o účinně se zapojuje do diskuse, obhájuje svůj názor a vhodně argumentuje;
- o využívá informační a komunikační prostředky a technologie pro kvalitní a

- účinnou komunikaci s okolním světem;
- o vyjadřuje se výstižně, souvisle a kultivovaně v písemném i ústním projevu.

Kompetence sociální a personální

Žák

- o se podílí na utváření příjemné atmosféry v týmu;
- o přispívá k diskusi v malé skupině i k debatě celé třídy;
- o respektuje různá hlediska a čerpá poučení z toho, co si druzí lidé myslí, říkají a dělají.

Kompetence občanská

Žák

- o respektuje, chrání a ocení naše tradice a kulturní i historické dědictví;
- o projevuje pozitivní postoj k uměleckým dílům, smysl pro kulturu a tvořivost.

Kompetence pracovní - pro ZŠ

Žák

- o přistupuje k výsledkům pracovní činnosti nejen z hlediska kvality, funkčnosti, hospodárnosti a společenského významu, ale i z hlediska ochrany svého zdraví i zdraví druhých, ochrany životního prostředí i ochrany kulturních a společenských hodnot.

5. Výzkumné šetření

5.1 Cíle výzkumného šetření

Mezinárodní spolupráce se stala nedílnou součástí života škol. Je organizována různou formou a v různém rozsahu a intenzitě zapojení žáků. Význam a důležitost aktivit škol směřovaných do zahraničí se během posledního desetiletí zvýšil, jeho význam byl formulován v dokumentech Evropské unie a České republiky, jak je uváděno v předchozích kapitolách.

Formy, intenzita i obsah mezinárodních aktivit se mění, zkvalitňují a také vzrůstá náročnost

realizace projektů v oblasti organizační i ekonomické. Na druhé straně přibývá možností, s jejichž podporou lze projekty uskutečnit, možnosti, jak získat finanční příspěvek pro uskutečňované aktivity. V množství dostupných informací je velmi těžké se v nabídce programů, nadací orientovat, neustálé sledování trendů, aktualit je pro vytížené pedagogy a ředitele škol velmi náročné.

Cílem mé bakalářské práce bylo jednak shrnout možnosti, které jsou v současnosti školám a k dispozici a jejichž cílem je pomáhat školám a vzdělávacím zařízením naplňovat proces evropské integrace, jednak také sledovat situaci přímo na školách - zjistit míru informovanosti škol o nabízených možnostech, míru využitelnosti těchto možností na školách, které jsou v oblasti zahraniční spolupráce aktivní, a v neposlední řadě také vysledovat motivaci pro tak náročnou činnost, jakou organizace mezinárodní spolupráce ve škole je.

Pro potřeby výzkumného šetření jsou zde uvedeny slovníkové definice hlavních pojmů výzkumného šetření (GAVORA, 2000)²¹

Vzdělávací program Evropské unie - program zaměřený na podporu vzdělanosti v zemích EU, na zavádění inovací do výchovně vzdělávacích systémů, rozvoj vzdělávací mobility a kontaktů mezi mládeží a její zapojování do aktivní účasti na budování Evropy. (ŽIJEME V EVROPĚ)²²

Projektová metoda - vyučovací metoda, v níž jsou žáci vedeni k samostatnému zpracování určitých projektů a získávají zkušenosti praktickou činností a experimentováním... Projekty mohou mít formu integrovaných témat, praktických problémů ze životní reality nebo praktické činnosti vedoucí k vytvoření nějakého výrobku, výtvarného či slovesného produktu. (PEDAGOGICKÝ SLOVÍK, 2008)²³

Grant - finanční částka přidělena grantovou agenturou nebo jinou soukromou agenturou či státní institucí na výzkumné projekty (PEDAGOGICKÝ SLOVÍK, 2008)²⁴

²¹ GAVORA, P. *Úvod do pedagogického výzkumu*. Bratislava: Univerzita Komenského- nakladatelství Paido, 2000. ISBN 80-85931-79-6. s.29-30.

²² WALTEROVÁ, E.; JEŽKOVÁ, V. *Žijeme v Evropě: Průvodce evropskou terminologií pro učitele a studenty učitelství*. 2. rozš. a přeprac. vydání. Praha: Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy ve spolupráci s Ústavem výzkumu a rozvoje školství a Centrem evropských studií, 2000. ISBN 80-7290-022-6. s.109.

²³ PRŮCHA, J.; WALTEROVÁ, E.; MAREŠ, J. *Pedagogický slovník*. Praha: Portál, 2008. s. 184.

²⁴ PRŮCHA, J.; WALTEROVÁ, E.; MAREŠ, J. *Pedagogický slovník*. Praha: Portál, 2008. s.70.

Motivace - souhrn vnitřních a vnějších faktorů, které 1.vzbuzují, aktivují, dodávají energii lidskému jednání a prožívání; 2.zaměřují toto prožívání určitým směrem; 3. řídí jeho průběh, způsob dosahování výsledků; 4. ovlivňuje též způsob reagování jedince na jeho jednání a prožívání, jeho vztahy k ostatním lidem a ke světu (PEDAGOGICKÝ SLOVNÍK, 2008)²⁵

Evaluace škol - Angl. School Evaluation. Hodnocení výsledků a fungování jednotlivých škol na základě přesných ukazatelů a procedur monitorování. Je součástí celkové pedagogické evaluace. Evaluace škol je jednak externí (prováděná orgány inspekce, agenturami pro srovnávání škol, na základě národních srovnávacích zkoušek aj.), jednak vnitřní, při níž škola hodnotí sebe sama. (PEDAGOGICKÝ SLOVNÍK, 2008)²⁶

„Kvantitativně orientované výzkumné šetření pracuje s číselnými údaji. Zjišťuje množství, rozsah nebo frekvenci výskytu jevů, resp. jejich míru (stupeň). Číselné údaje se dají matematicky zpracovat. Je možno je sčítat, vypočítat jejich průměr, vyjádřit je v procentech nebo použít další metody matematické statistiky (GAVORA, 2000)²⁷

Výsledky výzkumného šetření byly zpracovány v následující kapitole práce s cílem třídění údajů a vysvětlení příčin zjištěných jevů.

Zkoumané osoby (vzdělávací instituce zastoupené respondenty) byly vybírány, aby tvořily reprezentativní vzorek škol, tudíž tak, aby byly rovnoměrně zastoupeny školy různých typů: základní školy, střední odborné školy a gymnázia, v menší míře mateřské a základní umělecké školy.

5.2. Stanovení proměnných a formulování hypotéz

5.2.1 Stanovení proměnných

„Proměnnou se označuje prvek zkoumání, který nabývá různé hodnoty. Mění se. Proměnnou je věk, vědomosti, inteligence, prosociální chování žáka, délka praxe a apod. Může to být jev, vlastnost, podmínka, činitel." (MARŠÁLOVÁ, 1978)²⁸

²⁵ PRŮCHA, J.; WALTEROVÁ, E.; MAREŠ, J. *Pedagogický slovník*. Praha: Portál, 2008. s. 127.

²⁶ PRŮCHA, J.; WALTEROVÁ, E.; MAREŠ, J. *Pedagogický slovník*. Praha: Portál, 2008. s.61.

GAVORA, P. *Úvod do pedagogického výzkumu*. Bratislava: Univerzita Komenského- nakladatelství Paido, 2000. ISBN 80-85931-79-6. s.31..

²⁸ MARŠÁLOVÁ, L. *Metodologické základy psychologického výzkumu*. Bratislava:Psychodiagnostické a didaktické testy, 1998.

Ve výzkumném šetření jsem se zaměřila na zkoumání proměnných :

Proměnná 1 - Forma zahraniční spolupráce

Proměnná 2 - Využití evropských vzdělávacích programů pro financování zahraniční spolupráce školy

Proměnná 3 - Přínosy mezinárodní spolupráce pro školu a žáky

Proměnná 4 - Problémy spojené s organizací mezinárodní spolupráce

Operační definice proměnných:

Forma zahraniční spolupráce - způsob, jakým probíhají kontakty mezi školami z různých zemí.

Financování zahraniční spolupráce - využívání peněžních zdrojů a získávání peněžních prostředků pro realizaci projektu.

Přínosy mezinárodní spolupráce - hodnoty, které znamenají přidanou hodnotu aktivity.

Problémy spojené s organizací mezinárodní spolupráce - okolnosti, které způsobují těžkosti při realizaci projektů, vyskytují se v závislosti na okolnostech, které realizaci provázejí.

5.2.2 Formulace hypotéz

„Hypotéza řídí výzkum. Při kvantitativně orientovaném výzkumu se stanoví na začátku výzkumu a určuje jeho směr.“ (GAVORA 2000)²⁹

Pro výzkum jsem stanovila čtyři hypotézy:

Hypotéza 1. Mezinárodní spolupráce škol je běžnou součástí výchovně vzdělávacího procesu.

Hypotéza 2. Při organizování zahraničních aktivit je největším problémem financování projektu.

Hypotéza 3. Školy dokáží využívat možnosti podpory, které jim nabízejí evropské vzdělávací programy.

²⁹ GAVORA, P. *Úvod do pedagogického výzkumu*. Bratislava: Univerzita Komenského- nakladatelství Paido, 2000. ISBN 80-85931-79-6. s. 52.

Hypotéza 4. Největším přínosem účasti na mezinárodní aktivitě je pro žáky zlepšení jazykových dovedností.

5.3 Výzkumné metody a nástroje

Ve výzkumném šetření jsem použila metodu dotazníkového šetření. Cílem bylo získat hromadné údaje. Základní problém byl v dotazníku rozdělen do několika podproblémů. Ve vstupní části byly vysvětleny cíle dotazníku a pokyny pro jeho vyplňování.

V dotazníku byly použity položky otevřené a polouzavřené.

V otevřených položkách měl respondent značnou volnost při odpovědi, která vycházela pouze z jeho zkušenosti, cílem nebylo odpověď nějakým způsobem směřovat, naopak získat neznámé údaje. (Gavora, 2000)³⁰

Příklad otevřené položky použité v dotazníku:

Jaké jsou přínosy mezinárodní spolupráce pro Vaši školu?

V polouzavřených otázkách vybíral respondent z nabízených alternativních odpovědí s žádostí o vysvětlení zvolené alternativy otevřenou otázkou.

Příklad polouzavřené položky použité v dotazníku:

Pro uskutečnění akcí využívá Vaše škola financí Evropské unie či jiných fondů?

a) ano - pokud ano, uveďte prosím, které

b) ne

Dotazníky byly zasílány respondentovi elektronickou formou, v některých případech byly vyplněny během osobního setkání. V průvodním dopise byly respondentovi vysvětleno, za jakým účelem mu byl dotazník zaslán s žádostí o jeho vyplnění a navrácení.

Průvodní dopis i dotazník jsou uvedeny v příloze.

³⁰ GAVORA, P. *Úvod do pedagogického výzkumu*. Bratislava: Univerzita Komenského- nakladatelství Paido, 2000. ISBN 80-85931-79-6. s. 99-106

5.4 Charakteristika výzkumného souboru

Cílem práce bylo vedle zjištění konkrétních poznatků spojených s organizací mezinárodní spolupráce školy také zjištění informace o tom, zda jsou zahraniční kontakty součástí činnosti všech škol, nebo zda jsou školy, které v žádné formě se zahraničními partnery nespolupracují.

Za účelem těchto zjištění jsem ne zvolila vyhledání respondentů v seznamech účastníků projektů, které jsou uvedeny na webových stránkách programů, jež projekty organizují, ale vyhledávala kontakty na vedení škol na internetových stránkách škol nahodile s ohledem na to, aby byly zastoupeny školy různého typu a zaměření bez informace o tom, zda mezinárodní spolupráci organizují. Jednalo se tedy o tzv. stratifikovaný výběr. Základní soubor škol jsem si rozdělila do podsouborů dle typu škol a následně náhodným výběrem vybrala (oslovila) zástupce škol.

6. Prezentace a analýza výzkumného šetření

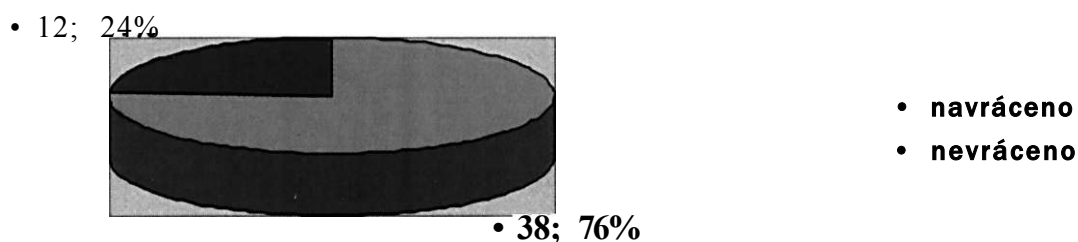
Vyhodnocení dotazníkového šetření je provedeno v tematických blocích. Tematické bloky sjednocují dle obsahu jednotlivé položky dotazníku a jsou podkladem pro ověření či vyvrácení stanovených hypotéz.

6.1 Přehled respondentů, základní informace o nich:

Graf č. 1

Počet respondentů a návratnost dotazníků

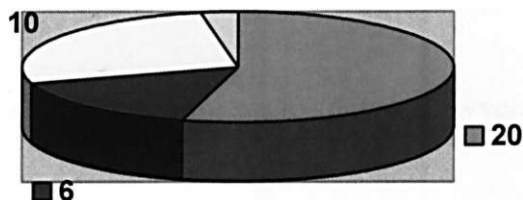
**Celkový počet oslovených škol - 50, vráceno vyplněných
38**



Graf.č. 2.

Funkce a postavení respondentů ve škole

Celkový počet vyplněných dotazníků - 38



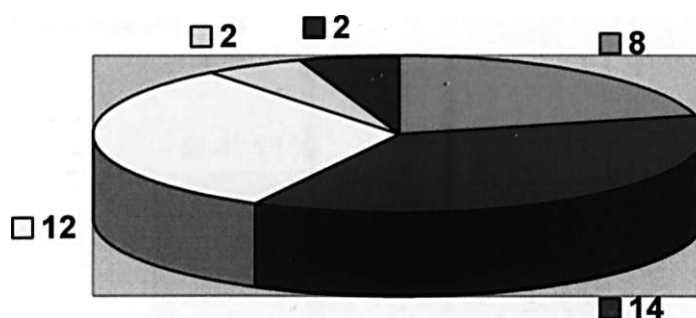
- ředitel
- zástupce ředitele
- učitel
- jiné

*S 0'(CstJr * C^Le r*

Graf.č. 3.

Zastoupení typů škol

Celkový počet vyplněných dotazníků - 38



- ZŠ
- soš
- G
- MŠ
- zuš

Hodnocení ke grafům 1 - 3

Pro dotazníkové šetření jsem zvolila počet oslovených respondentů 50, přičemž bylo počítáno s tím, že část dotazníků nebude vyplněna a zaslána zpět, část dotazníků bude vyplněna zčásti s informací, že informace vycházející z organizace mezinárodní spolupráce

nemohou být pro absenci této aktivity ve škole vyplněny. Dotazníky jsem zaslala na ředitele školy, uvedené na webových stránkách škol s žádostí o předání osobám, které se o zajištění mezinárodní spolupráce ve škole starají, popřípadě o vyplnění dotazníku ředitelem školy, který má požadované informace k dispozici. O vyplnění dotazníku jsem také požádala některé kolegy z bakalářského studia, mezi nimiž byli zastoupeni i učitelé či zástupci ředitelů, ti taktéž předali dotazníky odpovědným kolegům ve škole. 60 % respondentů tvoří členové vedení školy.

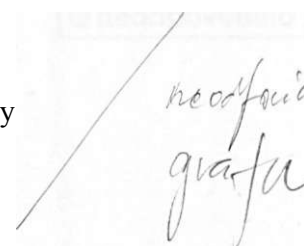
Skupina středních odborných škol zaslala dotazníky vyplněné zpět ve všech případech.

Počty zaslanych dotazníků:

Základní školy, gymnázia a střední odborné školy - 14 dotazníků pro typ školy

Základní umělecké školy a mateřské školy - celkem 8 dotazníků

Návratnost dotazníků - 74%.

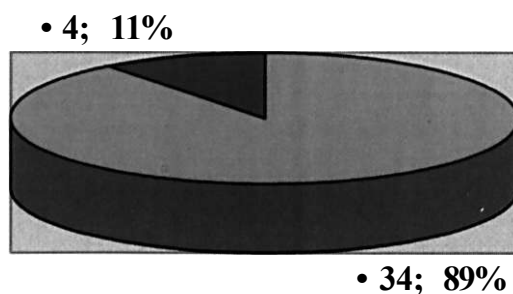


6. 2 Formy realizace mezinárodní spolupráci školy, zastoupení partnerských zemí

Graf. č. 4.

Realizovaná zahraniční spolupráce v současnosti

Celkový počet respondentů - 38



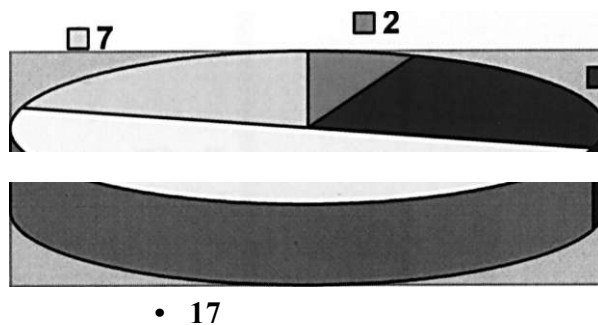
- **Ano**
- **Ne**

Graf č. 5.

Délka spolupráce se zahraničím v rocích trvání /

Celkový počet respondentů 34

Informace se vztahuje k rokům trvání spolupráce

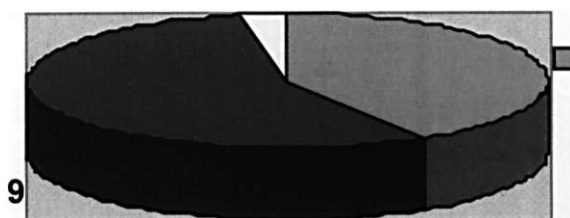


- méně než 2
- 5 až 10
- děle než 10
- neodpovědělo

Graf č. 6

Formy spolupráce se zahraničím

Celkový počet respondentů 34

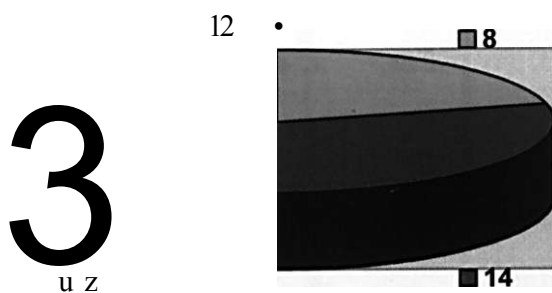


- jedna forma
- více forem
- neodpovědělo

Graf č. 7

Kombinace forem spolupráce

Celkový počet respondentů 34

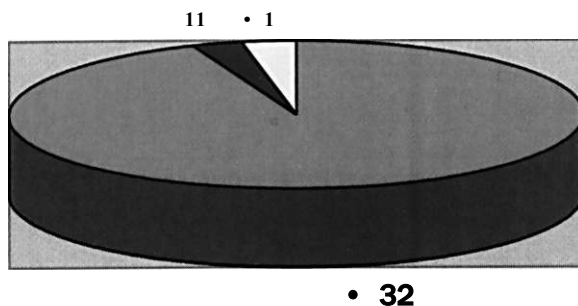


- žakovské výměny
- projekty
- jiné
- výměny a projekty
- výměny, projekty, návštěvy
- projekty, a návštěvy

Graf č. 8

Zastoupení zemí partnerských školy Evropa /ostatní

Celkový počet respondentů 34

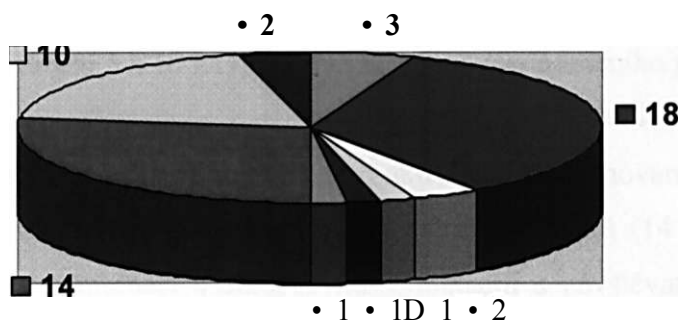


- Evropa
- ostatní
- neodpovědělo

Gräfe. 9

Zastoupení partnerských škol z evropských zemí

Celkový počet respondentů 33

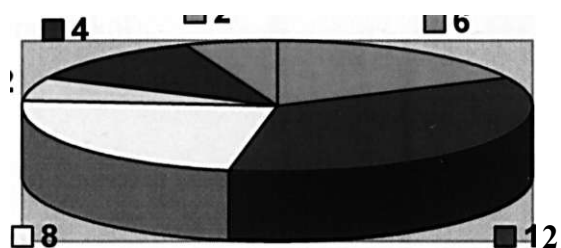


- Finsko
- Německo
- Belgie
- Malta
- Maďarsko
- Turecko
- Slovensko
- Francie
- Lucembursko

Grafč. 10

Počet partnerských škol

Celkový počet respondentů 34



- 1 parner
- 2 partneři
- 3 partneři
- 4 partneři
- 5a více
- neodpovědělo

Hodnocení ke grafům 24-26

Z celkového počtu 50 zaslaných dotazníků jsem získala zpětnou vazbu od 38 respondentů. Z nich jich pouze 11% odpovědělo, že škola, ve které pracují, nezajišťuje žádnou z forem mezinárodních aktivit. Ve dvou případech se jednalo o mateřské školy, u nichž je zapojení dětí v předškolním věku s ohledem na neznalost cizího jazyka velmi obtížné. Přesto i zde je realizace mezinárodního projektu možná, jak dosvědčuje jeden z příkladů dobré praxe, uskutečněný v Mateřské škole v Horažďovicích.

Téměř 90% respondentů sdělilo informaci o realizované spolupráci, jejichž délka u poloviny z nich je mezi 5 a 10 lety, jen dvě školy mají zahraničního partnera kratší dobu než 2 roky.

Ve více než polovině případů jsou při aktivitách kombinovány jejich jednotlivé formy, mezi nimi je nejčastější metodou samostatné vedení projektů (14 škol ze 34), projekty se objevovaly také v kombinaci s žákovskými výměnami a návštěvami. Školy si uvědomují potřebu aktivní spolupráce, jejíž výsledky jsou přínosem pro všechny účastníky, viz grafy 24 až 26.

Spolupráce probíhá v naprosté většině se zeměmi evropskými, zastoupenými jsou převážně země Evropské unie, což souvisí s možností zapojit se do některého ze vzdělávacích programů Evropské unie a využít tak podpory, již poskytují.

Nejčastějšími partnery jsou školy z Německa, Slovenska a také Finska. Svoji roli při výběru partnera hraje poloha země a komunikační jazyk (Slovensko, Německo), zastoupeny jsou i země méně tradiční jako Malta, Lucembursko či Turecko.

Jen v necelých 20% má škola pouze jednoho zahraničního partnera, naopak téměř třetina respondentů uvádí partnery dva. Jedním z důvodů může být skutečnost, že podmínkou některý programů Evropské unie je účast minimálně 3 partnerských škol (program Comenius - projekty Partnerství škol).

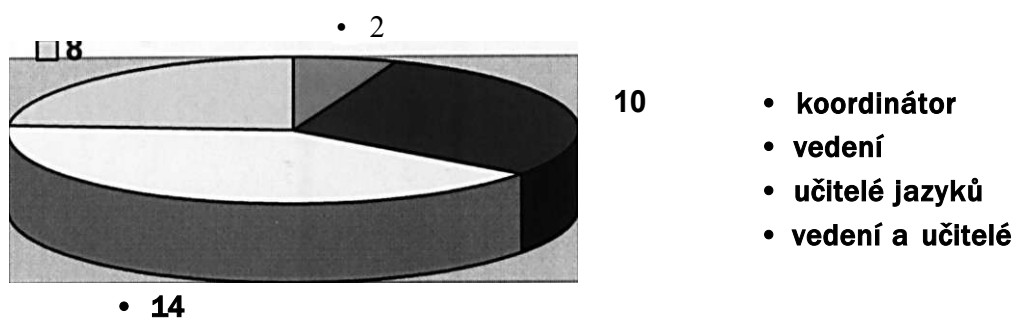
6.3 Management mezinárodní spolupráce školy

6.3.1 Organizace a financování mezinárodní spolupráce školy

Grafč. 11

Koordinace mezinárodních aktivit školy

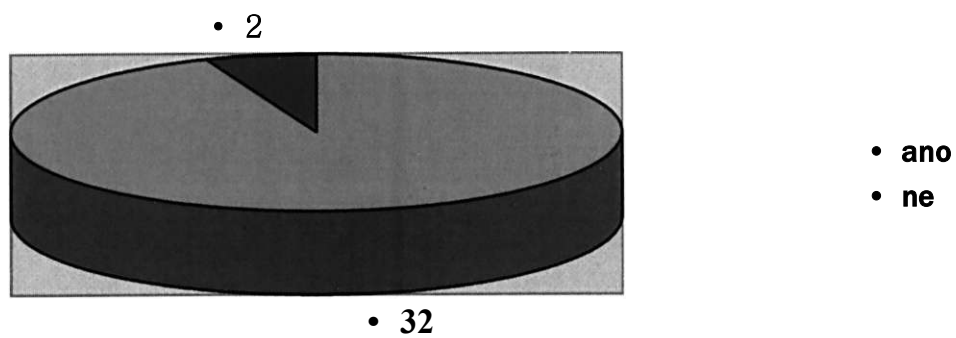
Celkový počet respondentů 34



Grafč. 12

Využití finanční podpory evropských vzdělávacích programů

Celkový počet respondentů 34

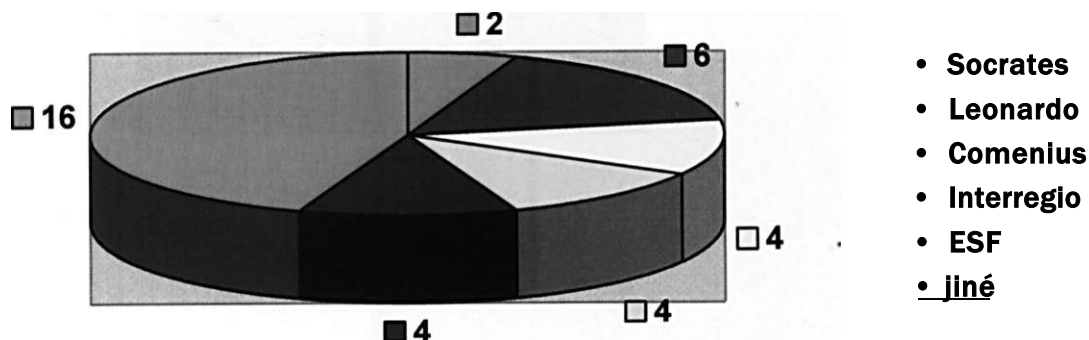


Graf č. 13

Zastoupení využití evropských programů

Celkový počet respondentů 32

Počet zdrojů je vyšší než celkový počet respondentů, u některých byl uvedeno vícezdrojové čerpání financí.



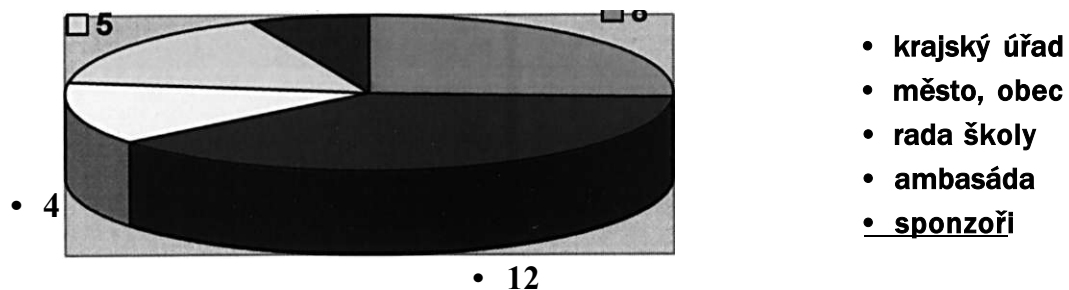
Graf č. 14

Jiné zdroje finanční podpory

Celkový počet respondentů 12

Počet zdrojů je větší než počet respondentů, u některých bylo uvedeno čerpání z více zdrojů.

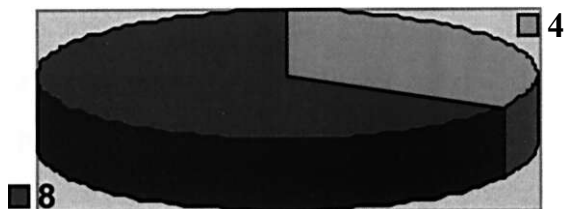
Viz graf. č. 15



Grafe. 15

Čerpání z více jiných zdrojů

Celkový počet respondentů 12



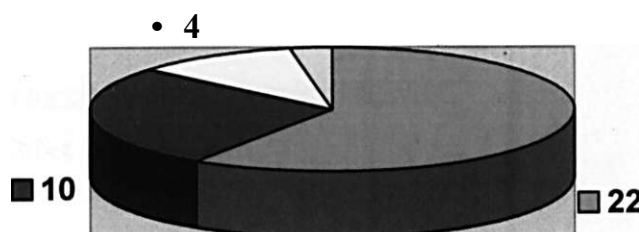
- jeden zdroj
- více zdrojů

Grafč. 16

Informovanost o možnostech získání finančních podpory a realizovaných projektech

Celkový počet respondentů 34

Počet možností převyšuje počet respondentů z důvodu odpovědi s více možnostmi.



- web
- kolegové
- seminář
- neodpovědělo 2

Hodnocení ke grafům 11-16

Spolupráce se zahraničními školami je v 52% starostí ředitelů a zástupců ředitelů, což ukazuje na důležitost, která je jí na školách věnována. Hlavními nositeli a organizátory aktivit jsou vedle členů vedení školy učitelé jazyků, kteří jednak využívají jazykových znalostí,

nezbytných pro úspěšnou realizaci a komunikaci, jednak proto, že jazyky, které vyučují jsou propojeny se zeměmi, ve kterých se jimi hovoří. Dokumentace včetně formulářů jsou běžně vedeny v cizím jazyce včetně závěrečných zpráv. Poznávání tradic, kultury, historie apod. partnerských zemí je jedním z prvků motivace (viz grafy 24 až 16), které hrají v začleňování spolupráce do činností školy důležitou roli. Zvládnutí cizího jazyka pro účinnou komunikaci je předpokladem a také cílem projektů.

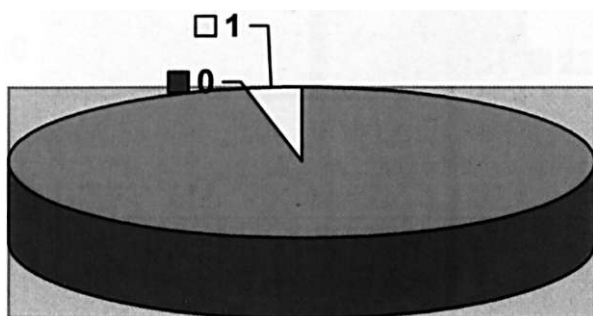
Náročnost organizace projektů a jiných mezinárodních aktivit mohou pomoci zvládnout různé programy a instituce, jež jsou uvedeny v předchozích kapitolách. Pouze 0,5% respondentů uvedla, že jejich škola nevyužívá žádný z existujících programů pro získání podpory zahraniční spolupráce. Naopak více než 50% využívá některý z evropských vzdělávacích programů a 47% škol využívá i dalších možností, jak podporovat tyto aktivity. Z evropských vzdělávacích programů jsou zastoupeny programy NAEP: Leonardo da Vinci a Comenius, uvedeno je i čerpání z ESF. Z jiných zdrojů mají nejpočetnější zastoupení zřizovatelé škol - městské a krajské úřady spolu s příspěvkou školských rad. Školy se dokáží dobře orientovat v nabídce a dokáží pro realizaci mezinárodní spolupráce efektivně čerpat i z více zdrojů, které toto umožňují.

6. 3. 2 Začlenění zahraničních aktivit do prezentace a propagace školy

Graf č. 17

Prezentace mezinárodní spolupráce školy

Celkový počet respondentů 34

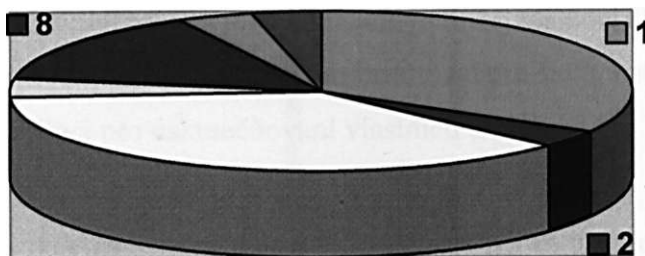


- ano
- ne
- neodpověděli

Graf č. 18

Propagace mezinárodních aktivit školy

Celkový počet respondentů 34

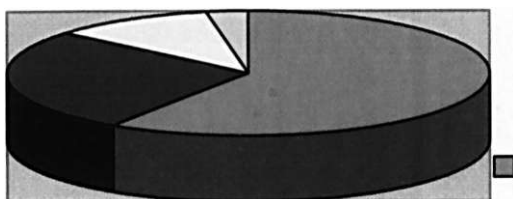


- web školy
- web obce
- místní tisk
- semináře
- ostatní tisk
- Jiné
- nástěnky

Graf č. 19

Informační zdroje o projektech ostatních škol

Celkový počet respondentů 34



- web
- kolegové
- seminář
- neodpovědělo

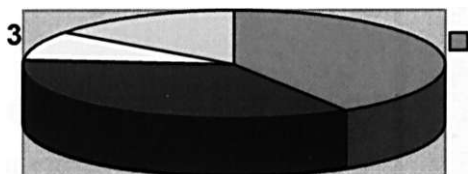
97% respondentů uvedlo, že škola využívá při prezentaci a propagaci školy mezinárodní spolupráci školy (výstupy, znak moderní školy s moderními prvky práce). Nejběžnější formou prezentace úspěšných projektů jsou webové stránky školy a zapojených partnerů či programů, dále publikační činnost v tisku (regionální a školní tisk) a také informování na seminářích a jiných akcích, jichž se zástupci školy účastní. Stejně informační prostředky se stávají zdrojem informací pro školy ostatní, ze kterých vyhledávají informace a inspiraci pro uskutečňování vlastních aktivit.

6. 4 Mezinárodní spolupráce s ohledem na evaluaci školy a tvorbu školního vzdělávacího programu

Graf č. 20

Začlenění zahraničních aktivit do ŠVP

Celkový počet respondentů 34

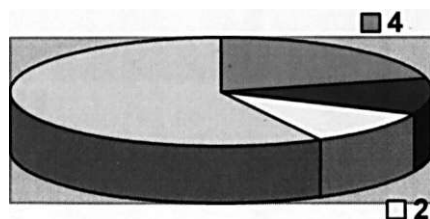


- ano
- ne
- ŠVP je vytvářen
- neodpověděli

Graf č. 21

Formy začlenění zahraničních aktivit do ŠVP

Celkový počet respondentů 19

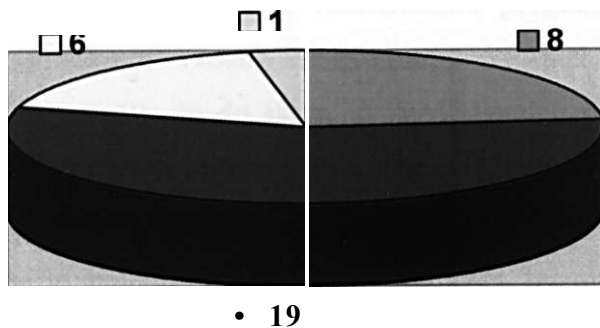


- projekty
- studijní výměny
- exkurze
- blíže neuvedli

Graf č. 22

Požadavek mezinárodní spolupráce v evaluaci školy

Celkový počet respondentů 34

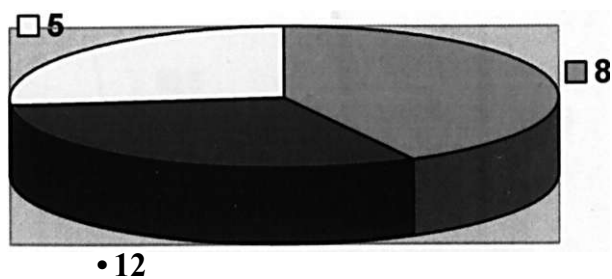


- ano
- ne
- Již mají
- neodpověděli

Graf č. 23

Požadavek mezinárodní spolupráce v evaluaci školy

Celkový počet respondentů 19



- učitelé a žáci
- učitelé, žáci a rodiče
- blíže neurčili

Hodnocení ke grafům 20 - 23

Školní vzdělávací dokumenty jsou pro základní školy jedním ze stěžejních dokumentů, který vyjadřuje zaměření školy, formuluje obsah vzdělávání a zahrnuje i formy vzdělávání. Vychází z Rámcového vzdělávacího programu pro základní vzdělávání. Na gymnáziích jsou školní vzdělávací programy ve fázi tvorby. Z celkového počtu 34 respondentů 35% uvedlo, že do školního vzdělávacího programu nemají zahrnutu žádnou z forem mezinárodní spolupráce školy. Naopak 41% respondentů ji zahrnutu mají v podobě projektového vyučování, exkurzí a žakovských výměn. 9% respondentů uvedlo, že ŠVP v současné době je na jejich škole vytvářen. Ze škol, jež mají jako součást ŠVP mezinárodní spolupráci, bohužel 57% neuvedlo, v jaké podobě či do jaké míry je do školního vzdělávacího programu začleněna.

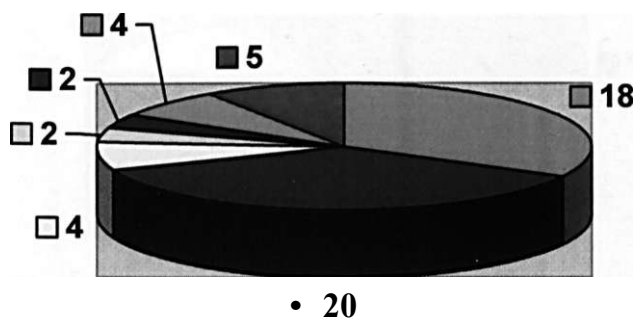
Již 4. rokem je povinností škol provádění vlastní evaluace podle vyhlášky č. 15/2005 Sb. Požadavek mezinárodní spolupráce se objevila u 55% respondentů, zastoupeny jsou jak žáci, tak i učitelé a rodiče.

6.5 Přínosy mezinárodní spolupráce škol a motivace pro její realizaci

Graf č. 24

Motivační prvky pro studenty

Celkový počet respondentů 34



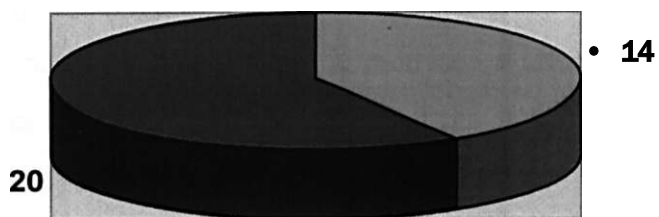
- jazykové dovednosti
- kontakty
- cestování
- zkušenosti
- sebevědomí
- kultura, tradice
- jiné

Jako jiné motivační faktory jsou uvedeny: zvýšení rozhledu a vědomostí, osamostatnění se, budování dobrého jména školy, zvyšování chuti učit se cizím jazykům.

Graf č. 25

Motivační prvky pro studenty

Celkový počet respondentů 8

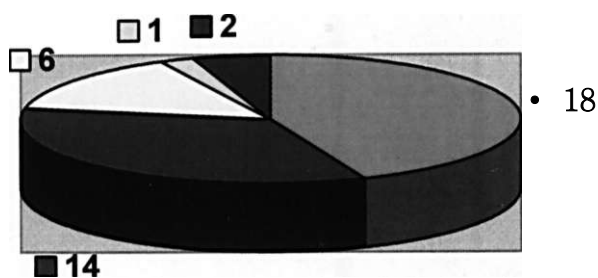


- jeden hlavní přínos
- více přínosů

Graf č. 26

Přínosy aktivit pro školu - pedagogy a vedení školy a motivace pro jejich realizaci

Celkový počet respondentů 34



- jazykové zkušenosti
- kontakty se školami v zahraničí
- prezentace školy
- vše
- I dobré jméno školy

Hodnocení ke grafům 24 - 26

Je úkolem školy, aby motivovala své žáky a také pedagogy k aktivní účasti na výchovně vzdělávacím procesu. Velmi silnou motivací pro studium cizích jazyků je například možnost komunikace se zahraničními vrstevníky či exkurze do zahraničí. A naopak, žáci a studenti jsou pro účast na aktivitách mezinárodní spolupráce motivováni právě zdokonalením se ve znalostech a používání cizího jazyka, získáním jistoty a sebevědomí, posílením samostatnosti, možností navázat kontakty s žáky zahraničních škol, cestovat, poznávat kulturu a historii cizích zemí. Přínosem je ověření si již získaných dovedností v praxi a posílení chuti ke studiu.

Pro učitele a vedení školy je motivace a přínosy neméně důležitá, již tak náročná pedagogická činnost vyžaduje při realizaci mezinárodní spolupráce zvládnutí dalších dovedností, spojených s vedením projektů, vyplňováním složitých formulářů a vytvářením hodnotících zpráv apod. Náročnost a problematičnost blíže specifikuje poslední graf analýzy, ukázky v příloze dokládají složitost úkonů, které realizaci doprovázejí. Oč náročnější jsou činnosti s projekty spojené, o to důležitější úlohu sehrává motivace učitelů a přínosy, které jí získávají.

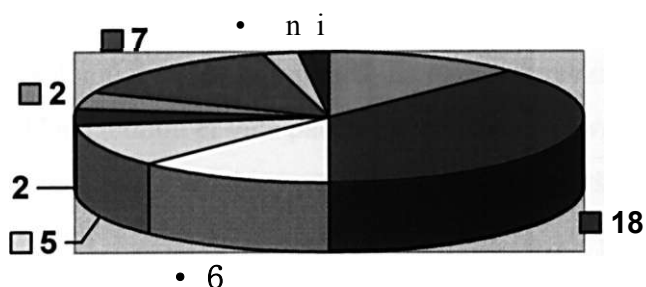
Z nich nejdůležitější pro organizátory a zúčastněné jsou jazykové zkušenosti a dovednosti (55% respondentů), kontakty se zahraničními školami (44%) a prezentace školy (20% respondentů).

6.6 Problematické oblasti organizace mezinárodní spolupráce

Graf č. 27

Problematické oblasti managementu mezinárodní spolupráce

Celkový počet respondentů 34



- žádné
- finance
- složitost zpráv
- časové vytížení
- jazyková vybavenost
- koordinace s výukou
- byrokracie
- vedení školy
- nezájem studentů

34 respondentů uvedlo v dotaznících celkem 48 faktorů, které jim realizaci ztěžují či je nadměrně zatěžují. Pouze 17% respondentů nenaráží na žádnou překážku a realizaci zvládá bez problémů. 52% respondentů uvádí, že největším problémem je financování aktivit, které je samo o sobě velmi finančně náročné, a tudíž i pro část žáků a studentů méně dostupné. Školy se finanční náročnost snaží zmírnit právě získáním finančního příspěvku, s tím je opět spojen další z uvedených problémů - náročnost a složitost formálních žádostí, zpráv a vyúčtování, a s tím související nadbytečná byrokracie, což realizátory z řad učitelů a ředitelů velmi časově zatěžuje a odrazuje. Ukázky formulářů (žádost o podporu projektu, šablona hodnotící zprávy, formulář pro vyúčtování projektu v některých programech aj.) uvádím v příloze pro získání představy, jak složitá a časově náročná je koordinace mezinárodní spolupráce.

Zapojení ostatních učitelů do projektů je dále v menší míře komplikováno jazykovou nedostatečností některých z nich, což uvádí 2 respondenti z 34; problematickou se jeví i koordinace aktivit s výukou (2 respondenti).

7. Závěrečné shrnutí výzkumného šetření

Hypotézy 1 až 3, které jsem stanovila na začátku výzkumného šetření, se podařilo potvrdit, hypotézu č. 4 jen zčásti.

Hypotéza 1. Mezinárodní spolupráce škol je běžnou součástí výchovně vzdělávacího procesu.

89% respondentů uvedlo, že jejich škola realizuje mezinárodní spolupráci, v 90% ji realizují již 5 až 10 let s jednou či více partnerskou školou v Evropě. Realizována je formou projektů, studentských a žakovských výměn a partnerských návštěv.

Hypotéza 2. Při organizování zahraničních aktivit je největším problémem financování projektu.

Více jak polovina respondentů uvedla, že největším problémem je financování aktivit mezinárodní spolupráce. Využití finanční podpory z cizích zdrojů ztěžuje složitost vyúčtování a byrokracie.

Hypotéza 3. Školy dokáží využívat možnosti podpory, které jim nabízejí evropské vzdělávací programy a ostatní instituce.

Školy jsou o možnostech podpory aktivit mezinárodní spolupráce dobře informovány a v naprosté většině je také dokáží využívat. Vedle evropských programů jsou to převážně zřizovatelé škol, jejichž podporu školy využívají. Spolufinancování projektů je však ztíženo složitostí zpráv a byrokracií a je časově náročné.

Hypotéza 4. Největším přínosem účasti na mezinárodní aktivitě je pro žáky zlepšení jazykových dovedností.

Nadpoloviční většina respondentů uvedla jazykové zkušenosti jako jeden z hlavních přínosů pro studenty, který je pro účast v mezinárodních projektech motivuje. Ještě vyšší počet respondentů (58%) uvedlo jako hlavní přínos navázání kontaktů se zahraničními vrstevníky.

Hypotéza č.4 se potvrdila je zčásti. Jazykové dovednosti a jejich zlepšení je jedním z nejdůležitějších přínosů pro žáky, ale ne hlavním. Tím jsou kontakty se zahraničními spolužáky.

8. Závěr

Nové možnosti, které přinesly politické změny v roce 1989 a vstup České republiky do Evropské unie, kladou nové požadavky na školy jako vzdělávací instituce. Výchova k evropanství, důraz na jazykovou vybavenost absolventů škol, celoživotní učení jsou principy, které se stávají východisky pro stanovení obsahu výchovně vzdělávacího procesu na školách. Jednou z forem, podporující uvedené priority, může být realizace mezinárodní spolupráce škol, která se postupně stává nedílnou součástí činnosti škol. Jako pomocné nástroje lze při realizaci mezinárodní spolupráce škol využívat podporu vzdělávací programy Evropské unie.

Školy v současné době pomocné nástroje pro organizaci a financování zahraničních aktivit využívají a jsou o jejich možnostech v dobré míře informovány i oslovovány, v některých případech však školám ztěžují realizaci nadbytečná byrokracie, složitost hodnotících zpráv a vyúčtování a časová náročnost s tímto spojená. Komunikace a dokumentace projektu je vedena běžně v cizích jazycích, což omezuje v aktivitě pedagogy, kteří nezvládají cizí jazyk na dostatečné úrovni. Významným problémem při uskutečňování mezinárodních aktivit je finanční náročnost, již školy dokáží částečně řešit s podporou vzdělávacích programů, ale také jiných prispěvovatelů, např. zřizovatelů škol (krajské a obecní úřady).

Aktivity zahrnují celou řadu činností a mají více forem. Aktuální metodou je projektové vyučování, které je vedle žákovských výměn nejžádanější a nejefektivnější formou spolupráce, vyžaduje aktivní přístup, profesionální vedení a zkušenosti, což klade vysoké nároky na pedagogy. Činnosti spojené s realizací projektu přispívají k rozvoji klíčových dovedností žáků a postupně se stávají pevnou součástí školních vzdělávacích programů. Po účast v projektech a výměnách jsou žáci i učitelé motivováni, přínosy jejich účasti jsou zlepšené jazykové dovednosti a kontakty se zahraničními partnery spolu s výměnou a získáváním nových zkušeností. Činnosti a komunikace probíhají pomocí moderních komunikačních technologií. Úspěšné projekty jsou programy oceňovány certifikáty a cenami, jež přispívají k úspěšné prezentaci školy.

Seznam použité literatury a zdrojů

- KOTÁSEK, J.; BACÍK, F.; COUFALÍK, J., aj. *Národní program rozvoje vzdělávání v České republice : Bílá kniha*. Praha: Ústav pro informace ve vzdělávání-nakladatelství Tauris, 2001. ISBN 80-211-0372-8.
- GAVORA, P. *Úvod do pedagogického výzkumu*. Bratislava: Univerzita Komenského-nakladatelství Paido, 2000. ISBN 80-85931-79-6.
- PRŮCHA, J.; WALTEROVÁ, E.; MAREŠ, J. *Pedagogický slovník*. Praha: Portál, 2008.
- WALTEROVÁ, E. *Kurikulum proměny a trendy v mezinárodní perspektivě*. Brno: Masarykova univerzita -Zálesák, 1994. ISBN 80-210-0846-6.
- PRŮCHA, J. *Multikulturní výchova Příručka (nejen) pro učitele*. Praha: -nakladatelství Triton, 2006. ISBN 80-7254-866-2.
- BACÍK, F.; KALOUS, J.; SVOBODA, J., aj. *Kapitoly ze školského managementu*. Praha: Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy v Praze, 1998. ISBN 80-86039-49-8.
- LIŠKA, V. *Diplomová práce : zpracování a obhajoba*. 3. rozš. vydání Praha Ivo Ulrich - Růžičkův statek, 2005. ISBN 80-86579-17-4.
- WALTEROVÁ, E. *Úloha školy v rozvoji vzdělanosti*. Brno: Paido, 2004. ISBN 80-7315-083-2.
- WALTEROVÁ, E.; JEŽKOVÁ, V. *Žijeme v Evropě: Průvodce evropskou terminologií pro učitele a studenty učitelství*. 2. rozš. A přeprac. vydání. Praha: Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy ve spolupráci s =Ustavem výzkumu a rozvoje školství a Centrem evropských studií, 2000. ISBN 80-7290-022-6.
- WALTEROVÁ, E. *Objevujeme Evropu: Kniha pro učitele*. Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy a Centrum evropských studií, 1997. ISBN 80-86039-27-7
- SOMR, Z. a kol. *Strategie celoživotního učení ČR*. Praha: Národní ústav odborného vzdělávání, 2006. [on-line], [2008-11-05]. Dostupné na WWW: [<<http://www.komora.cz/Files/ITP/Strategie> >].
- MARŠÁLOVÁ, L. *Metodologické základy psychologického výzkumu*. Bratislava: Psychodiagnostické a didaktické testy, 1998.

Příručky a publikace

UČÍME SE S eTWINNINGEM -*příručka pro uživatele*. Brussels: Central Support Service for eTwinning EUN, 2007.

eTWINNING - vzdělávací projekty škol v Evropě. Praha - Národní podpůrné středisko pro eTwinning v ČR a Národní agentura pro evropské vzdělávací programy - nakladatelství Portál, 2007. UKÁZKY PROJEKTŮ COMENIUS 1. Praha - Národní agentura programu, 2006.

Právní předpisy a další dokumenty

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 1720/2006/ES

ze dne 15. listopadu 2006, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního učení, Úřední věstník EU [on-line]. [2008-11-06].

Dostupné na WWW: [<http://eur-ex.europa.eu/LexUriServ/site/cs/oj/2006/l_327/l_32720061124cs00450068.pdf>].

METODIKA KOMUNITÁRNÍCH PROGRAMŮ - Metodické postupy

Ministerstva práce a sociálních věcí ČR pro implementaci komunitárních programů a poskytování finančních prostředků ze státního rozpočtu na spolufinancování komunitárních projektů [on-line]. [2008-11-02]. Dostupné na WWW: [<<http://www.mpsv.cz/files/clanky/2827/metodika.pdf>>].

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 2317/2003/ES

ze dne 5. prosince 2003, kterým se zavádí program pro zlepšování kvality vysokého školství a pro podporu mezikulturního porozumění prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi (Erasmus Mundus) (2004-2008) [on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=DD:16:01:32003D2317:CS:PDF>>].

DOPORUČENÍ EVRPOPSKÉHO PARLAMENU A RADY ze dne 18. prosince 2006 o klíčových schopnostech pro celoživotní [on-line]. [2008-11-01]. Dostupné na WWW: [<<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:394:0010:0018>>].

ROZHODNUTÍ RADY Č.382/1999/ES ze dne 26. dubna 1999, kterým se zavádí druhá fáze akčního programu Společenství v oblasti odborného vzdělávání "Leonardo da Vinci [on-line]. [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [<www.mfcr.cz/cps/rde/xber/mfcr>].

Internetové zdroje

NAEP, 2008. [on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [<[http:// www.naep.cz](http://www.naep.cz)>].

eTWINNING, 2008. [on-line]. [2008-11-03].
Dostupné na WWW: [<[http:// www.etwinning.cz](http://www.etwinning.cz)>].

TANDEM, 2008. [on-line]. [2008-11-05]. Dostupné na WWW: [<[http:// tandem.adam.cz](http://tandem.adam.cz)>].

FOND BUDOUCNOSTI, 2008. [on-line], [2008-10-25].
Dostupné na WWW: [<<http://www.fondbudoucnosti.cz>>].

BOSCH-STIFTUNG, 2008. [on-line]. [2008-10-25].
Dostupné na WWW: [<[http:// www.bosch-stiftung.de](http://www.bosch-stiftung.de)>].

MLÁDEŽ V AKCI, 2008. [on-line], [2008-11-03].
Dostupné na WWW: [<<http://www.mladezvakci.cz>>].

ACES, 2008. [on-line], [2008-10-25]. Dostupné na WWW: [<<http://www.iz.or.at>>].

Přílohy

Příloha č.1 - Průvodní dopis k dotazníkovému šetření

Příloha č.2 - Dotazník

Příloha č.3 - Certifikát kvality, Evropský certifikát kvality: eTwinning

Příloha č.4 - Obecná žádost: Česko- německý fond budoucnosti

Příloha č.5 - Závěrečná zpráva: Česko- německý fond budoucnosti

Příloha č.6 - Žádost NJ : Comenius - Partnerství škol

Příloha č.7 - Závěrečná zpráva AJ: EHP/Norska

Příloha č.8 - Příručka pro žadatele - administrativní a finanční pravidla: Program celoživotního učení **2007-2013**

Příloha č.9 - Příručka pro žadatele - Program celoživotního učení **2007-2013**

Příloha č.10 - Informační mail: CALIBRATE, eTwinning - Jaro Evropy,

Příloha č.1 - Průvodní dopis k dotazníkovému šetření



Vážená paní ředitelko, vážený pane řediteli,

jsem studentkou bakalářského studia na Pedagogické fakultě Karlovy univerzity, obor Školský management.

Současné době pracuji na bakalářské práci, jejíž téma je Organizace mezinárodní spolupráce školy s ohledem na využitelnost vzdělávacích programů Evropské unie. Dovoluji si vás požádat o spolupráci. Vyplněním dotazníku tak od Vás získám fakta a údaje o Vaší škole, důležité pro provedení výzkumného šetření, které je součástí bakalářské práce. Cílem práce je získat podklady pro vyhodnocení toho, jak jsou v současné době možnosti programů EU školami využívány a popřípadě s jakými problémy je realizace provázena. Neméně důležité jsou přínosy mezinárodní spolupráce pro její účastníky.

Děkuji Vám za spolupráci.

S pozdravem

Mgr. Jindra Plamitzerová

Malinovského 1434

269 01 Rakovník

Příloha č.2 - Dotazník

r

podle č. 44 ze školní stráž

a zřízení pro zahraniční spolupráci
na místech řízení úřadu

naše společnost

Dotazník: Mezinárodní spolupráce škol

Otázka č. 1 : A) Ve škole pracujete jako:

- a) ředitel
- b) zástupce ředitele
- c) učitel
- d) jiný/ uveďte funkci

B) Vaše škola je

- a) základní
- b) střední odborná
- c) gymnázium
- d) mateřská škola

Otázka č.2 : Vaše škola spolupracuje se zahraniční školou/školy:

- a) ano - uveďte prosím, jak dlouho.....v
- b) ne - dále nevyplňujte, odešlete dotazník zpět prosím dále nevyplněný
- c) s více školami

Otázka č. 3 Zahraniční spolupráce probíhá formou:

- a) žákovských výměn
- b) práce na projektu/projektech
- c) nepravidelných návštěv
- d) jinak - prosím uveďte

Otázka č. 4 : O organizaci mezinárodní spolupráce se ve škole stará:

- a) koordinátor pro mezinárodní spolupráci
- b) učitelé jazyků
- c) vedení školy

Otázka č. 5 : Partnerská škola je ze země:

Prosím uveďte zemi/ více zemí

Otázka č. 6 : Pro uskutečnění akcí využívá Vaše škola financí EU či jiných fondů:

- a) ano - uveďte prosím kterých:
- b) ne

Otázka č. 7. V rámci programů a fondů škola získává pro zahraniční spolupráci finanční příspěvky od jiných organizací - např. městsky či krajsky úřad:

- a) ano /od
- b) ne

Otázka č. 8 : Informace o grandech a projektech jsme získali:

- a) na webových stránkách
- b) od kolegů z jiných škol
- c) v periodikách pro školy
- d) jinde - uveďte prosím kde:

Otázka č. 9 : Mezinárodní spolupráce je součástí Vašeho Školního vzdělávacího programu

- a) ano - Uveďte prosím, jak je forma uvedena v ŠVP
- b) ne

Otázka č. 10: Objevil se požadavek mezinárodní spolupráce v provedené evaluaci školy (SWOT, dotazníky apod.)

- a) ano - žáci, učitelé, rodiče (podtrhněte, které skupiny se vyjádřily)
- b) ne

Otázka č. 11 : O zahraničních aktivitách informuje Vaše škola na webových stránkách nebo v periodikách či jinou formou ?

- a) ano - uveďte prosím jak
- b) ne

Otázka č. 12 : Motivací k účasti je pro studenty:

- a) jazyková zkušenost
- b) kontakty se zahraničními vrstevníky
- c) možnost cestování
- d) jiné:

Otázka č. 13 : Přínosem spolupráce se zahraničními školami je pro školu převážně:

- a)
- b)
- c)

Otázka č. 14 : Problémy spojené s organizací zahraniční spolupráce jsou převážně:

- a)
- b)
- c)

Děkuji za vyplnění dotazníku a odeslání zpět na adresu J.Plamitzerova@seznam.c

Příloha č.3 - Certifikát kvality, Evropský certifikát kvality: eTwinning

eTwinning label



Zakladní škola Hustopeče, Nádražní 4, Česká republika
Základná škola Ludovíta Štúra, Modra, Slovensko
Ciobiskio pagrindine mokykla, Litva
Gimnazjum nr 9, Polsko
Scuola Media Statale "Glaianino Antona Traversi", Itálie
Žaros vidurninė mokykla, Litva

partnerství získalo ocenění eTwinning Label

m!

fi-tf.

L

Centrální podpůrné středisko
Národní středisko

!..i' - _ i'J' ;'I' ..

Národní podpůrné středisko
Soběno

Lubica Sokolíkova, Bráimlv.- Dobručky

"Sámým podpůrné středisko.
Česká republika
Josef Vochozka

Datum. 30/03/300S

eTwinning

WBSSŠÍ
B h h

Evropský certifikát kvality eTwinning

Zdenek Hetes
ZS V Domcích
Česká republika

byl udělen

čm&pařý. cextififoát duality.

za projekt

Eurodrawing

issisl

Centrální podpůrné středisko

Národní podpůrné středisko

Aⁱ

Marc Durando

Josef Vochozka

01 prosinec 2006

P eTwinning





Cesko-nemecky fond budoucnosti

Na Kazance 634/7, CZ-171 00 Praha 7

tel.: +420 2838 505 12, -13, -14, fax: +420 2838 505 03

e-mail: info@fb.cz

www.fondbudoucnosti.cz, www.zukunftsfonds.cz

Žádost o finanční prostředky z Česko-německého fondu budoucnosti

Vyplní žadatel

ázev projektu

. Navrhovatel projektu

méno a příjmení

.dresa

PSC

resp. spolková země

lázev organizace

elefon

Fax

Zobil

e-mail

www.

Partner

méno a příjmení

Vdresa

PSC

raj, resp. spolková země

• lázev organizace

Telefon

Fax

ij/lobil

e-mail

www.

2. Koordinátor projektu - osoba pověřená navrhovatelem včas a pravidelně informovat Fond budoucnosti o postupu a plnění projektu

Jméno a příjmení

Adresa

PSC

Název organizace

Telefon

Fax

Mobil

e-mail

www.

3. Předmět a cíl projektu

4. Význam projektu, očekávaný efekt

5. Vyplňte u následujících projektů:

projekty pro mládež, vzdělávací programy, semináře, diskusní fóra a podobné akce

Místo konání	Od .	Do
Kraj, resp. spolková země		
Počet účastníků, do závorky lektorů / pedagogů celkem českých německých	Cílová skupina (např. studenti odborných škol, odborná veřejnost, umělci aj.)	

U publikací uveďte plánovaný náklad:

U kulturních akcí uveďte očekávaný počet návštěvníků:

6. Uveďte realizační plán projektu, celkovou délku projektu a kdy má být projekt dokončen

Plán dle jednotlivých období

Celková délka projektu

Předpokládané dokončení projektu

7. Dosavadní praxe navrhovatele v dané oblasti

8- Žádali jste již dříve u Česko-německého fondu budoucnosti o podporu?

Ano • Ne •

V případě že ano: Počet žádostí:

Počet schválených žádostí:

Číslo poslední žádosti

9. Rozpočet projektu na období od do

Celkové náklady na projekt resp. stanovená cena projektu Kč (popř. EUR)

Očekávaný podíl Fondu budoucnosti na celkových nákladech
Kč (příp. EUR) _____ v %

Příspěvky na projekt

	potvrzené	očekávané	celkem
Fond budoucnosti			
Ostatní organizace - jaké			
Vlastní podíl			
Dary, příspěvky			
Úvěr			
Ostatní příjmy - jaké			
Celkem			

Výdaje na projekt - uveďte jednotlivé položky

položka	částka	z toho Fond budoucnosti
Celkem		

10. Zda a jak bude projekt pokračovat po vyčerpání dotace, event. z jakých zdrojů plánujete jeho pokračování a podporu

11. Jména, telefon (adresa) osob, které mohou projekt doporučit (příp. přiložte v příloze doporučující dopisy)

12. Jsou-li zapotřebí povolení pro realizaci projektu nebo zvláštní posudky, přiložte je v příloze

Prohlášení

Jménem navrhovatele projektu potvrzuji převzetí závazků vyplývajících z realizace projektu a prohlašuji, že informace obsažené v podané žádosti jsou pravdivé a že příslušné instituce, jež mají v rámci navržených aktivit spolupracovat, projekt schválily.

Jméno a příjmení osoby odpovědné za projekt, v případě organizace uveďte statutárního zástupce		
název účtu:	Peněžní ústav:	
Číslo účtu:	kód banky:	
Název organizace		IČO
Adresa		PSC
Telefon	Mobil	e-mail
Datum	Podpis	(Razítko organizace)

Navrhovatel projektu tímto rovněž vyjadřuje svůj souhlas s případným postoupením projektu do jiného schvalovacího řízení, včetně zveřejnění.

Příloha č.5 - Závěrečná zpráva: Česko- německý fond budoucnosti



Cesko-německý fond budoucnosti

Na Kazance 634/7, CZ-171 00 Praha 7
tel.: +420 2838 505 12, -13, -14, fax: +420 2838 505 03
e-mail: info@fb.cz
www.fondbudoucnosti.cz, www.zukunftsfonds.cz

Žádost o finanční prostředky z Česko-německého fondu budoucnosti

Vyplní žadatel

Název projektu

1. Navrhovatel projektu

Jméno a příjmení		
Adresa		PSC
Kraj, resp. spolková země		
Název organizace		
Telefon		Fax
Mobil	e-mail	www.

Partner

Jméno a příjmení		
Adresa		PSC
Kraj, resp. spolková země		
Název organizace		
Telefon		Fax
Mobil	e-mail	www.

2. Koordinátor projektu - osoba pověřená navrhovatelem včas a pravidelně informovat Fond budoucnosti o postupu a plnění projektu

Jméno a příjmení		
Adresa		PSC
Název organizace		
Telefon		Fax
Mobil	e-mail	www.

3. Předmět a cíl projektu

4. Význam projektu, očekávaný efekt

5. Vyplňte u následujících projektů:

projekty pro mládež, vzdělávací programy, semináře, diskusní fóra a podobné akce

Místo konání	Od .	Do
Kraj, resp. spolková země		
Počet účastníků, do závorky lektorů / pedagogů celkem českých německých	Cílová skupina (např. studenti odborných škol, odborná veřejnost, umělci aj.)	

U publikací uveďte plánovaný náklad:

U kulturních akcí uveďte očekávaný počet návštěvníků:

6. Uveďte realizační plán projektu, celkovou délku projektu a kdy má být projekt dokončen

Plán dle jednotlivých období

Celková délka projektu

Předpokládané dokončení projektu

7. Dosavadní praxe navrhovatele v dané oblasti

8. Žádali jste již dříve u Česko-německého fondu budoucnosti o podporu?

Ano • Ne •

V případě že ano: Počet žádostí:

Počet schválených žádostí:

Číslo poslední žádosti

9. Rozpočet projektu na období od do

Celkové náklady na projekt resp. stanovená cena projektu Kč (popř. EUR)

Očekávaný podíl Fondu budoucnosti na celkových nákladech Kč (příp. EUR)	v %

Příspěvky na projekt

	potvrzené	očekávané	celkem
Fond budoucnosti			
Ostatní organizace - jaké			
Vlastní podíl			
Dary, příspěvky			
Úvěr			
Ostatní příjmy - jaké			
Celkem			

Výdaje na projekt - uveďte jednotlivé položky

položka	částka	z toho Fond budoucnosti
Celkem		

10. Zda a jak bude projekt pokračovat po vyčerpání dotace, event. z jakých zdrojů plánujete jeho pokračování a podporu

11. Jména, telefon (adresa) osob, které mohou projekt doporučit (příp. přiložte v příloze doporučující dopisy)

12. Jsou-li zapotřebí povolení pro realizaci projektu nebo zvláštní posudky, přiložte je v příloze

Prohlášení

Jménem navrhovatele projektu potvrzuji převzetí závazků vyplývajících z realizace projektu a prohlašuji, že informace obsažené v podané žádosti jsou pravdivé a že příslušné instituce, jež mají v rámci navržených aktivit spolupracovat, projekt schválily.

Jméno a příjmení osoby odpovědné za projekt, v případě organizace uveďte statutárního zástupce		
název účtu:		Peněžní ústav:
Číslo účtu:		kód banky:
Název organizace		ICO
Adresa		PSC
Telefon	Mobil	e-mail
Datum	Podpis	(Razítko organizace)

Navrhovatel projektu tímto rovněž vyjadřuje svůj souhlas s případným postoupením projektu do jiného schvalovacího řízení, včetně zveřejnění.

Příloha č.6 - Žádost NJ : Comenius - Partnerství škol

Příloha č.5 - Závěrečná zpráva: Česko- německý fond budoucnosti

Závěrečná zpráva a vyúčtování projektu / Abschlussbericht und Abrechnung

Při vyúčtování dodržujte prosím přiložené pokyny k vyúčtování projektu.
Halten Sie sich bitte bei der Abrechnung an den beiliegenden Leitfaden zur Projektabrechnung.

číslo projektu / Projektnummer	
název projektu / Projekttitel	

A. Vyúčtování části příspěvku Fondu budoucnosti / Abrechnung der Rate vom Fonds

účel platby / Verwendungszweck	č. dokladu / Belegnr.	částka / Summe
Celkem / Insgesamt		

B. Příspěvky z jiných zdrojů / Zuschüsse aus anderen Quellen

příspěvek od / Zuschuss von	účel platby / Verwendungszweck	částka / Summe
Celkem / Insgesamt		

Příspěvek / Zuschuss

1. kolik z Fondu budoucnosti/ wieviel vom Zukunftsfonds	2. kolik z jiných zdrojů / wieviel aus anderen Quellen	Celkové náklady na projekt / Projektkosten insgesamt
z toho použito / wieviel verwendet		
bude vráceno / zurückzuzahlen		

Žadatel prohlašuje, že doklady o financování projektu z jiných zdrojů jsou k nahlédnutí u žadatele a prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním částí závěrečné zprávy na internetových stránkách Fondu budoucnosti.
Der Antragsteller erklärt, dass Belege über die Finanzierung des Projektes aus anderen Quellen eingesehen werden können und dass er mit der Veröffentlichung von Teilen des Abschlussberichts auf den Internetseiten des Zukunftsfonds einverstanden ist.

Datum podpis žadatele / Unterschrift des Antragstellers

Přiložte prosím hodnocení projektu podle struktury uvedené na zadní straně formuláře.

Závěrečná zpráva a vyúčtování projektu / Abschlussbericht und Abrechnung

Struktura textové části závěrečné zprávy - hodnocení projektu:

1) Průběh projektu s uvedením:

počtu účastníků (uvedte zvlášť počet českých a německých účastníků a přiložte seznam účastníků)
termínu konání akcí
veškerých případných změn oproti původnímu záměru

2) Konkrétní výsledky projektu

3) Přínos projektu pro česko-německou spolupráci, perspektivy dalších aktivit

4) Dokumentace k projektu

Články z tisku
Fotografie, videomateriál, plakáty
Výpovědi účastníků

Fond budoucnosti uvítá zaslání textové části závěrečné zprávy a obrazového materiálu v elektronické podobě, a to mailem na info@fb.cz nebo poštou (disketa, CD), vždy s uvedením čísla projektu.

Bitte befolgen Sie die folgende Struktur beim Verfassen Ihres Sachberichtes - Projektauswertung:

1) Projektverlauf:

Teilnehmeranzahl (getrennt deutsche und tschechische Teilnehmer) und Teilnehmerliste
Veranstaltungstermin(e)
alle eventuellen Änderungen in Bezug auf die ursprünglichen Vorhaben

2) Konkrete Ergebnisse des Projektes

3) Beitrag des Projektes zur deutsch-tschechischen Zusammenarbeit, Perspektiven weiterer Aktivitäten

4) Dokumentation

Presseartikel
Fotografien, Videomaterial, Plakate
Teilnehmerreaktionen

Der Zukunftsfonds begrüßt die Zusendung des Sachberichtes und Bildmaterials in digitaler Form per Mail an info@fb.cz oder per Post (Diskette oder CD), wobei stets die Projektnummer aufgeführt werden muss.

Vyplní fond budoucnosti / Füllt der Zukunftsfonds aus:

Datum kontroly / Prüfungsdatum

podpis / Unterschrift

Bankovní spojení pro případ vrácení příspěvku nebo jeho části / Bankverbindung für eventuelle (Teil)-Rückzahlungen

Bankovní ústav / Bank: ČSOB, Na Poříčí 24, 110 00 Praha 1

Platby v Kč: CZ5203000040010900438403 **SWIFT CODE - BIC:** CEKOCZPPRA **Variabilní symbol:** číslo projektu

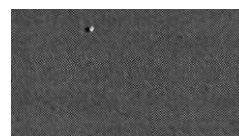
Zahlungen in Euro: CZ9603001730400900438403 **SWIFT CODE - BIC:** CEKOCZPP **Verwendungszweck:** Projektnummer

Příloha č.6 - Žádost NJ : Comenius - Partnerství škol



Antragsformular für Multilaterale/Bilaterale Comenius- Schulpartnerschaften

Antragsfrist: 15.2.2008



Version: Deutsch

D ANGABEN ZUM PROJEKTANTRAG

BITTE BEACHTEN SIE: DIE IN EINIGEN FELDERN ZU BENUTZENDEN REFERENZTABELLEN FINDEN SIE IM ANHANG ZU DIESEM FORMULAR

1.1 VON DER KOORDINIERENDEN EINRICHTUNG AUSZUFÜLLEN:

LLP Unterprogramm	Comenius	Aktionstyp	Partnerschaften
Call	2008		
Arbeitssprache der Partnerschaft	[Tabelle B - Sprachen]		
Titel der Partnerschaft			
Abkürzung / Akronym (sofern vorhanden)			
Beantragter Projekttyp	<ul style="list-style-type: none"> • Multilaterale Partnerschaft • Bilaterale Partnerschaft 		

1.2 VON DER ANTRAGSTELLENDEN EINRICHTUNG AUSZUFÜLLEN (NUR IN DER KOPIE, DIE AN DIE EIGENE NATIONALE AGENTUR EINGEREICHT WIRD):

Name der Einrichtung	
Der Antragsteller ist	<ul style="list-style-type: none"> • Die koordinierende Einrichtung • Eine Partnereinrichtung



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie vor dem Ausfüllen des Formulars die jeweiligen Teile des Leitfadens für Antragsteller und des Aufrufs zur Interessensbekundung 2008, die von der Europäischen Kommission veröffentlicht wurden. Diese enthalten weiterführende Informationen zu Antragsfristen, Adressen der Nationalen Agenturen und spezifischen Prioritäten für 2008. Sie können diese Dokumente und weitere Informationen wie FAQs auf der Webseite zum Programm für lebenslanges Lernen abrufen:

http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/index_en.html

Dieses Formular sollte von der **koordinierenden Einrichtung** der geplanten Partnerschaft in Zusammenarbeit mit den Partneinrichtungen ausgefüllt werden. Es muss die vollständigen Informationen zu der Partnerschaft, zu allen Partnern und allen geplanten Mobilitäten sowie allen beantragten Zuschüsse enthalten. Die koordinierende Einrichtung sendet jedem Partner eine Kopie des ausgefüllten Antrags zu. Alle beteiligten Einrichtungen vervollständigen und unterzeichnen die Erklärung (Abschnitt 4) und vervollständigen Abschnitt 1.2 auf der ersten Seite ihres individuellen Antrags und reichen diesen bis zum **15. Februar 2008** bei ihrer Nationalen Agentur ein. Es gilt das Datum des Poststempels. Die Partneinrichtungen dürfen keine Änderungen am Inhalt vornehmen. Alle Anträge müssen identisch sein mit Ausnahme von Abschnitt 1.2 und der Erklärung (Abschnitt 4), die von jeder Einrichtung getrennt auf ihrer jeweiligen Kopie ausgefüllt werden. Bitte beachten Sie, dass das Formular mit genügend zeitlichem Vorlauf zur Antragsfrist ausgefüllt werden sollte, so dass jede teilnehmende Einrichtung genügend Zeit hat, ihre Kopie rechtzeitig einzureichen.

Bitte beachten Sie, dass jede Nationale Agentur von ihren Antragstellern weiter führende Informationen anfordern kann. Jeder Antragsteller sollte sich vor Einreichen des Antrags auf der Webseite seiner Nationalen Agentur informieren. Antragsteller aus Deutschland sollten unbedingt das Merkblatt zur Antragstellung beachten, das auf der Webseite des Pädagogischen Austauschdienstes zur Verfügung gestellt wird.



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN

CHECKLISTE ZUR FÖRDERFÄHIGKEIT

- Pro **koordinující české instituce** a **všechna Bilaterální partnerství** žádost zasílejte vytištěnou ve **3 originálních vyhotoveních** na adresu Národní agentury pro evropské vzdělávací programy a také elektronicky v příloze emailu na: comenius.partnerstvi@naep.cz

Pro **partnerské české instituce** multilaterálních projektů žádost zasílejte vytištěnou v **1 originálním vyhotovení** na adresu Národní agentury pro evropské vzdělávací programy a také elektronicky v příloze emailu na: comenius.partnerstvi@anaep.cz

- Das Antragsformular wird entsprechend dem im *Leitfaden für Antragsteller* beschriebenen Antragsverfahren und unter Einhaltung der in der Ausschreibung festgelegten Abgabefristen eingereicht.
- Das Antragsformular ist nicht handschriftlich ausgefüllt.
- Das Antragsformular wurde gemeinsam von der gesamten Partnerschaft verfasst und alle Partner haben eine Kopie erhalten.
- Das Antragsformular ist vollständig ausgefüllt.
- Die Tabelle zur Planung der Mobilitäten (Abschnitt 6.1) enthält geplante Mobilitäten von allen an der Partnerschaft beteiligten Einrichtungen. Die Finanztafel (Abschnitt 7) enthält die beantragten Zuschüsse für jeden Partner.
- Das Antragsformular ist in der Arbeitssprache der Partnerschaft abgefasst (dies muss eine der offiziellen Sprachen der EU sein).
- **Multilaterale Partnerschaften:** Die Partnerschaft besteht aus Einrichtungen aus mindestens drei Staaten, die am Programm für lebenslanges Lernen teilnehmen. **Bilaterale fremdsprachenorientierte Partnerschaften:** Die Partnerschaft besteht aus zwei Einrichtungen, jede aus einem Teilnehmerstaat am Programm für lebenslanges Lernen. Dies sind die 27 Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sowie Norwegen, Liechtenstein, Island und die Türkei.
- Zumindest eine der teilnehmenden Einrichtungen hat zum Zeitpunkt des Vertragsbeginns für die Partnerschaft ihren Standort in einem der Mitgliedstaaten der Europäischen Union.
- Jede teilnehmende Einrichtung hat sich vergewissert, dass sie für die Aktion COMENIUS-Schulpartnerschaften antragsberechtigt ist.
- Bei einem Antrag für eine **bilaterale Schulpartnerschaft** muss in den geplanten Mobilitäten ein gegenseitiger Austauschbesuch bei der jeweiligen Partnereinrichtung enthalten sein. Die Gruppengröße beträgt - abhängig von der Größe der Schulpartnerschaft - jeweils mindestens 10 bzw. mindestens 20 Schüler, das Mindestalter der Schüler liegt bei 12 Jahren.
- Das Antragsformular, das bei der Nationalen Agentur eingereicht wird, trägt die Originalunterschrift der Person, die nach den gesetzlichen Vorschriften für die betreffende Einrichtung unterzeichnungsberechtigt ist (bzw. die Originalunterschrift einer Person, die durch den gesetzlichen Vertreter hierzu ermächtigt wurde).
- Jede der teilnehmenden Einrichtungen hat ihre vertraglichen Verpflichtungen gegenüber ihrer Nationalen Agentur erfüllt, die aus einer vorangegangenen Zuteilung eines Gemeinschaftszuschusses resultierten.
- Jede der teilnehmenden Einrichtungen hat sich bei ihrer Nationalen Agentur informiert, ob nationale Auswahlkriterien bzw. nationale Prioritäten zusätzlich zu den europäischen Kriterien und Prioritäten zur Anwendung kommen. Darüber hinaus hat sich jede der teilnehmenden Einrichtungen informiert, ob die für sie zuständige Nationale Agentur weitere Informationen zusätzlich zu diesem Formular verlangt.



DG Bildung und Kultur

COM ENIUS
PARTNERSCHAFTEN

2. KOORDINIERENDE EINRICHTUNG

llig1SSg⁸

Die Abschnitte 2 und 3 enthalten alle Details zu den Einrichtungen / Organisationen, die an der Partnerschaft teilnehmen.

2.1 ORGANISATION

Vollständiger Name der Einrichtung	in der Landessprache und dem Landesalphabet [ggf. in lateinischen Buchstaben]		
Art der Einrichtung	[Tabelle C - Art der Einrichtung]		
Rechtsform	• Privat	• Öffentlich	Größe (Anzahl Lernende)
Kommerzielle Ausrichtung	• Profit	• Non profit	
Adresse	[Straße - Hausnummer]		
Postleitzahl		Stadt	Region
Staat		Wirkungsbereich	[Tabelle D - Wirkungsbereich]
Nationale Nr. der Einrichtung (sofern vorhanden)		Nationale Agentur der koordinierenden Einrichtung	[Table A - Nationale Agenturen]
Webseite der Einrichtung (sofern vorhanden)		Mail-Adresse der Einrichtung (sofern vorhanden)	

0 2 KONTAKTPERSON

Titel		Vorname	
Nachname			
Abteilung			
Funktion			
Dienstanschrift	[Straße - Hausnummer (sofern abweichend von 2.1)]		
Postleitzahl		Stadt	
Staat			
Telefon 1	+ /	Telefon 2	+ /
Mobilnummer	+ /	Fax	+ /
E-Mail			

3 ZEICHNUNGSBERECHTIGTE PERSON

Titel		Vorname	
Nachname			
Abteilung			
Funktion			
Dienstanschrift	[Straße - Hausnummer (sofern abweichend von 2.111]		
Postleitzahl		Stadt	
Staat			
Telefon	+ /	Fax	+ /
E-Mail			



DG Bildung und Kultur

2.4 VORANGEGANGENE PROJEKTFÖRDERUNG

Hat die Einrichtung Erfahrungen bezüglich der Teilnahme an COMENIUS-Schulpartnerschaften?
Geben Sie bitte die in den letzten **fünf Jahren** geförderten COMENIUS-Schulpartnerschaften an.

Beginn Jahr	Aktions- typ	Vereinba- rungs-Nr.	Projekttitel

Fügen Sie Zellen hinzu, sofern erforderlich

2.5 IST DIE ANTRAGSTELLUNG DER EINRICHTUNG DAS ERGEBNI EINES COMENIUS-KONTAKTSEMINARS / VORBEREITENDEN BESUCHS

	Nummer der Zuschussvereinbarung
<ul style="list-style-type: none"> • Vorbereitender Besuch • Kontaktseminar • nicht zutreffend 	

- 6 IST DIE BETEILIGUNG EINES ASSOZIIERTEN PARTNERS GEPLANT
FALLS JA, FÜLLEN SIE BITTE DIE TABELLE AUS.

Assoziierte Partner sind Organisationen wie Verbände oder Vereinigungen, lokale oder regionale Behörden, Unternehmen etc, die eine aktive Rolle innerhalb der COMENIUS-Partnerschaft spielen und an einer Mobilität teilnehmen werden.

Offizieller Name	
Adresse	[Straße - Hausnummer]
Postleitzahl	Staat
Art der Beteiligung am Projekt	

Sofern Sie mehr als einen Assoziierten Partner an Mobilitätsmaßnahmen beteiligen möchten, kopieren Sie bitte oben stehende Tabelle.



3. ANGABEN ZU DEN PARTNEREINRICHTUNGEN

Bitte erstellen Sie zusätzliche Kopien von Abschnitt, um weitere Partner hinzuzufügen

PARTNER NR 1

1 ORGANISATION

Vollständiger Name der Einrichtung	[In der Landessprache und dem Landesalphabet] [ggf. in lateinischen Buchstaben]		
Art der Einrichtung	[Tabelle C - Art der Einrichtung]		
Rechtsform	• Privat	• Öffentlich	Größe (Anzahl Lernende)
Kommerzielle Ausrichtung	• Profit	• Non profit	
Adresse	[Straße - Hausnummer]		
Postleitzahl		Stadt	Region
Staat		Wirkungsbereich	[Tabelle D - Wirkungsbereich]
Nationale Nr. der Einrichtung (sofern vorhanden)		Nationale Agentur der Einrichtung	[Table A - Nationale Agenturen]
Webseite der Einrichtung (sofern vorhanden)		Mail-Adresse der Einrichtung (sofern vorhanden)	

.2 KONTAKT PERSON

Titel		Vorname	
Nachname			
Abteilung			
Funktion			
Dienstanschrift	TStraße - Hausnummer (sofern abweichend von 3.1)1		
Postleitzahl		Stadt	
Staat			
Telefon 1	+ /	Telefon 2	+ /
Mobilnummer	+ /	Fax	+ /
E-Mail			

- Die Einrichtung erklärt sich dazu bereit, die Koordination der Partnerschaft zu übernehmen, falls die koordinierende Einrichtung im Verlauf des Auswahlprozesses abgelehnt werden sollte



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN

ZEICHNUNGSBERECHTIGTE PERSON

Titel		Vorname	
Nachname			
Abteilung			
Funktion			
Dienstanschrift	TStraße - Hausnummer (sofern abweichend von 3.1)]		
Postleitzahl		Stadt	
Staat			
Telefon	+ /	Fax	+ /
E-Mail			

VORANGEGANGENE PROJEKTFORDERUNGE

Hat die Einrichtung Erfahrungen bezüglich der Teilnahme an COMENIUS-Schulpartnerschaften?
Geben Sie bitte die in den letzten **fünf Jahren** geförderten COMENIUS-Schulpartnerschaften an.

Beginn Jahr	Aktions-tVP	Vereinbarungs-Nr.	Projekttitel

Fügen Sie Zeilen hinzu, sofern erforderlich

3.5 IST DIE ANTRAGSTELLUNG DER EINRICHTUNG DAS ERGEBNI^BZ EINES COMENIUS-KONTAKTSEMINARS / VORBEREITENDEN BESUCHS?

	Nummer der Zuschussvereinbarung
<ul style="list-style-type: none"> • Vorbereitender Besuch • Kontaktseminar • nicht zutreffend 	

. 6 IST DIE BETEILIGUNG EINES ASSOZIIERTEN PARTNERS GEPLANT 'ALLS JA, FÜLLEN SIE BITTE DIE TABELLE AUS.

Assoziierte Partner sind Organisationen wie Verbände oder Vereinigungen, lokale oder regionale Behörden, Unternehmen etc, die eine aktive Rolle innerhalb der COMENIUS-Partnerschaft spielen und an einer Mobilität teilnehmen werden.

Offizieller Name	
Adresse	TStraße - Hausnummer]
Postleitzahl	Staat
Art der Beteiligung am Projekt	

Sofern Sie mehr als einen Assoziierten Partner an Mobilitätsmaßnahmen beteiligen möchten, kopieren Sie bitte oben stehende Tabelle.



PARTNER NR 2

.1 ORGANISATION

Vollständiger Name der Einrichtung	in der Landessprache und dem Landesalphabet [ggf. in lateinischen Buchstaben]		
Art der Einrichtung	[Tabelle C - Art der Einrichtung]		
Rechtsform	• Privat	• Öffentlich	Größe (Anzahl Lernende)
Kommerzielle Ausrichtung	• Profit	• Non profit	
Adresse	[Straße - Hausnummer]		
Postleitzahl		Stadt	Region
Staat		Wirkungsbereich	[Tabelle D - Wirkungsbereich]
Nationale Nr. der Einrichtung (sofern vorhanden)		Nationale Agentur der Einrichtung	[Table A - Nationale Agenturen]
Webseite der Einrichtung (sofern vorhanden)		Mail-Adresse der Einrichtung (sofern vorhanden)	

.2 KONTAKT PERSON

Titel		Vorname	
Nachname			
Abteilung			
Funktion			
Dienstanschrift	[Straße - Hausnummer (sofern abweichend von 3.1)]		
Postleitzahl		Stadt	
Staat			
Telefon 1	+ /	Telefon 2	+ /
Mobilnummer	+ /	Fax	+ /
E-Mail			

- Die Einrichtung erklärt sich dazu bereit, die Koordination der Partnerschaft zu übernehmen, falls die koordinierende Einrichtung im Verlauf des Auswahlprozesses abgelehnt werden sollte

ZEICHNUNGSBERECHTIGTE PERSON

Titel		Vorname	
Nachname			
Abteilung			
Funktion			
Dienstanschrift	TStraße - Hausnummer (sofern abweichend von 3.1)1		
Postleitzahl		Stadt	



DG Bildung und Kultur

Staat			
Telefon	+ /	Fax	+ /
E-Mail			

.4 VORANGEGANGENE PROJEKTFÖRDERUNGE

Hat die Einrichtung Erfahrungen bezüglich der Teilnahme an COMENIUS-Schulpartnerschaften?
Geben Sie bitte die in den letzten **fünf Jahren** geförderten COMENIUS-Schulpartnerschaften an.

Beginn Jahr	Aktions-typ	Vereinba-rungs-Nr.	Projekt-titel

Fügen Sie Zeilen hinzu, sofern erforderlich

3.5 IST DIE ANTRAGSTELLUNG DER EINRICHTUNG DAS ERGEBNI EINES COMENIUS-KONTAKTSEMINARS / VORBEREITENDEN BESUCHSI

	Nummer der Zuschussvereinbarung
<ul style="list-style-type: none"> • Vorbereitender Besuch • Kontaktseminar • nicht zutreffend 	

. 6 IST DIE BETEILIGUNG EINES ASSOZIIERTEN PARTNERS GEPLANT• ZALLS JA, FÜLLEN SIE BITTE DIE TABELLE AUS.

Assoziierte Partner sind Organisationen wie Verbände oder Vereinigungen, lokale oder regionale Behörden, Unternehmen etc, die eine aktive Rolle innerhalb der COMENIUS-Partnerschaft spielen und an einer Mobilität teilnehmen werden.

Offizieller Name	
Adresse	[Straße - Hausnummer]
Postleitzahl	Staat
Art der Beteiligung am Projekt	

Sofern Sie mehr als einen Assoziierten Partner an Mobilitätsmaßnahmen beteiligen möchten, kopieren Sie bitte oben stehende Tabelle.



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN

4. ERKLÄRUNG

Die Erklärung ist von der Person zu unterzeichnen, die die antragstellende Einrichtung rechtsverbindlich nach außen vertritt. Diese Erklärung muss von jeder antragstellenden Einrichtung gesondert in der Kopie des Antrags ausgefüllt und unterzeichnet werden.

Ich, der Unterzeichnete,

beantrage von meiner Nationalen Agentur den im beigefügten Antragsformular bezifferten Zuschuss.

Erkläre, dass:

- Alle in diesem Antrag enthaltenen Angaben meines Wissens korrekt sind.
- Meine Einrichtung von ihrem legalen Status her zur Antragstellung berechtigt ist.

ENTWEDER

Meine Einrichtung verfügt über die finanzielle und operationeile Fähigkeit, das vorgeschlagene Projekt durchzuführen.

ODER

Meine Einrichtung ist im Sinne des Aufrufs zur Interessensbekundung eine öffentliche Einrichtung und kann dies - sofern erforderlich - belegen. Sie bietet Lerngelegenheiten und

- Entweder (a) zumindest 50 Prozent ihrer jährlichen Einkünfte während der letzten zwei Jahre stammen von öffentlichen Quellen;
- Oder (b) wird von einer öffentlichen Einrichtung oder deren Vertreter überprüft

Ich bin berechtigt, für meine Einrichtung finanzwirksame Vereinbarungen zu unterzeichnen..

Versichere, dass die Einrichtung, die ich vertrete:

- sich nicht in einem Konkursverfahren, in Liquidation oder im gerichtlichen Vergleichsverfahren befindet oder ihre gewerbliche Tätigkeit eingestellt hat oder sich aufgrund eines in den einzelstaatlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften vorgesehenen gleichartigen Verfahrens in einer vergleichbaren Lage befindet;;
- nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft wurde, welche ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen;
- nicht im Rahmen ihrer Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, welche von der Nationalen Agentur nachweislich festgestellt wurde;
- ihrer Pflicht zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen, Steuern oder sonstigen Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes ihrer Niederlassung, des Landes des öffentlichen Auftraggebers oder des Landes der Auftragserfüllung nachgekommen ist;
- nicht rechtskräftig wegen Betrug, Korruption, Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung oder einer anderen gegen die finanziellen Interessen der Gemeinschaften gerichteten Handlung verurteilt wurde;
- keinem Vorgang unterliegt, bei dem im Zusammenhang mit einem anderen Auftrag oder einer Finanzhilfe aus dem Gemeinschaftshaushalt eine schwere Vertragsverletzung wegen Nichterfüllung ihrer vertraglichen Verpflichtungen festgestellt worden ist.

Nehme Folgendes zur Kenntnis:

Meine Einrichtung wird keinen Zuschuss erhalten, wenn zum Zeitpunkt der Antragstellung eine der oben bestätigten Aussagen nicht zutrifft bzw. eine der folgenden Situationen gegeben ist:

- Interessenskonflikt (aus familiärem, persönlichen oder politischen Grund bzw. aus einem nationalen, wirtschaftlichen oder sonstigen Interesse, das mit einer direkt oder indirekt in die Zuschussvergabe involvierten Person geteilt wird);
- eine falsche Darstellung von Informationen, die die Nationale Agentur als Bedingung zur Teilnahme an der Zuschussvergabe verlangt bzw. ein Fehlen dieser Informationen.

DG Bildung und Kultur

Die Nationale Agentur hat das Recht, den Namen und die Adresse meiner Einrichtung sowie die Art und Höhe des gewährten Zuschusses im Falle eines Zustandekommens des Projekts zu veröffentlichen.

Ich nehme zur Kenntnis, dass meiner Einrichtung administrative und finanzielle Strafen auferlegt werden können, wenn sie der falschen Darstellung von Tatsachen oder einer schwerwiegenden Vertragsverletzung eines vorangegangenen Vertrags oder Zuschussverfahrens schuldig ist.

SCHUTZ PERSÖNLICHER DATEN

Der Antrag wird in einem EDV-Verfahren bearbeitet werden. Alle persönlichen Daten (wie Namen, Adressen, Lebensläufe usw.) werden in Übereinstimmung mit der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2000 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe und Einrichtungen der Gemeinschaft und zum freien Datenverkehr. Informationen, die vom Antragsteller zur Bearbeitung des Zuschussantrags zur Verfügung gestellt werden, werden nur zu diesem Zwecke und ausschließlich von der für das jeweilige Programm zuständigen Abteilung verwendet. Auf Nachfrage des Antragstellers können ihm persönliche Daten zur Korrektur oder zur Vervollständigung zugesandt werden. Jegliche Nachfrage bezüglich dieser Daten sollten an die zuständige Nationale Agentur gestellt werden, bei der das Antragsformular eingereicht wird. Zuschussempfänger haben jederzeit das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung ihrer persönlichen Daten beim Europäischen Datenschutzbeauftragten einzureichen (http://www.edps.europa.eu/00_home.htm).

Unterschrift: _____ Datum:

Name des Unterzeichneten:

Position innerhalb der Einrichtung:

Name der antragstellenden Einrichtung:

Stempel der Einrichtung (sofern vorhanden):



DG Bildung und Kultur

BESCHREIBUNG DER VORGESCHLAGENEN PARTNERSCHAFT

Bitte beachten Sie, dass dieser Abschnitt gemeinsam von allen an der Partnerschaft teilnehmenden Einrichtungen ausgefüllt werden muss und in jeder Kopie, die an jede Nationale Agentur eingereicht wird, identisch sein muss.

.1 ZUSAMMENFASSUNG

Zusammenfassende Beschreibung der Partnerschaft. Bitte beschreiben Sie Ihren Partnerschaftsvorschlag und beachten Sie dabei, dass die Beschreibung eventuell zur Veröffentlichung herangezogen wird. Die Beschreibung sollte kurz und präzise sein und 200 Wörter nicht überschreiten.

5.2 KONTEXT UND MOTIVATION

a) Wie würden Sie den Kontext **aller beteiligter Einrichtungen** beschreiben? Liegen die Einrichtungen zum Beispiel in einem sozio-ökonomisch benachteiligten Gebiet? Haben Sie Schüler, Lehrer oder andere Personen mit besonderem Bedarf, z.B. von Ausgrenzung bedrohte Schüler, behinderte Schüler, Schüler mit besonderem pädagogischen Bedarf, Kinder von Wanderarbeitnehmern, von Flüchtlingen. Falls ja, bitte erläutern Sie.

b) Warum möchten die Einrichtungen an europäischen Kooperationsaktivitäten wie beispielsweise dieser Partnerschaft teilnehmen? Was sind ihre Ziele für die europäische Zusammenarbeit?

ZIELE DER PARTNERSCHAFT

Welches sind die konkreten Ziele der Partnerschaft?

Erläutern Sie, welche Themengebiete oder Problemstellungen Sie bearbeiten möchten.

Welchen Ansatz wählen Sie, um Ihre Zielsetzungen zu erreichen?



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN

AUFGABENVERTEILUNG INNERHALB DER PARTNERSCHAFT ;

Bitte beschreiben Sie die Rolle und Aufgabenverteilung aller teilnehmenden Einrichtungen im Rahmen der Partnerschaft. Erläutern Sie bitte, wie Sie die aktive Beteiligung aller Partner sicherstellen.

ZUSAMMENARBEIT UND KOMMUNIKATIO

Wie wird eine effektive Kommunikation und Kooperation zwischen den teilnehmenden Einrichtungen sichergestellt?

EUROPAISCHER MEHR WERT I

Welche Auswirkungen der Partnerschaft erwarten Sie in Bezug auf die Teilnehmer und andere Beteiligte (Schüler, Lehrer, Einrichtungen, lokales Umfeld, Bildungswesen)?



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN

RELEVANZ FÜR DIE ZIELSETZUNGEN VON COMENIU ä

Kreuzen Sie bitte in der folgenden Tabelle die Zielsetzungen des COMENIUS-Programms an, die Ihre Partnerschaft zusätzlich zu den beiden ersten Zielsetzungen bearbeiten möchte (sofern zutreffend):

X	Verbesserung der Qualität und Ausweitung des Umfangs der Mobilität von Schülern und Bildungspersonal in verschiedenen Mitgliedstaaten
X	Verbesserung der Qualität und Ausweitung des Umfangs von Partnerschaften zwischen Schulen in verschiedenen Mitgliedstaaten, so dass während der Laufzeit des Programms mindestens 3 Millionen Schüler an gemeinsamen Bildungsaktivitäten teilnehmen
	Förderung des Erlernens moderner Fremdsprachen;
	Förderung der Entwicklung von innovativen, IKT-gestützten Inhalten, Diensten, pädagogischen Ansätzen und Verfahren für das lebenslange Lernen
	Verbesserung der Qualität der Lehrerausbildung und Ausbau ihrer europäischen Dimension
	Förderung der Verbesserung der pädagogischen Konzepte und des Schulmanagements

5 BEITRAG ZU EUROPÄISCHEN PRIORITÄTE

Kreuzen Sie bitte in der folgenden Tabelle die Prioritäten des COMENIUS-Programms 2008 an, die Ihre Partnerschaft bearbeiten möchte (sofern zutreffend):

	Jede der acht Schlüsselkompetenzen gemäß der Empfehlung von 2006 ¹
	Abbau sozioökonomischer Benachteiligung und Verminderung der Schulabbrecherquote
	Weckung und Stärkung der Kreativität und der Innovation
	Ausweitung der Teilhabe an Bildungschancen durch sportliche Aktivitäten

Wenn Sie spezielle Aktivitäten zu einer oder mehreren der o.g.. COMENIUS-Prioritäten geplant und die entsprechende Zelle angekreuzt haben, erläutern Sie bitte detailliert, welche konkreten Maßnahmen Sie durchführen wollen:

¹ Empfehlung 2006/962/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zu Schlüsselkompetenzen für lebensbegleitendes Lernen, ABI. L 394/10 vom 30.12.2006. Die acht Schlüsselkompetenzen sind: Muttersprachliche Kompetenz; Fremdsprachliche Kompetenz; Mathematische Kompetenz und grundlegende naturwissenschaftlich-technische Kompetenz; Computerkompetenz; Lernkompetenz; Soziale Kompetenz und Bürgerkompetenz; Eigeninitiative und unternehmerische Kompetenz; Kulturbewusstsein und kulturelle Ausdrucksfähigkeit.



DG Bildung und Kultur

.9 *EVALUATIO*

Wie wollen Sie evaluieren, ob die Ziele und erwarteten Auswirkungen der Partnerschaft erreicht wurden?

S 10 *AKTIVE BETEILIGUN*

Falls Sie Schüler / Auszubildende / Lernende aktiv an der Partnerschaft beteiligen wollen, erläutern Sie bitte, wie und in welchem Ausmaß sie in die Planung, Durchführung und Auswertung von Aktivitäten einbezogen werden.

Wenn Ihre Partnerschaft hauptsächlich auf die Bearbeitung von pädagogischen Aspekten und Aspekten des Schulmanagements abzielt, erklären Sie bitte, wie die für die Partnerschaft relevanten Akteure / Lehrkräfte aktiv in die Planung, Durchführung und Evaluation der Aktivitäten einbezogen werden.

Bei Schwerpunktsetzung auf aktive Schülerbeteiligung: Bitte erläutern Sie, wie die Partnerschaft in den Lehrplan der teilnehmenden Schüler an den beteiligten Einrichtungen eingebunden wird.

Bei Schwerpunktsetzung auf pädagogische Themen oder Fragen des Schulmanagements: Bitte erläutern Sie, wie die Partnerschaft in die laufenden Aktivitäten der beteiligten Einrichtungen eingebunden wird.



DG Bildung und Kultur

".12 VERBREITUNG UND NUTZBARMACHUNG VO ROJEKTERGEBNISSE

Wie wollen Sie die Ergebnisse, Erfahrungen und Produkte der Partnerschaft nutzen und verbreiten?

- in den beteiligten Einrichtungen?
- im jeweiligen lokalen Umfeld?
- bei weiteren am Programm teilnehmenden Einrichtungen

<p style="text-align: center; color: gray;"> ... Schulen, welche Art der Vorbereitung auf die Austausch erhalten, und über die Vorbereitung der ... </p>

P .13 PARTNERSCHAFTSTHEME

Bitte wählen Sie maximal drei thematische Bereiche Ihres Projekts aus (ergänzen Sie ggf. den Bereich Ihres Projekts unter "Sonstige")

Nr.	Themen (maximum 3) [Tabelle E - Themen]
1	
2	
3	

5.14 BILDUNGSBEREICH

Bitte wählen Sie maximal drei Bildungsbereiche aus, in denen die Projektaktivitäten angesiedelt werden

Nr.	Bereich (maximum 3) [Tabelle F - Bildungsbereiche]
1	
2	
3	



DG Bildung und Kultur

NUR FÜR BILATERALE PARTNERSCHAFTEN.

II FRAGEN 5.15 BIS 5.17

.15 ORGANISATION DER GRUPPENAUSTAUSCHE (NUR BE ILATERALEN PARTNERSCHAFTEN_h)

Bitte beschreiben Sie für beide teilnehmenden Schulen, welche Art der Vorbereitung auf die Zielsprache die beteiligten Schüler vor dem jeweiligen Austausch erhalten, und zwar in Bezug auf folgende Fragen: 1) die Anzahl der Stunden, 2) wer übernimmt die Vorbereitung, 3) welche Methode(n) werden verwendet und 4) erwarteter Beherrschungsgrad der Sprache. (Eine Mindestzahl von 20 Stunden sprachlicher Vorbereitung wird empfohlen bei Sprachen, die nicht Unterrichtsfach der teilnehmenden Schüler sind).

16 ZUSAMMENARBEIT WÄHREND DER GRUPPENAUSTAUSCH

Bitte beschreiben Sie, wie die Schüler während des Besuchs bei der Partnerschule zusammenarbeiten werden.

. 17 UNTERRICHTSSPRACH

Hauptunterrichtssprache in der koordinierenden Einrichtung [Tabelle B - Sprachen]	
Hauptunterrichtssprache in der Partnereinrichtung [Tabelle B - Sprachen!]	



DG Bildung und Kultur

GEPLANTE PROJEKTAKTIVITÄTEN

6.1 Arbeitsprogramm: geplante Aktivitäten einschließlich Mobilitätsmaßnahmen jeder beteiligten E / n r / c / i t c / n g j H H H H I H H B H H H H H H H H H B R H H H H !

Projektaktivitäten

Bitte fassen Sie in der folgenden Tabelle die geplanten Projektaktivitäten der Schulpartnerschaft für alle an der Schulpartnerschaft beteiligten Einrichtungen zusammen. Bitte nennen Sie in chronologischer Abfolge die Aktivitäten sowohl für das Schuljahr 2008/2009 als auch für das Schuljahr 2009/2010; bei Bedarf können Sie weitere Zeilen ergänzen. Der Vertragszeitraum für die Projektaktivitäten beginnt am 1. August 2008 und endet am 31. Juli 2010.

Bitte beachten Sie, dass nur Mobilitäten zwischen den Einrichtungen förderfähig sind, die im Rahmen Ihrer COMENIUS-Schulpartnerschaft aus EU-Mitteln gefördert werden (find. Assoziierte Partner), oder die zu Veranstaltungen führen, die im Rahmen von Projekten oder Netzwerken des Programms für lebenslanges Lernen stattfinden (z.B. COMENIUS-Netzwerkkonferenzen). An Mobilitäten können Lehrkräfte und Schüler der beteiligten Einrichtungen teilnehmen sowie - wenn Personen mit besonderen Bedürfnissen beteiligt sind - Begleitpersonen wie Eltern, Pfleger oder Betreuer. Als eine Mobilität zählt eine Reise zu einem ausländischen Partner durch eine Person. Nur Mobilitätsmaßnahmen zu Partnern im Ausland² werden für die Berechnung der Mindestmobilitäten berücksichtigt.

Beginn ca. mm/jj	Beschreibung der Projektaktivität / Mobilitätsmaßnahme	Zielstaat (nur bei Mobilitätsmaßnahmen)	Welche Partner sind beteiligt

² "Innserstaatliche Mobilität" zu oder von Übersee-Territorien und "ultra-peripheralen" Regionen der EU werden ebenso als transnationale Mobilität gewertet (Bsp.: Mobilität eines Partners von Frankreich zu einem Partner in Martinique).



Fügen Sie Zeilen bei, sofern erforderlich

ANZAHL DER AN DER PARTNERSCHAFT TEILNEHMENDEN SCHULER UND LEHRKRÄFTE JE EINRICHTUNG
(= Personen, die an Partnerschaftsaktivitäten - sowohl an Projektaktivitäten als auch an Mobilitäten - teilnehmen)

Name der Einrichtung	Staat	Anzahl der beteiligten Schüler / Lerner	Anzahl der beteiligten Lehrkräfte

Fügen Sie Zeilen bei, sofern erforderlich



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN

6.3 GEPLANTE PROJEKTERGEBNISSE UND PRODUKTE, SOFERN ZUFTREFFEN

Nr	Wann, ca. mm/jj	Beschreibung
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Fügen Sie Zellen bei, sofern erforderlich

NUR FÜR BILATERALE PARTNERSCHAFTEN.

6.4 DETAILS ZU DEN GEPLANTEN GRUPPENAUSTAUSCHE

Nr	Beginn ca. mm/jj	Entsendender Staat	Zielstaat	Dauer (Tage)	Anzahl Schüler	Anzahl Lehrer	Altersspanne der Schüler
1	mm/jj						
2	mm/jj						

B BUDGET

Beantragter Zuschuss und geplante Anzahl von Personen, die an einer Mobilität teilnehmen (je teilnehmende Einrichtung)

Geben Sie bitte für jede der teilnehmenden Einrichtungen den Partnerschaftstyp an, der am besten Ihrem Partnerschaftsarbeitsplan für die gesamte zweijährige Dauer entspricht. Beachten Sie bitte, dass jeder Typ einer Mindestanzahl von Mobilitäten entspricht, die im Zeitraum der Vertragsdauer durchzuführen ist - diese Mindestanzahl von Mobilitäten müssen beachtet werden, wenn Sie die Anzahl von geplanten Schüler- und Lehrermobilitäten in die Tabelle eintragen. Die genaue Zuschusshöhe für jeden Partnerschaftstyp wird auf nationaler Ebene festgelegt und können zwischen den Staaten differieren. Vergewissern Sie sich bitte, dass Sie für jede der beteiligten Einrichtungen die Zuschusshöhe gewählt haben, die in dem betroffenen Staat für COMENIUS angewendet wird.

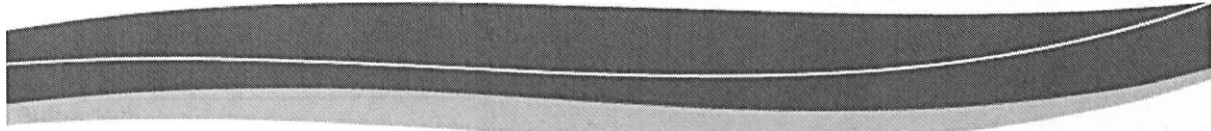
Teilnehmende Einrichtung	Staat	Partnerschaftstyp [Tabelle G - Mobilitäts- und aktionstypen]	Anzahl der geplanten Mobilitäten (Schüler)	Anzahl der geplanten Mobilitäten (Lehrer)	Summe der geplanten Mobilitäten zu einem ausländischen genehmigten Partner	Beantragter Zuschuss (€) [Tabelle H - Nationale Pauschalbeträge]

Fügen Sie Zellen bei, sofern erforderlich



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN



Anhang zum Antragsformular 2008 – Comenius-Schulpartnerschaften

Bitte benutzen Sie die folgenden Tabellen beim Ausfüllen des Antragsformulars. Wenn sich ein Feld im Antragsformular auf eine der folgenden Tabellen bezieht, finden Sie darin die möglichen Optionen zum Ausfüllen des Feldes.

A. Nationale Agenturen

Belgien deutsch-sprachige-
Gemeinschaft

Belgien französisch-
sprachige-Gemeinschaft

Belgien niederländisch-
sprachige-Gemeinschaft

Bulgarien

Tschechische Republik

Dänemark

Deutschland

Irland

Estland

Griechenland

Spanien

Frankreich

Italien

Zypern

Lettland

Litauen

Luxemburg

Ungarn

Malta

Niederlande

Österreich

Polen

Portugal

Rumänien

Slovenien

Slowakei

Finland

Schweden

Vereinigtes Königreich

Island

Liechtenstein

Norwegen

Türkei

B. Sprachen

Bulgarisch
Tschechisch
Dänisch
Deutsch
Englisch
Estisch
Finnisch
Französisch
Irish
Griechisch
Ungarisch
Italienisch
Lettisch
Litauisch
Maltesisch
Niederländisch
Polnisch
Portugiesisch
Rumänisch
Slowakisch
Slovenisch
Spanisch; Castilian
Schwedisch

C. Art der Einrichtung

Vorschulische Einrichtung
Primarschule
Allgemeine Sekundärschule
Berufliche Sekundärschule
Einrichtung für Lernende mit besonderen
Bedürfnissen
Sonstige

D. Wirkungsbereich / Ausrichtung

lokal
regional
national
europäisch
international



DG Bildung und Kultur

E. Themen

Aktive Bürgerschaft

Ansprechen von Zielgruppen mit besonderen Bedürfnissen

Kunsterziehung

Grundlegende Fertigkeiten

Berufsberatung

Maßnahmen gegen Scheitern

Vergleich von Bildungssystemen

Verbrauchererziehung

Kulturelles Erbe

Wirtschaft, Industrie und Handel

Bildung für spezielle Zielgruppen (Gelegenheitsarbeiter,
Migranten, Wanderarbeiter, Zigeuner)

Umwelt / nachhaltige Entwicklung

Ethik, Religionen, Philosophie

Europäische Bürgerschaft und europäische Dimension

Kampf gegen Fremdenfeindlichkeit und Rassismus

Methodik des Fremdsprachenunterrichts

Gender-Fragen und Gleichberechtigung

Geographie

Gesundheitserziehung

Geschichte und Sozialwissenschaften

Umfassende Ansätze zur gemeinsamen Bildung

Interkulturelle Bildung

Wissen über europäische Länder

Mathematik

Medien und Kommunikation

Methoden zur Steigerung der Schülermotivation

Naturwissenschaften

Neue Technologien

Pädagogik & Didaktik - allgemein

Sport

Qualität und Evaluation von Bildung

Steigerung des Lernerfolgs von Schülern

Regionale Identität

Stärkung der Verbindung zwischen Schule und Arbeitswelt

Schulmanagement - Schulautonomie

Gewalt an Schulen - Friedenserziehung

Sonstige



DG Bildung und Kultur

F. Bildungsbereiche

Kunst und Handwerk

Musik

Geschichte

Religion/Ethik

Staatsbürgerkunde

Muttersprache

Fremdsprachen

Mathematik

Physik

Chemie

Biologie

Geographie

Umwelterziehung

Gesundheitserziehung

Sport

Neue Technologien

Volks- und Betriebswirtschaft

Berufsvorbereitende Fächer

Andere

G. Mobilitäts- und Aktionstypen

COM-4M (Multilateral / geringe Anzahl an Mobilitäten - mindestens 4)

COM-8M (Multilateral / begrenzte Anzahl an Mobilitäten - mindestens 8)

COM-12M (Multilateral / durchschnittliche Anzahl an Mobilitäten - mindestens 12)

COM-24M (Multilateral / hohe Anzahl an Mobilitäten - mindestens 4)

COM-12B (Bilateral / klein - mindestens 12 Mobilitäten, Gruppe von mindestens 10 Schülern beim Gruppenaustausch)

COM-24B - Bilateral / groß - mindestens 24 Mobilitäten, Gruppe von mindestens 20 Schülern beim Gruppenaustausch



DG Bildung und Kultur

COMENIUS
PARTNERSCHAFTEN

H. Nationale Pauschalbeträge

COMENIUS-PARTNERSCHAFTEN 2008 : NATIONALE PAUSCHALBETRÄGE

	Comenius multilateral				Comenius bilateral	
	COM-4M	COM-8M	COM-12M	COM-24M	COM-12B	COM-24B
BE(fr)	7.000,00	11.000,00	16.000,00	20.000,00	16.000,00	20.000,00
BE(nl)	6.000,00	9.000,00	11.000,00	20.000,00	11.000,00	20.000,00
BE(de)	10.000,00	15.000,00	20.000,00	25.000,00	20.000,00	25.000,00
BG	5.000,00	8.000,00	11.000,00	20.000,00	11.000,00	20.000,00
CZ	6.000,00	10.000,00	13.000,00	16.000,00	13.000,00	16.000,00
DK	5.000,00	7.500,00	10.000,00	16.000,00	10.000,00	16.000,00
DE	8.000,00	12.000,00	16.000,00	20.000,00	16.000,00	20.000,00
GR	6.000,00	9.000,00	13.000,00	21.000,00	13.000,00	21.000,00
EE	6.000,00	10.000,00	14.000,00	25.000,00	14.000,00	25.000,00
ES	8.000,00	10.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
FR	7.000,00	12.000,00	16.000,00	20.000,00	16.000,00	20.000,00
IE	8.000,00	12.000,00	16.000,00	22.000,00	16.000,00	22.000,00
IT	6.000,00	10.000,00	14.000,00	20.000,00	14.000,00	20.000,00
CY	5.000,00	9.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
LV	6.000,00	10.000,00	14.000,00	21.000,00	14.000,00	21.000,00
LT	6.000,00	9.000,00	12.000,00	20.000,00	12.000,00	20.000,00
LUX	8.000,00	12.000,00	16.000,00	22.500,00	16.000,00	22.500,00
HU	5.000,00	9.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
MT	9.000,00	14.000,00	18.000,00	25.000,00	18.000,00	25.000,00
NL	9.000,00	13.500,00	18.000,00	25.000,00	18.000,00	25.000,00
AT	6.000,00	8.500,00	11.000,00	20.000,00	11.000,00	20.000,00
PL	8.000,00	12.000,00	16.000,00	24.000,00	16.000,00	24.000,00
PT	6.000,00	10.000,00	14.000,00	21.000,00	14.000,00	21.000,00
RO	7.000,00	12.000,00	15.000,00	24.000,00	15.000,00	24.000,00
SI	6.500,00	10.000,00	13.000,00	20.000,00	13.000,00	20.000,00
SK	10.000,00	14.000,00	18.000,00	25.000,00	18.000,00	25.000,00
FIN	5.000,00	8.000,00	10.000,00	16.000,00	10.000,00	16.000,00
SE	6.000,00	10.000,00	14.000,00	22.000,00	14.000,00	22.000,00
UK	9.000,00	14.000,00	17.000,00	22.000,00	17.000,00	22.000,00
IS	7.500,00	12.000,00	15.000,00	20.000,00	15.000,00	20.000,00
LI	8.000,00	11.500,00	15.000,00	20.000,00	15.000,00	20.000,00
NO	5.500,00	9.000,00	12.000,00	18.000,00	12.000,00	18.000,00
TR	6.000,00	9.500,00	13.000,00	23.000,00	13.000,00	23.000,00

Dobrý den,

rádi bychom Vás upozornili na evropskou aktivitu Jaro Evropy 2008 (Spring Day for Europe 2008):

Projekt Jaro Evropy, který se koná každý rok, si klade za cíl povzbudit evropské školy, aby si jeden či více dní v kalendáři vyhradily na organizaci akcí, které se soustřeďují na debatu věnovanou evropským tématům. Jaro Evropy představuje pro mladé lidi příležitost, jak vyjádřit vlastní názor a docílit toho, aby jejich názory byly v Evropě slyšet.

V letošním školním roce probíhá Jaro Evropy od 25. března do 30. června 2008, přičemž zvláštní pozornost bude věnována dni 9. května, kdy se slaví Den Evropy. Projekt Jaro Evropy je určen všem školám, od předškolních zařízení přes školy základní až po všechny typy středních škol. Během tohoto období bude evropský tým Jara Evropy vybízet osobnosti veřejného života na lokální, národní a evropské úrovni, aby navštívily školy. Takové návštěvy jsou příležitostí k diskuzi o evropských tématech a problémech a umožňují mladým Evropanům, aby sdělili svůj názor odpovědným činitelům.

Projekt Jaro Evropy je zaměřený na:

- * rozšíření povědomí o tom, co je Evropská unie, evropské občanství a instituce;
- * zavedení tématu evropského občanství do škol využitím různých vzdělávacích aktivit.

Škola, která se zaregistruje na evropském portálu Jara Evropy <http://www.springdav2008.net/ww/cz/pub/spring2008/homepage.htm> (<http://www.springdav2008.net> <http://www.springdav2008.net/> - také v češtině), bude mít přístup k aktivitám, které jí zprostředkují zajímavé informace pro žáky a studenty, umožní škole zviditelnit se v Evropě a registrující učitel získá certifikát o účasti.

Více informací je k dispozici zde: <http://www.springdav2008.net/ww/cz/pub/spring2008/homepage.htm> <http://www.springdav2008.net/ww/cz/pub/spring2008/homepage.htm> .

V případě potřeby se čeští učitelé mohou s dotazy, které se týkají projektu Jara Evropy, obrátit na pedagogickou poradkyni projektu v ČR - Mgr. Petru Quirenzovou (qui@seznam.cz <mailto:oui@seznam.cz>) a případně na kontaktní osobu na národní úrovni - Mgr. Silvii Pýchovou (silvie.Dvchova@naep.cz <http://email.seznam.cz/newMessageScreen?sessionId=&to=mailto:silvie.pvchova@naep.cz>) z Domu zahraničních služeb MŠMT (www.dzs.cz <http://www.dzs.cz/>). Projekt Jaro Evropy řídí organizace European Schoolnet (EUN) v zastoupení Generálního ředitelství Evropské komise pro komunikaci.

Doufáme, že Vám tato aktivita obohatí výuku o evropských tématech!

S pozdravem

Silvie Pýchová

Příloha č.7 - Závěrečná zpráva AJ: EHP/Norska

The EEA/Norwegian FM Programme

Final Report

for Fund for Support of Co-operation
among Schools/Scholarships

Learning partnership
& Institutional development

eea"V grants	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	norway grants [^]
-----------------	-----------------------	-------------------------	-------------------------------

General Instructions

The Final Report for the project comprises the following parts:

Section 1: Confirmation of the basic data on the project

Section 2: A declaration of the expenditure and an explanation of any variations from the original approved budget.

Section 3: A description of the project activities, products and results and an explanation of how the project evolved in comparison with the original work plan.

- The Final Report is submitted by the Beneficiary on behalf of all the organisations participating in the project. The declaration on the following page confirms that a process of consultation and approval has been carried out throughout the partnership. It is therefore important that the required information should be collected in good time before the deadline for submission of the Final Report.
- The Report must be submitted in English.
- One hard copy of the Report must be sent no later than one month after the end of the eligibility period to NA. An identical electronic copy of the report must be sent to National agency.
- You have to attach to your Report copy of all products and results. This should include all products and results listed in the summary table 3.1 (like reports, studies, CDs, conference programmes, etc.) If you refer to web sites, passwords should be given for all private areas).
- Each page of Report and all copies of products and results have to bear the Grant Agreement number.
- Please note that a late submission of the Report may result in penalties or even cancellation of the Grant Agreement, in accordance with the General Conditions of the Agreement.

cuqm Vn<=f	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	noruay grants ^λ
---------------	-----------------------	-------------------------	----------------------------

Checklist and Declaration

Checklist	S
Please check the following points before submitting your Final Report	
The Grant Agreement number is specified on each page of your Report and on each attached document, product or result.	•
The Declaration by the Beneficiary below has been signed and stamped by the legal representative of the Beneficiary.	•
Section 1 (Project Data) of the Report has been duly amended or approved.	•
You have answered all the questions in Section 3 of the Report	•
You have completed Table 3.1 in Section 3 of the Report	•
Copy of all products and results listed in section 3 are included	•
Declaration of Expenditure	
All expenditure presented in Section 2 of the report is eligible	•
The expenditure is consistent with the activities undertaken during the eligibility period	•
All tables have been completed in €.	•
The Declaration of Expenditure has been checked by the accounts or finance department of your institution. In particular, the totals of the detailed tables are equal to the totals shown in the general table	•

Declaration by the Beneficiary

I, the undersigned, hereby declare that the information contained in this Report is accurate and in accordance with the facts. In particular the financial data provided in this Report corresponds to the expenditure actually incurred by the project partners for the execution of the project activities. This information has been checked and approved by the partners involved in the activities set out in this Report.

I herewith request payment of the outstanding balance for the project, in accordance with the terms of the Grant Agreement.


Signed in:

Date:

Signature of the beneficiary's legal representative

Stamp of the institution/organisation

Name and function in capital letters

 <small>Kvinnur og barn</small>	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	
---	-----------------------	--------------------------------	---

Section 1: Confirmation of Project Data

Please take particular care to ensure that:


- all partners actively involved in the project during the eligibility period are accurately described below
- the names of all institutions and their locations are correctly spelt and appear in the language of the institution's country (rather than translated into another language)

If applicable, please give website address(es) of the project below, along with login names and passwords required to access its internal sections.

Website address	
Login name (if applicable)	
Login password (if applicable)	

Beneficiary

Full legal name of the institution/ organisation in the national language	
Acronym of the institution/ organisation, if applicable	
Department/Unit	
Type of institution/ organisation	Institution code Country code
Head of the institution/ organisation	Family Name: Function: First Name: Male • Female •
Coordinator	Family Name: Function: First Name: Male • Female • Email:
Address: Street & Street Number Post Code & Town Region, Country	
Phone (including country and area code)	+ / /
Fax (including country and area code)	+ / /
E-mail	@
Website	http://

	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	
---	-----------------------	--------------------------------	---

Partners

Full legal name of the institution/organisation in the national language	Department/Unit	Address: Street & Street Number Post Code & Town Country	Contact person	Phone E-mail Website

Section 2: Declaration of Expenditure (in €)

This section sets out the financial information required by the EEA/Norwegian Financial Mechanisms Office.

General instructions

- The expenditure should cover the entire period of the EEA/Norwegian Financial Mechanisms grant. The expenditure should be coherent with the work plan.
- All amounts should be provided in euros.
- Please adhere strictly to the format provided in the tables and check carefully the figures provided (reports containing calculation errors will be delayed in the payment process)
- The expenditure must be supported by documentary proof, such as invoices etc.

Table 2.1: Overview of expenditure

	Approved budget <i>(completed by NA)</i>	Actual expenditure <i>(these figures must be equal to totals in other tables)</i>
<i>Type of cost</i>	<i>Costs (€)</i>	<i>Costs (€)</i>
1. Staff costs (only institutional development)		
2. Services		
2.1 - Mobility cost		
2.1.1 - Travel		
2.1.2 - Insurance		
2.1.3 - Accommodation and subsistence		
2.2 - Course fee, registration fee		
2.3 - Other (please specify)		
3. Equipment (only institutional development)		
4. Administrative costs		
4.1 - Translation		
4.2 - Language preparation		
4.3 - Phone, fax, internet, mail		
4.4 - Bank costs		
5. Energy (only institutional development)		
6. Other		
6.1 - Publicity, information and dissemination activities		

eea"V grants	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	noruuay grants
--------------	-----------------------	-------------------------	----------------

6.2 - Supply and consumables		
TOTAL		

Table 2.2 Financial resources

EEA/Norwegian Financial Mechanisms	
National co-financing	
Government budget	
Promoter/Intermediary	
Other	
Other co-financing	
Financial institution	
Other	
Total Financing	
In kind contribution	
Sum in kind contribution and financing	

Beneficiary's comment

Please note and explain any significant divergences from the approved budget, and add any explanation and other relevant comments. __

VAT

The coordinating institution is • / is not • payer of VAT.

VAT payer

Please specify the activity (e.g. economic activity):

/ eea'V grants	Project title:	Grant agreement number:	noruay grants ^x
----------------	----------------	-------------------------	----------------------------

Table 2.3: Staff costs (only Institutional development)

No	Name of the person	Person's position in their institution/ organisation	Person's task in the project	Total staff cost for the project in EURO
1.				
2.				
3.				
			TOTAL	

Table 2.4: Travel and subsistence expenses

No	Name of person travelling	Institution/ organisation which that person represents	Dates (including travel)		Duration (days)	Origin		Destination		Objective of the trip	Means of transport (+ type of fare)	Travel cost (Euro)	Subsistence costs (Euro) (according to the daily lump sum)	Insurance (Euro)	Total Travel + Subsistence+Insurance (Euro)	
			from (dd/mm/yyyy)	To (dd/mm/yyyy)		city	country code	city	country code							
1.																
2.																
3.																
4.																
5.																
6.																
7.																
8. ...																
												TOTAL				

Please add extra sheets if necessary


 <small>Kland: "v/d>irtx</small>	<i>Project title:</i>	<i>Grant agreement number:</i>	<i>noruudy grants[^]</i>
---	-----------------------	--------------------------------	-----------------------------------

Table 2.5: Equipments and materials purchased (only institutional development)

№	Institution	Type of equipment/material	Purchase date	Purpose	Unit cost (Euro)	Number of Units	Total cost (Euro)
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7...							
						TOTAL	

Table 2.6 Language preparation and translation (only Learning Partnership)

№	Institution	Name of the sub-contractor / service provider	Description of the task / activity / outputs	Number of lessons	Cost per lesson	Other costs (1)	Total costs in EURO
					m		
						TOTAL	

(1) Other costs such as dictionaries etc.

Please add extra sheets if necessary

/eea"V grants	<i>Project title:</i>	<i>Grant agreement number:</i>	norujau grants^
------------------	-----------------------	--------------------------------	--------------------

Table 2.7 Other administrative costs (phone, fax, internet, mail, bank costs)

Nº	Institution	Description and purpose of use	Number of items (1)	Cost per item (1)	Total cost in EURO
				TOTAL	

(1) Where applicable



Table 2.8 Energy (only Institutional Development)

Nº	Institution	Description and purpose of use	Number of items (1)	Cost per item (1)	Total cost in EURO
				TOTAL	

Table 2.9 Publicity, Supply and Consumables, Other

Nº	Institution	Description and purpose of use	Number of items (1)	Cost per item (1)	Total cost in EURO
				TOTAL	

(1) Where applicable

	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	
---	-----------------------	--------------------------------	---

Section 3: Description of Project Activities, Products & Results

This section describes the activities of the project. It is divided in three sections.

Please remember that the Final Report covers all the activities and results for the whole project duration.



Please ensure that your replies refer to the specific criteria, priorities and educational frameworks relating to the Action and project involved.

3.1 Outcomes and results

Please describe the concrete outcomes, networks, products and results of the project, the conclusions and recommendations of internal & external evaluations; and the dissemination activities undertaken and their impact on the specific target group(s). (max. 1 page, no more than 2000 characters).

3.2 Project achievements

- A Did the project meet its targets in terms of outcomes (as given in the application form, particularly in the work plan). Please comment on any under or over achievements of targets, (max 1 page, no more than 2000 characters)

	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	
---	-----------------------	--------------------------------	---

What was the added value of the project? (max 1 page, no more than 2000 characters)

What was the overall contribution of the transnational work? Please comment on the value of transnational activities to the achievements of your project objectives at national and transnational level. Include any unanticipated benefits. (max 1 page, no more than 2000 characters)

How will the project partnership and project network or activities/results be sustained beyond the EEA/Norwegian Financial Mechanisms grant (max 1 page, no more than 2000 characters)

1


	<i>Project title:</i>	<i>Grant agreement number:</i>	eea grants
---	-----------------------	--------------------------------	------------

Table 31 Summary of networks, materials, products, publications, modules, courses, conferences, reports, studies and other concrete outcomes of the project
Please use the appropriate codes as listed in the Annex.

№	Type of outcome (A codes)	Title of the outcome	Language	Type of dissemination (C codes)	Quantity (1)	Target audience		Any other comments
						Sector	Category	
1								
2								
3								
4								
5								
6								

(1) For materials state the number of copies; for courses, the number of courses and participants, etc.
Please add extra sheets if necessary

/eea'V / grants	<i>Project title:</i>	<i>Grant agreement number:</i>	eea'V grants
--------------------	-----------------------	--------------------------------	-----------------

Table 3.2 Review of Project Work plan

Using the original approved Work plan for the project, please describe clearly and briefly the main activities or work packages undertaken in the different project's stages. Activities listed should take account of any changes to the project's work plan whether subject to a formal approval or not. Please include partnership meetings as distinct activities.

Stage 1		
Brief description of activity or work package		
Institutions/ organisations involved		
Start date (dd/mm/yyyy)	End date (dd/mm/yyyy)	Number of days
Aims and objectives		
Description of specific tasks undertaken and outcomes		
Evaluation of outcomes		
Describe and justify any changes to or variations from the original work plan		
Impact on the project of changes to the work plan		

eea'V grants	<i>Project title:</i>	<i>Grant agreement number:</i>	eea~V grants
--------------	-----------------------	--------------------------------	--------------

Stage 2		
Brief description of activity or work package		
Institutions/ organisations involved		
Start date (dd/mm/yyyy)	End date (dd/mm/yyyy)	Number of days
Aims and objectives		
Description of specific tasks undertaken and outcomes		
Evaluation of outcomes		
Describe and justify any changes to or variations from the original work plan		
Impact on the project of changes to the work plan		

/eea"V g rants _	<i>Project title:</i>	<i>Grant agreement number:</i>	eea'V grants
------------------------	-----------------------	--------------------------------	-----------------

Stage 3		
Brief description of activity or workpackage		
Institutions/ organisations involved		
Start date (dd/mm/yyyy)	End date (dd/mm/yyyy)	Number of days
Aims and objectives		
Description of specific tasks undertaken and outcomes		
Evaluation of outcomes		
Describe and justify any changes to or variations from the original workplan		
Impact on the project of changes to the workplan		

Please add extra sheets if necessary.

/ eea"V / grants	<i>Project title:</i>	1 <i>Grant agreement number:</i>	eea'V grants
---------------------	-----------------------	----------------------------------	-----------------

Table 3.3 Summary of Dissemination activities

Please provide information on the dissemination activities using the table below.

Name of organisation	Brief description of dissemination activity	Date(s) of dissemination activity	Where it took place	Which audiences were targeted in the dissemination activity (1)

(1) In case of seminars/ workshops, please, attach programme of seminars and the list of participants

Please add more sheets if necessary.

a>crs f v ↓	<i>Project title:</i>	Grant agreement number:	e e a ' V grants My
-------------------	-----------------------	-------------------------	---------------------------

Annexes - Codes to be used in the Report

Annex 1. Country and language codes

Code	Country
cz	Czech Republic
IS	Iceland
LI	Liechtenstein
NO	Norway

The Final Report may not be submitted in languages marked in italics

Annex 2. Codes for products and results

General aspects			
Code	Type of product	Code	Type of dissemination
A1	Course / module	C1	Commercial sale
A2	Report	C2	Articles / newspapers / journals
A3	Study	C3	Conferences
A4	Learning materials	C4	Training events
A5	Teaching materials	C5	Exhibitions
A6	Curricula	C6	WWW / E-mail
A7	Certification system	C7	Radio / television broadcast
A8	Database / directory	C8	Networks / associations
A9	Network	C9	Libraries / ressource centres
A10	Guidelines	C10	Other (specify)
A11	WWW page		
A12	Other (specify)		

Příloha č.8 - Příručka pro žadatele - administrativní a finanční pravidla: Program
celoživotního učení 2007-2013



EUROPEAN COMMISSION

Education and Culture

Lifelong Learning: Education and Training, Programmes and Actions

The Director

Brussels, 15 February 2007

D(2007-REG) 1823 - HS/mct

(LLP/NA/DIR/2007-20-Final-en)

Program celoživotního učení

Příručka pro žadatele:

ADMINISTRATIVNÍ A FINANČNÍ PRAVIDLA

OBSAH

1. OBECNÁ USTANOVENÍ.....	3
2. FINANČNÍ CYKLUS NÁVRHU PROJEKTU.....	3
3. ROZPOČET AKTIVITY (PROJEKTU).....	5
3.1. Mobilita.....	5
3.2. Partnerství.....	5
3.3. Multilaterální projekty, tématické sítě, doplňkové aktivity, studium a srovnávací výzkum a projekty programu Jean Monnet.....	5
4. UZNATELNOST NÁKLADŮ.....	5
4.1. Definice.....	5
4.2. Rámcová kritéria.....	6
4.2.1. Uznatelné náklady.....	6
4.2.2. Daň z přidané hodnoty.....	7
4.2.3. Neuznatelné náklady.....	7
4.2.4. Tichý společník.....	7
4.3. Další kritéria pro multilaterální projekty, tématické sítě, doplňkové aktivity, studium a srovnávací výzkum a projekty v programu Jean Monnet.....	8
4.3.1. Uznatelné přímé náklady.....	8
4.3.2. Uznatelné nepřímé náklady.....	8
5. KATEGORIE NÁKLADŮ V MULTILATERÁLNÍCH PROJEKTECH, TÉMATICKÝCH SÍTÍCH, DOPLŇKOVÝCH AKTIVITÁCH, STUDIU A SROVNÁVACÍM VÝZKUMU A PROJEKTECH PROGRAMU JEAN MONNET.....	8
5.1. Náklady na zaměstnance.....	8
5.1.1. Další kritéria týkající se nákladů na zaměstnance v multilaterálních projektech, tématických sítích, doplňkových aktivitách, studiu a srovnávacím výzkumu.....	9
5.1.2. Další kritéria pro náklady na zaměstnance v programu Jean Monnet.....	9
5.1.3. Náklady na učitele/hodinu výuky v projektech programu Jean Monnet.....	9
5.2. Náklady na cestu a pobytové náklady.....	9
5.2.1. Náklady na cestu.....	10
5.2.2. Pobytové náklady.....	10
5.2.3. Další kritéria pro pobytové náklady v rámci multilaterálních projektů, tématických sítí, doplňkových aktivit, studia a srovnávacího výzkumu.....	11
5.2.4. Další kritéria pro pobytové náklady v rámci Programu Jean Monnet.....	11
5.3. Náklady na vybavení.....	11
5.4. Náklady na služby.....	11
5.5. Ostatní náklady	

1. OBECNÁ USTANOVENÍ

Tento dokument přináší doplňkové informace ke znění Všeobecné výzvy k předkládání návrhů. Další informace může žadatel nalézt na webových stránkách národní agentury (NA) nebo Výkonné agentury (EA).

Pravidla obsažená v tomto dokumentu se týkají všech aktivit financovaných z rozpočtu Společenství v rámci Programu celoživotního učení. Z toho důvodu by měl text být studován společně se Všeobecnou výzvou k předkládání návrhů, zejména s jeho II. Částí nazvanou Informace o administrativních a finančních náležitostech Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007, který je nadřazený uvedené sekci co se důležitosti informací týče. Dokument je dostupný na webových stránkách Programu celoživotního učení:

http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/call/part2_en.pdf.

Pravidla pro stanovení nadřazenosti dokumentů, jak je to vysvětleno v II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007 nazvané Informace o správních/administrativních a finančních náležitostech, kde je vysvětleno, co znamená, že uvedená pravidla pro správu a financování projektů mají přednost před informacemi na formulářích a poznámkách.

Tato sekce má za cíl:

- Napomoci žadatelům vyplnit formulář;
- Napomoci žadatelům připravit vhodný rozpočet v dané žádosti;
- Osvětlit některé otázky vyplývající ze Všeobecné výzvy a příslušných příloh uvedeného dokumentu;
- Poskytnout podstatné informace, na něž se může žadatel odkazovat v různých etapách návrhu (viz. etapy úkolu).

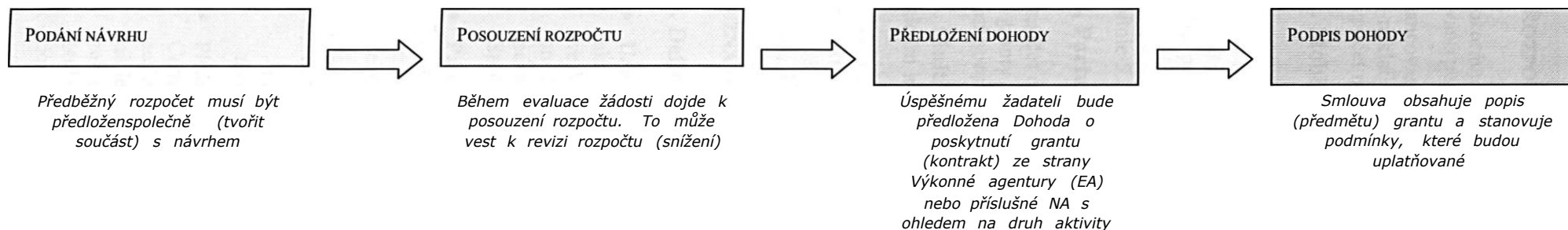
Uvedený dokument se vztahuje především 1. a 2. etapě finančního cyklu návrhu projektu tak, jak bude uvedeno níže. Nicméně je nutné podotknout, že ostatní etapy uvedeného cyklu zcela odpovídají odpovídají (logicky) etapám návrhu/ návrhovým etapám (proposal stages). Samostatný dokument vhodný/ dostupný v pozdějších fázích/stádiích bude pojednávat o všech aspektech spojených s vyřízením (správou) dohody o poskytnutí grantu (managing grant agreement).

1. FINANČNÍ CYKLUS NÁVRHU PROJEKTU

Finanční cyklus (cyklus spojený s finančními záležitostmi), jak je uvedeno níže, se týká všech žádostí/projektů v rámci Programu celoživotního učení, přestože některé požadavky jsou spojené pouze s danou aktivitou.

- (1) *Předložení odhadovaného rozpočtu* (všechny definice/osvětlení, dokumenty a tabulky, které mohou pomoci s přípravou rozpočtu, jsou dostupné)
- (2) *Posouzení rozpočtu na základě přesně stanovených a transparentních kritérií* (kritéria jsou určená a vysvětlená), uvedený proces může zahrnovat rovněž revizi (snížení) rozpočtu. Pravidla stanovená pro případ revize rozpočtu jsou stanovena.
- (3) *Vystavení dohody o poskytnutí grantu* (struktura dohody o poskytnutí grantu, důležité aspekty dohody, dokumenty důležité pro uvedenou fázi, proces podpisu smlouvy/dohody atd.)
- (4) *Proces vyplácení grantu* (finanční garance (je-li nějaká), náležitosti spojené s předfinancováním, postupy spojené s úhradou atd.)
- (5) *Dodatky k dohodě v průběhu realizace projektu, je-li třeba* (pravidla, kdo může požadovat, kdo rozhoduje o povolení změn atd.)
- (6) *Náležitosti spojené s předkládáním zpráv* (pro zprávy o pokroku /progress report/je-li třeba) a závěrečné zprávy (jaké informace s případnou dokumentací musí být poskytnuty, jaká analýza vykonána apod.)
- (7) *Požadavky na audit* (až do 5-ti let po ukončení projektu)

I Finanční náležitosti spojené s dobou realizace projektu




PODÁNÍ ZPRÁV

< c

43-

První platba v rámci projektu
před financování

IMPLEMENTACE
PROJEKTU



AUDIT

Audit může být vykonán až po dobu pěti let po ukončení projektu. Audit může vykonat EK, EA, NA, Evropský účetní dvůr (European Court of Auditors), and Evropský úřad proti podvodům (OLAF / European Anti-Fraud Office)

1.1. PODÁNÍ ZPRÁVY O POKROKU (v případě potřeby)

Smluvní strany musí předložit Zprávu o pokroku (Progress Report) v polovině projektu. V této fázi by měla zpráva obsahovat informace o dosavadní implementaci projektu a vzniklých nákladech. Zpráva je posuzována a může vest k druhému předfinancování na základě schválení této zprávy.

Druhá platba v rámci předfinancování

1.2. PODÁNÍ ZÁVĚREČNĚ ZPRÁV

Smluvní strana musí předložit Závěrečnou zprávu (Final Report) na konci smluvního období. V této fázi by měla zpráva obsahovat informace o implementaci, dosažených výsledcích a vzniklých nákladech. Stanoví se konečná výše grantu a zašle se doplatek nebo se vystaví příkaz k vratce) na základě schválení zprávy

Závěrečná platba/ příkaz k úhradě (recovery order)

2. ROZPOČET AKTIVITY (PROJEKTU)

Upozorňujeme, že v kontextu financování z rozpočtu Společenství i v rámci tohoto dokumentu, bude užíváno pojmu "aktivita" k označení "Projektu".

Financování z rozpočtu Společenství může mít podobu paušální platby - paušálního grantu nebo tarif pro náklady na jednotku/jednotkových nákladů, nebo úhrady určitého procenta uznatelných nákladů. Rozpočet na aktivitu musí být podle toho zkoncipovaný, záleží na typu aktivity.

2.1. Mobilita

Rozpočet na mobilitu se skládá z nákladů na pobyt/pobyťových nákladů, nákladů na cesty a dalších nákladů (viz. kapitola 7.2 II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007). V případě, že jsou náklady založené na tarifu pro náklady na jednotku nebo reálných nákladech, pak platí obecná kritéria pro uznatelnost nákladů (viz.níže).

V případě, že jsou náklady na cestu založeny na reálných nákladech, pak platí pravidla obsažená v kapitole 5.2.1., konkrétně bodech (3) -(6).

2.2. Partnerství

Rozpočet na partnerství (v rámci programů Comenius a Grundtvig) je založený na paušálních sazbách pro granty (viz. kapitola 7.3 II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007). Nejsou zde žádná specifická kritéria pro uznatelné náklady.

2.3. Multilaterální projekty, tématické sítě, doplňkové aktivity, studium a srovnávací výzkum a projekty programu Jean Monnet

Rozpočet na multilaterální projekty, tématické sítě, doplňkové aktivity, studium a srovnávací výzkum a projekty Jean Monnet je založený na reálných nákladech, a zohledňuje náklady na zaměstnance a pobyťové náklady (viz. kapitola 7.4 II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007). Platí zde obecná kritéria pro uznatelnost nákladů (viz.níže).

3. UZNATELNOST NÁKLADŮ

3.1. Definice

- **Uznatelné náklady:** druh výdaje/výloh, který je považovaný za uznatelný v rámci rozpočtu na aktivitu, jež je spolufinancovaná v rámci financování ze strany Společenství. Pravidla obsažená ve Všeobecné výzvě a v tomto dokumentu slouží jako základ navrhovaného rozpočtu tvořícího součást žádosti. V případě, že výdaj odporuje těmto pravidlům, bude celý nebo jeho část považován(a) za neuznatelný (tj. nebude akceptovaný jako předmět spolufinancování z rozpočtu Společenství). Na závěr analýzy bude schválený rozpočet obsahovat pouze uznatelné položky.
- **Paušální/plošné financování:** pevná částka (plošné granty) pevně stanovené tarify příspěvků na jednotku byly stanoveny jako příspěvek pro zvláštní druh uznatelných aktivit. Spolufinancování ze strany žadatele bylo zohledněno ve chvíli, kdy byla stanovena částka (pro plošné granty) nebo tarify/sazby (pro příspěvky na jednotku). Plošné financování může být využito na:
 - všechny druhy výdajů spojené s realizací dané činnosti; to se týká rovněž vyplácení celkové částky ("lump sum" financing);
 - případně na jednu nebo více určitých kategorií uznatelných nákladů obsažených v rozpočtu na danou činnost.
- **Plošné granty:** celkové/ paušální náklady na aktivitu (např. v rámci partnerství v programech Comenius a Grundtvig) nebo jistá specifická kategorie (či více kategorií) nákladů v rámci aktivity je hrazena (jsou hrazeny) formou paušální částky. Uznatelnost nákladů se týká následujících typů aktivity: je-li aktivita plánovaná, pak může být případná paušální částka zahrnuta do rozpočtu. Náklady jsou uznatelné, jsou-li příslušné aktivity uskutečněny. Příspěvek bude zkrácený, v případě, že na konci fáze, kdy dochází k předložení zprávy nebude aktivita dokončena nebo pouze částečně dokončena. Aktivita může být považována za částečně

splněnou v případě, že nejsou plně respektovány podmínky, za nichž byl grant udělen (např. co se doby trvání, navržených výsledků týče apod.).

- Tarif pro příspěvky na jednotku: jistá kategorie (či více kategorií) nákladů na aktivitu je (jsou) financována na základě vzorce spočívajícího v násobení "počtu jednotek" danými "náklady na jednotku/tarifem". Například "Maximální sazba na hostitelskou zemi a kategorii příjemce" v rámci individuální mobility (viz. tabulka table 5a II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007). Uznatelnost nákladů se vztahuje na typ aktivity a počet jednotek: je-li aktivita naplánovaná, pak je použit příslušný vzorec; "počet jednotek" bude hodnocený na základě kritérií uznatelnosti (viz níže). Příspěvek bude obdobně zkrácený, v případě, že na konci fáze, kdy dochází k předložení zprávy, nebude aktivita dokončena či pouze částečně dokončena, nebo je -li "počet jednotek" nižší než je uvedeno v rozpočtu.
- Úhrada procentní sazby pro uznatelné náklady: žadatel bude specifikovat vzniklé výlohy dle reálných nákladů (kde může být maximální uznatelná sazba aplikována, například maximální uznatelná denní sazba pro náklady na zaměstnance (viz tabulka 5e II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007)). Financování z rozpočtu Společenství bude vypočítáno na základě využití procentní sazby na reálné výdaje, jež jsou uznatelné. Příspěvek bude poměrným dílem zkrácený, v případě, že na konci fáze nazvané předložení zprávy nebude aktivita dokončena nebo pouze částečně dokončena. Kde budou uvedené náklady nižší než se předpokládalo, bude příspěvek rovněž zkrácen. Podrobnosti budou tvořit součást dokumentace poskytnuté pro správu dohody o poskytnutí grantu (managing grant agreements).

3.2. Rámcová kritéria

3.2.1. Uznatelné náklady

Obecné souvislosti, povaha a množství výloh budou posuzovány v momentě hodnocení uznatelnosti nákladů.

Následující kritéria se týkají kategorie nákladů, ke které jsou odhadované, buď asociovaný počet jednotek (které povedou k očekávaným nákladům, je-li využito příslušného vzorce), anebo předpokládané náklady jako takové. Tato kritéria se netýkají plošných grantů.

Náklady musí splňovat následující rámcová kritéria, aby je bylo možno považovat jako uznatelné náklady na aktivitu:

- Musí souviset s aktivitou v zemích, jež jsou v rámci programu považovány za uznatelné/akceptovatelné (viz kapitola 3.1 II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007). Žádné náklady spojené s aktivitami realizovanými mimo uvedené země nebo institucemi/organizacemi, které nejsou registrovány v uznatelné zemi, nebudou považované za uznatelné, mimo těch, které jsou nezbytné k dokončení aktivity a náležitě odůvodněné v žádosti a ve zprávě;
- Musí vzniknout v souvislosti s činností právního subjektu/institucí nebo fyzickou osobou v závislosti na dané aktivitě (viz kapitola 3.2 II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007) (a v případě konzorcií¹, s činností oficiálních partnerů konzorcia);
- Musí souviset s aktivitou (tj. Být důležitý pro danou aktivitu a přímo souviset s realizací projektu dle pracovního plánu/plánu činnosti);
- Musí být nevyhnutelný pro výkon aktivity;
- Musí být racionální a odůvodněný a být v souladu se zásadami pro řádnou správu finančních prostředků², zejména pokud jde o výši/cenu a efektivnost nákladů;

¹ Rozhodnutí ustavující Program celoživotního učení zavádí pro projekt s koordinátorem a partnery v projektu pojem "multilaterální vytváření skupin (multilateral grouping)", jež je ekvivalentem pro "konzorcium".

² Náklady by měly být stanovené dle pravidla řádné správy finančních prostředků, zejména v souladu s principy hospodárnosti, efektivity a efektivnosti. Dle principu hospodárnosti mají být náklady stanovené včas, přiměřené co se týče kvantity i kvality a v souvislosti s činností realizovanou za nejlepší cenu. Princip efektivity se týká nejlepšího možného vztahu mezi použitými zdroji a dosaženými výsledky. Princip efektivnosti souvisí s dosahováním stanovených specifických cílů a kýžených výsledků.

- Musí vzniknout v průběhu realizace aktivity³ (viz kapitola 1 II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007);
- Musí skutečně vzniknout v souvislosti s činností příjemce a být zahrnutý do jeho účtování (účetní knihy) dle platných zásad pro účetnictví, a být deklarovaný dle požadavků platné daňové a sociální legislativy;
- Musí být identifikovatelný a ověřitelný.

Účetní a auditorské protokoly příjemců musí umožnit přímé srovnání deklarovaných nákladů a příjmů týkajících se akce/projektu v souladu s účetními výkazy a doplňujícími dokumenty. U tarifu jednotkových nákladů se předpokládá, že "počet jednotek" musí být zanesen do příslušné dokumentace (tj. Pracovního výkazu/timesheetu, prezenční listiny apod.).

V zemích, kde daňový systém a pravidla pro účetnictví nevyžadují předkládat účty, účetní dokument stejné hodnoty představuje jakýkoliv dokument vytvořený za účelem prokázat, že je účetní záznam správný a vyhovuje platnému zákonu o účtování.

3.2.2. Daň z přidané hodnoty

DPH je uznatelným nákladem pouze v případě, že žadatel může prokázat, že ji (daň) není schopen znovu nabýt.

3.2.3. Neuznatelné náklady

Uvedené druhy nákladů nemohou být v žádném případě považovány za uznatelné:

- náklady na investiční kapitál;
- dluhy a dlužné poplatky;
- rezervy na ztráty nebo budoucí závazky (rezervy na smluvní a morální závazky; pokuty, majetkové sankce/postihy, soudní výlohy)
- dlužní úroky;
- pochybné pohledávky;
- kurzovní ztráty;
- DPH, pokud žadatel neprokáže, že daň není schopen znovu nabýt;
- náklady deklarované příjemcem a pokryté jinou akcí nebo programem, na něž byl získán grant Společenství;
- nadměrné nebo nezodpovědné výdaje;
- nákup investic
- v případě nájmu a pronájmu vybavení, cena/hodnota jakékoliv možnosti koupi na konci nájemního období a období pronájmu
- náklady spojené s přípravou žádosti/ návrhu projektu v rámci Programu celoživotního učení
- náklady na otevření a provoz bankovního účtu
- náklady vzniklé pokud v souvislosti s jakýkoliv dokumentem, který má být předložený se žádostí (zpráva o auditu apod.)

3.2.4. Tichý společník

Instituce/organizace se může podílet na projektu jako tichý společník. V tomto případě jsou však aktivity uvedených subjektů považované za neuznatelné co se plánovaného rozpočtu a nákladů v projektu týče. Uvedená organizace tak musí hradit všechny výdaje jí vzniklé v souvislosti s realizací

³ Tj. Vytvořené v rámci aktivity uskutečňované po dobu trvání projektu/ aktivity. Aktivita realizovaná před nebo po období stanoveném v dohodě o poskytnutí grantu je neuznatelná z hlediska financování.

projektu z vlastních zdrojů a nemůže získat žádný příspěvek z rozpočtu Společenství. Organizace z jiných zemí než jsou uznatelné/akceptovatelné z hlediska programu (viz kapitola 3.1 II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007) zapojených do některého z projektů budou za každých okolností považovány za tichého společníka. V kontextu některého z podprogramů mohou být také označeny za neznatelného partnera.

3.3. Další kritéria pro multilaterální projekty, tématické sítě, doplňkové aktivity, studium a srovnávací výzkum a projekty v programu Jean Monnet

3.3.1. *Uznatelné přímé náklady*

Uznatelné přímé náklady spojené s realizací dané aktivity jsou ty, které, s ohledem na kritéria pro uznatelnost nákladů uvedená výše, jsou uznány jako zvláštní náklady přímo spojené s realizací aktivity, a tudíž mohou být zaúčtovány přímo.

V kapitole 5 jsou definice určitého počtu kategorií nákladů, jež jsou uznatelné, za předpokladu, že vyhovují rámcovým kritériím pro uznatelnost stanoveným výše.

3.3.2. *Uznatelné nepřímé náklady*

Uznatelné nepřímé náklady spojené s realizací aktivity jsou takové, které s ohledem na podmínky uznatelnosti uvedené výše nejsou identifikovatelné jako zvláštní náklady přímo spojené s realizací aktivity, které mohou být zaúčtovány přímo, ale které nicméně nastaly v souvislosti s uznatelnými přímými náklady v rámci aktivity. Tyto nemohou zahrnovat žádné přímé uznatelné náklady.

Nepřímým nákladem v daném projektu/aktivitě uznatelným z hlediska financování z rozpočtu Společenství je jistá paušální sazba stanovená na 7% z celkového množství přímých uznatelných nákladů. Příslušné náklady nemohou být odůvodněné účetními podklady.

Nepřímé náklady nebudou uznatelné z hlediska grantu uděleného příjemci, který již získal od Komise grant na provoz (operační grant) během předemětného období

Příkladem nepřímých nákladů jsou:

- Všechny náklady spojené s vybavením pořízeným v souvislosti se správou projektu (tj. Počítače, přenosné přístroje/notebooky apod.)
- Náklady spojené s komunikací (poštovné, náklady na fax, telefon, apod.)
- Náklady na infrastrukturu (nájemné, elektřina apod.) prostoru, kde je projekt realizovaný
- Kancelářské potřeby
- Fotokopie

4. KATEGORIE NÁKLADŮ V MULTILATERÁLNÍCH PROJEKTECH, TÉMATICKÝCH SÍTÍCH, DOPLŇKOVÝCH AKTIVITÁCH, STUDIU A SROVNÁVACÍM VÝZKUMU A PROJEKTECH PROGRAMU JEAN MONNET

Následující ustanovení se týká všech partnerů konzorcia, např. pravidla aplikovatelná na náklady na zaměstnance týkající se (včetně žadatele) daného konsorcia.

4.1. Náklady na zaměstnance

(1) Náklady týkající se následujících kategorií zaměstnanců brány v úvahu:

- Statutární zástupci mající stálé zaměstnání nebo jsou v dočasném pracovním poměru na základě smlouvy s partnerem;
- Zaměstnanci v dočasném pracovním poměru/ na přechodnou dobu rekrutovaní z určité specializované externí agentury;

Náklady vzniklé v souvislosti činností zaměstnanců pracujících na základě dílčí smlouvy/vedlejší smlouvy na poskytnutí služeb budou zahrnuty do příslušné kategorie (viz kapitola 5.4.).

Členům týmu z řad partnerů projektu není dovoleno pracovat na vedlejší/dílčí smlouvu v rámci projektu.

- (2) Žadatelé by měli založit rozpočet projektu na reálných denních sazbách pro výdaje na zaměstnance, které nesmějí přesáhnout maximální sazbu uvedenou níže v kapitolách 5.1.1 a 5.1.2. Jakákoliv hodnota přesahující uvedenou míru bude považována za neuznatelnou. Věrohodnost těchto nákladů může být předmětem zkoumání v rámci auditu.
- (3) Bude využíváno sazby v zemi, kde je partnerská organizace zaregistrovaná nezávisle na tom, kde bude úkol prováděn (tj. zaměstnanec organizace ze země A pracující (částečně) v zemi B bude zahrnut do rozpočtu na základě sazeb země A).
- (4) Reálné sazby pro denní náklady na zaměstnance jsou založené na průměrné sazbě odpovídající obvyklému systému odměňování v žadatelově instituci, zahrnující skutečné platy plus odvody sociálního zabezpečení a další zákonné platby zahrnuté do jejich vyčíslení. Žádné náklady, které nejsou nařízeny státem jako jsou prémie, pronájem auta, systém účtu výloh/nákladů/nákladové konto (systém expense account), motivační platby/prémie nebo systém účasti na zisku jsou zamítnuté.
- (5) Žadatel uvede kategorii zaměstnance a počet dní, po které budou pracovat na projektu s ohledem na danou a kvintitu plán práce.
- (6) Předpokládané náklady na zaměstnance lze získat vynásobením počtu dní sazbou pro denní náklady na zaměstnance.

4.1.1. Další kritéria týkající se nákladů na zaměstnance v multilaterálních projektech, tématických sítích doplňkových aktivitách, studiu a srovnávacím výzkumu

Žadatel by měl mít rozpočet založený na reálných sazbách pro náklady na zaměstnance, které nesmějí přesáhnout maximální sazbu uvedenou v tabulce 5e Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007.

4.1.2. Další kritéria pro náklady na zaměstnance v programu Jean Monnet

Žadatelé by měli mít rozpočet založený na reálných sazbách pro denní náklady na zaměstnance, které jsou uvedené na stránkách programu Jean Monnet, které tvoří součást webových stránek EA.

Náklady na zaměstnance nemohou překročit běžné náklady pro každou kategorii zaměstnanců v příslušné zemi. Náklady na zaměstnance musí být rozdělené do kategorie 1 - 4 dle Mezinárodní klasifikace zaměstnání (ISCO). V každém případě lze užít následující maximální výše částek:

- Zaměstnanci kategorie 1 (max. částka 450 eur/den)
- Zaměstnanci kategorie 2 (max. částka 300 eur/den) - univerzitní profesori
- Zaměstnanci kategorie 3 (max. částka 250 eur/den)
- Zaměstnanci kategorie 4 (max. částka 125 eur/den)

4.1.3. Náklady na učitele/hodinu výuky v projektech programu Jean Monnet

Běžně se tato kategorie nákladů týká pouze kateder Jean Monnet, kateder Jean Monnet Ad personam a modulů. V řádně odůvodněných případech nicméně mohou zahrnout tyto náklady do žádostí i centra excellence.

Počet vyučovacích hodin se odvíjí od typu aktivity. Požadovaný minimální počet vyučovacích hodin pro katedry Jean Monnet je 120 na akademický rok. U modulů je požadovaný minimální počet 30 vyučovacích hodin na akademický rok. Maximální výše nákladů na vyučovací hodinu je stanovena na 200 euro. Překročí-li náklady na vyučovací hodinu uvedenou maximální sazbu, hodnota nad hranici této sazby bude považována za neuznatelnou. Pravdivost údajů může být zkoumána v rámci auditu.

4.2. Náklady na cestu a pobytové náklady

Následující ustanovení se týká POUZE multilaterálních projektů v rámci programu Comenius zahrnující mobilitu jednotlivců v počátečním/přípravném vzdělávání učitelů. Náklady na cestu (založené na reálných nákladech) a pobytové náklady (založené na sazbách obsažených v tabulce 5f (viz Příloha V kapitoly 5.2 Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007) budou zaznamenány odděleně jako Ostatní náklady. Pravidla pro náklady na cestu a pobytové náklady, jak bude uvedeno níže, platí.

4.2.1. Náklady na cestu

- (1) Náklady na cestu zaměstnance (viz kapitola 5.1 odst. (1)) podílejícího se na aktivitách jsou brány v potaz za předpokladu, že jsou ve shodě s obvyklou praxí v otázce nákladů na cestu partnerské instituce.
- (2) Uplatňovány mohou být pouze náklady na cestování přímo spojené s určitou a jasným způsobem identifikovatelnou aktivitou mající souvislost s projektem. Více informací o účtovaných nákladech na cestu osob, které nejsou zaměstnanci dané instituce naleznete v sekci "Ostatní náklady" a "Náklady na služby".
- (3) Způsob proplácení je založený reálných nákladech bez ohledu na to, zda je podniknutá cesta (vlakem, autobusem, taxi, letadlem pronajatým vozem). Partneři by však měli užít nejlevnější způsob dopravy (např. Využitím use letenky s levnějším tarifem /Apex tickets/ nebo levnější jízdné, kde to možné není, je to nutné náležitě zdůvodnit).
- (4) Náklady na cestu by měly zahrnovat všechny náklady a dopravní prostředky využité při cestě z výchozího bodu do místa určení (a naopak) a měly by zahrnovat poplatky za víza, cestovní pojištění a storno poplatky.
- (5) Výdaje spojené s cestou soukromým vozidlem (osobním nebo služebním apod.) tam, kde je to opodstatněné a kde nevzniknou náklady (příliš) vysoké, budou propláceny následovně (který z nich vyjde nejlevněji):
 - Buď sazba na km v souladu s vnitřními pravidly příslušné organizace až do maximální výše €0.22.
 - Nebo cena za jízdenku na vlak, autobus či letenku (viz bod /3/ výše). Pouze jízdenka/letenka může být proplacena bez ohledu na počet cestujících stejným prostředkem.
- (6) V případě pronajatého vozu (max. kategorie B nebo jí odpovídající) či taxi jsou skutečné náklady, kde nejsou příliš vysoké, porovnávány s ostatními dopravními prostředky (rovněž je nutno přihlížet k ostatním důležitým faktorům, např. Času, množství zavazadel apod.). Úhrada bude realizována bez ohledu na počet cestujících stejným prostředkem.

4.2.2. Pobytové náklady

- (1) Pobytové náklady spojené s činností zaměstnance (viz. kap. 5.1 bod /1/) podílejícího se na projektu jsou uznatelné. Rozpočet by měl být založený na maximálně sazbě stanovené v kapitolách 5.2.3 a 5.2.4 níže. Cokoliv tuto hranici přesáhne, bude považováno za neuznatelný náklad. Sazba bude uplatňována v zemi/místě, kam daná osoba cestuje, tj. Kde vzniknou pobytové náklady.
- (2) Uplatňovány mohou být pouze pobytové náklady přímo spojené s určitou a jasným způsobem identifikovatelnou aktivitou mající souvislost s projektem. Více informací o účtovaných pobytových nákladech osob nepatřících k zaměstnanců dané instituce naleznete v sekci "Ostatní náklady" a "Náklady na služby".
- (3) Způsob proplácení je založený na stávajících interních pravidlech partnerské organizace, mohou být založené na skutečných nákladech (proplácení účtenky) nebo na základě denních náhrad (diet). V každém případě doklad o přítomnosti dané osoby na uvedené aktivitě a noclehu bude jako doklad pro vzniklý náklad tak předložen ve fázi předkládání zprávy. Poměrným dílem musí být provedeno snížení, vzniknou-li náklady na ubytování, stravu či místní přepravu v souvislosti s činností třetí strany (při jednání).
- (4) Sazby pro ubytování jsou určeny k úhradě ubytování, stravy či místní přepravy (nikoliv však náklady na místní dopravu vzniklé cestou z výchozího bodu do bodu cílového, viz kapitola 5.2 bod (4)). Při výpočtu počtu dní, na které bude uplatňovaná denní sazba pro náklady na pobyt je nutno počítat s tím, že CELÝ den běžně zahrnuje i nocleh (ubytování přes noc). V náležitě opodstatněných případech lze příspěvek na celý den bez noclehu poskytnout poměrným dílem za ubytování.
- (5) Poměrným dílem musí být provedeno snížení, jsou-li náklady na ubytování, stravu či místní přepravu vzniklé v souvislosti s činností třetí stranou (při jednání).

4.2.3. Další kritéria pro pobytové náklady v rámci multilaterálních projektů, tématických sítí, doplňkových aktivit, studia a srovnávacího výzkumu

Rozpočet by měl být sestaven na základě maximálních sazeb uvedených v tabulce 5f II. části Všeobecné výzvy k předkládání návrhů pro rok 2007.

4.2.4. Další kritéria pro pobytové náklady v rámci Programu Jean Monnet

Rozpočet by měl být sestaven na základě maximálních sazeb uvedených na stránkách Jean Monnet pages na webových stránkách EA.

4.3. Náklady na vybavení

- (1) náklady na nákup, nájem nebo pronájem vybavení (nového či použitého), včetně nákladů na pořízení, opravy a údržbu majetku a jeho pojištění jsou brány v úvahu
 - pouze v případě, že jsou přímo určené a nezbytné k dosažení cílů projektu/aktivity. Navrhované náklady na vybavení musí být náležitě zdůvodněné. Pravidla pro zadávání zakázek v kapitole 5.4 platí.
 - Za předpokladu, že jsou odepisovány dle s daňových a účetních pravidel platných pro příjemce a obecně platnými pro položky stejného druhu. Pouze část odpisů odpovídající délce akce/projektu a poměr skutečného využití pro účely akce budou akceptovány. Žadatel osvětlí aplikovaná pravidla. V případě, že **povaha a/nebo kontext jeho využití opravňují k odlišnému posouzení**, pak je to nutné náležitě odůvodnit.
- (2) Veškeré vybavení pořízené v souvislosti se správou projektu (tj. Počítače, přenosné přístroje/notebooky) a vybavení zakoupené před počátkem projektu je bráno jako nepřímý náklad projektu (viz kapitola 4.3.2).
- (3) Celkové náklady na vybavení nesmějí přesáhnout 10% celkových přímých nákladů projektu.

4.4. Náklady na služby

- (1) **Náklady vzniklé v souvislosti s realizací smluvních závazků na zadávání zakázek** příjemce za účelem realizace části activity jsou zohledněné v případě, že je partner uzavřel s externím subjektem, organizací nebo jedincem^{4 5} (pouze není -li zaměstnaný některou z partnerských organizací konzorcium).
- (2) Aby bylo možno zachovat pojetí projektu partnerství, nemůže být správa ani řízení projektu vykonáváno na základě takové smlouvy.
- (3) Náklady jsou založené na ověřitelném odhadu nebo, je-li osoba s uvedeným typem smlouvy identifikovatelná, na základě jisté nabídky. Předběžný výpočet/nabídka bude obsahovat všechny náklady (tj. Náklady na zaměstnance, náklady na cestu apod.).
- (4) Žadatel je povinen vystavit smlouvu na základě volby z nejlepší nabídky při výběrovém řízení z hlediska ceny, tj. výběrové řízení je založeno na poměru nejlepší cena - kvalita, dle zásad transparentnosti a rovných šancí pro potenciální dodavatele tak, aby bylo možno předejít možnému střetu zájmů.
- (5) Co se zakázek týče, platí zde následující specifická pravidla Společenství:
 - U smluv v hodnotě nižší než €200 mohou být náklady propláceny pouze na základě fakturace;
 - U smluv v hodnotě mezi €200 a €3.500 jsou předmětem restringované procedury/řízení s účastí alespoň jednoho uchazeče o veřejnou nabídku (tj. Postačí jedna nabídka);

⁴ To se týká osob samostatně výdělečně činných, tj. Osob, které si hradí sociální pojištění nebo sociální Příspěvky, důchod a daně. Zákonodárství jednotlivých států se v otázce definování těchto osob může lišit, a mělo by být vždy zohledněno.

⁵ Zahrnuje rovněž konzultanty poskytující jednu ze služeb, na něž je poplatek přijatý.

- U smluv v hodnotě mezi €3.500 a €25.000 jsou předmětem procedury s účastí minimálně tři uchazečů o veřejnou nabídku;
- U smluv v hodnotě mezi €25.000 a €60.000 jsou předmětem procedury s účastí minimálně pěti uchazečů o veřejnou nabídku;
- U smluv v hodnotě nad €60.000 platí pravidla stanovená daným státem.

(6) Celkové náklady na služby nesmějí přesáhnout 30% celkových přímých nákladů projektu.

4.5. Ostatní náklady

(1) Náklady vzniklé přímo z:

- z požadavků stanovených dohodou o poskytnutí grantu jsou uznatelné (šíření informací, specifické hodnocení projektu, audity, překlady, kopírování atd.), včetně nákladů na finanční služby (zvláště náklady na finanční garance).
- Realizace specifických aktivit nebo výsledků/produktů aktivity projektu jsou uznatelné (např. organizace seminářů, kde je seminář bráný jako výstup/výsledek a kde jsou náklady spojené s tímto úkolem snadno identifikovatelné), produkce výstupů ze seminářů, tvorba video nahrávek, nákup spotřebního zboží spojeného s uvedeným produktem činnosti (balíky papírů na tisk publikací, nenahraná DVD apod).

(2) Pouze aktivity, které jsou specifické a nezbytné pro dosažení cílů projektu/ aktivity budou brány v potaz. Navržené náklady musejí být vždy náležitě odůvodněné.

(3) Jsou-li náklady na cestu nebo pobytové náklady hrazeny třetí straně, budou uplatňována pravidla pro zaměstnance partnerské organizace (viz kapitola 5.2.1 a 5.2.2).

(4) Všechny náklady vzniklé v souvislosti se zadáváním veřejných zakázek jsou uvedeny v kapitole 5.4.

(5) Pouze náklady vzniklé partnerům samotným jsou uznatelné v souvislosti s touto kategorií.

(6) Ohled bude brán rovněž na jakékoliv náklady, které nespádají do dalších kategorií nákladů. Příkladem mohou být jednorázové náklady spojené se zveřejňováním zpráv v tisku a publicitou, nákupem autorských práv a dalších práv vztahujících se na duševní vlastnictví, nákupem informačních materiálů (knih, studií a elektronických dat), konferenční poplatků, náklady na registraci na setkáních, poplatky za pronájem místa na výstavy apod. Rovněž náklady na cestování a pobytové náklady v multilaterálních projektech Comenius zahrnující mobilitu během přípravné/počáteční přípravy pedagogů (viz kapitola 5.2) spadají do této podkapitoly.

(7) Veškeré náklady spojené se správou projektu (tj. spotřební zboží, provozní material, náklady na tvorbu fotokopíí a telefon, papír apod.) spadají pod nepřímé náklady projektu (viz kapitola 4.3.2).

Michel RICHONNIER

Příloha č.9 - Příručka pro žadatele - Program celoživotního učení 2007-2013

Program celoživotního učení 2007-2013

Příručka pro žadatele

Tento dokument má sloužit jako příručka pro žadatele, kteří si přejí podat návrh s žádostí o podporu v rámci programu celoživotního učení

Dokument je nutné číst společně s následujícími dokumenty:

- Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1720/2006/ES z 15. listopadu 2006, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního učení (ÚV L 327 z 24. 11. 06, s. 45)
- Příslušná Všeobecná výzva k předkládání návrhů pro program celoživotního učení

Výše uvedené dokumenty mají přednost před touto Příručkou.

První úroveň (strana 1)

1 Všeobecný přehled programu LLP a všeobecné podmínky účasti

2 Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady

3 Výzva k předkládání návrhů a formuláře žádostí

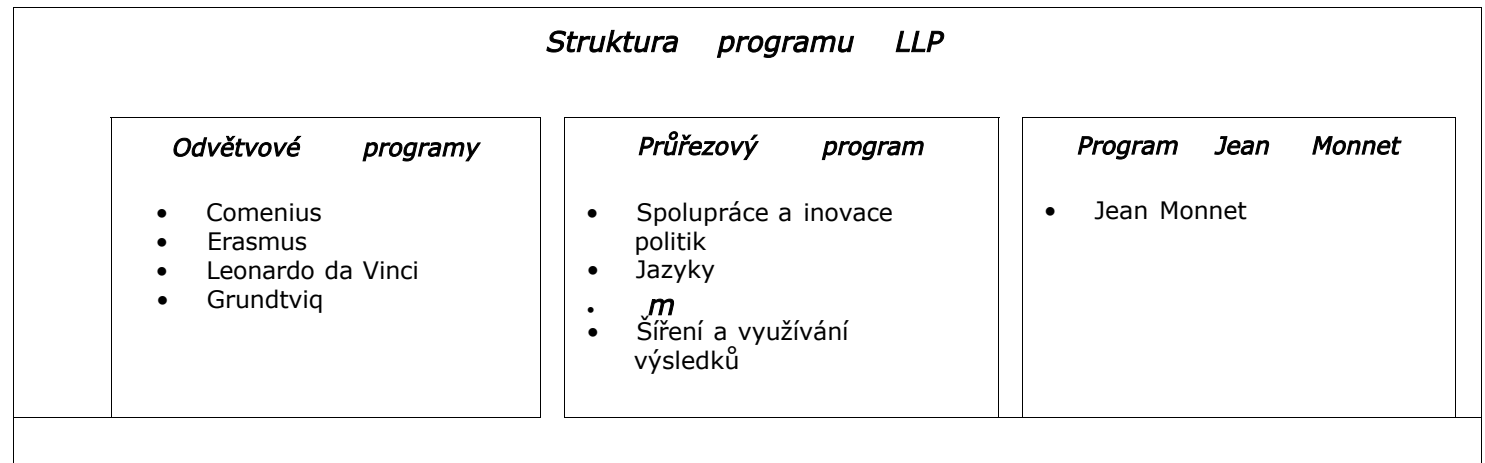
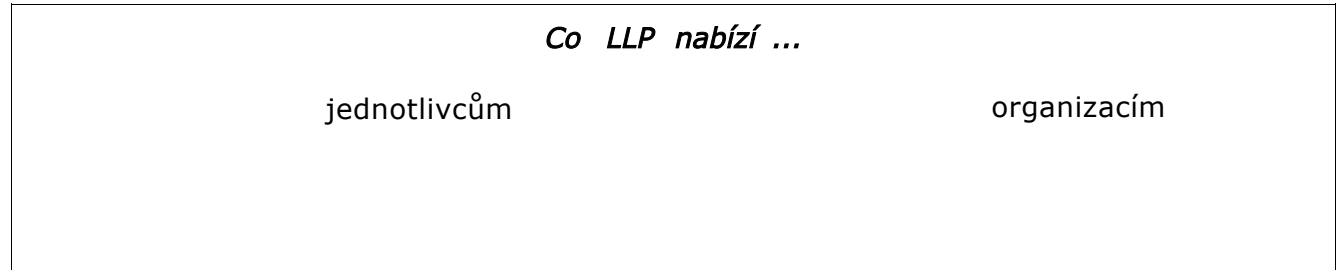
4j Administrativní a finanční pravidla

| Všeobecný přehled šíření a využívání výsledků

j Slovník pojmů

7 Kontakty a odkazy

8 Výňatky k tisku



Druhá úroveň

1 Všeobecný přehled
programu LLP
a všeobecné podmínky
účasti

Ě Rozhodnutí Evropského
parlamentu a Rady

3 Výzva k předkládání
návrhů a formuláře
žádostí

4 Administrativní ~
a finanční pravidla

| Aktivity za účelem
šíření a využívání
výsledků

B Slovník pojmů

7 Kontakty a odkazy

18 Výňatky k tisku

1

- Všeobecný přehled programu LLP
- Jakou má program strukturu?
- Jaké akce jsou podporovány?
- Které země se programu účastní?
- Kdo se může programu účastnit?
- Jakou má kdo úlohu?
- Jak probíhá výběr?
- Co se děje po podání návrhu?

[Všeobecný přehled programu LLP

Program celoživotního učení jako akční program Společenství v oblasti celoživotního učení (program celoživotního učení - LLP) byl zaveden Rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1720/2006/ES z 15. listopadu 2006¹. **Obecným cílem** programu celoživotního učení je přispívat prostřednictvím celoživotního učení k rozvoji Společenství jako vyspělé znalostní společnosti s udržitelným hospodářským rozvojem, s větším počtem a vyšší kvalitou pracovních míst a s větší sociální soudržností při zajištění dobré ochrany životního prostředí pro budoucí generace. Program se zaměřuje zejména na podporu výměny, spolupráce a mobility mezi vzdělávacími systémy a systémy odborné přípravy v rámci Společenství tak, aby se staly zárukou světové kvality.

Program celoživotního učení se má věnovat modernizaci a adaptaci vzdělávacích systémů a systémů odborné přípravy členských států, zejména v kontextu strategických lisabonských cílů, a přináší evropskou přidanou hodnotu přímo jednotlivým občanům účastnícím se akcí mobility a další spolupráce.

Struktura LLP je odlišná ve srovnání s předchůdci tohoto programu. Má podobu **integrovaného programu** složeného ze čtyř odvětvových podprogramů, průřezového programu zaměřeného na průřezové oblasti a programu na podporu výuky, výzkumu a reflexe v oblasti evropské integrace a klíčových evropských institucí.

LLP podporuje a doplňuje opatření přijatá členskými státy, přičemž plně respektuje jejich odpovědnost za obsah systémů vzdělávání a odborné přípravy a jejich kulturní a jazykovou rozmanitost.

Program celoživotního učení je koncipován na sedm let (2007-2013). Celkový rozpočet pro toto období je 6 970 milionů eur.

Níže uvádíme různé cíle programu LLP, k jejichž naplnění by měly přispět projekty vzniklé na základě účasti v programu.

¹ ÚV L327 z 24/11/2006, strana 45

O B E C N Ý C I L

Podporovat výměnu, spolupráci a mobilitu mezi vzdělávacími systémy a systémy odborné přípravy v rámci Společenství tak, aby se staly zárukou světové kvality

Z V L Á Š T N Í C Í L E

- O** Přispívat k rozvoji kvalitního celoživotního učení a podporovat vysokou výkonnost, inovace a evropský rozměr v systémech a postupech v dané oblasti
- O C** Podporovat realizaci Evropského prostoru celoživotního učení
- O C** Napomáhat zvyšování kvality, přitažlivosti a dosažitelnosti příležitostí celoživotního učení dostupných v členských státech
- O C** Posilovat přínos celoživotního učení k sociální soudržnosti, aktivnímu občanství, mezikulturnímu dialogu, rovnosti žen a mužů a osobnímu naplnění
- O C** Napomáhat podpoře tvořivosti, konkurenceschopnosti, zaměstnatelnosti a růstu podnikatelského ducha
- C** Přispívat k zvýšené účasti lidí všech věkových kategorií na celoživotním učení, a to včetně jedinců se zvláštními potřebami a znevýhodněných skupin, bez ohledu na jejich socio-ekonomické zázemí
- C** Podporovat studium jazyku a jazykovou rozmanitost
- C C** Podporovat rozvoj inovačního obsahu, služeb, pedagogik a praxe využívaných na základě informačních a komunikačních technologií v oblasti celoživotního učení
- C C** Posilovat úlohu celoživotního učení při vytváření smyslu pro evropské občanství založeného na pochopení a respektování lidských práv a demokracie a při podpoře tolerance a úcty vůči ostatním národům a kulturám
- G D** Podporovat spolupráci při zajišťování kvality ve všech oblastech vzdělávání a odborné přípravy v Evropě
- G D** Podněcovat nejlepší využití výsledků, inovačních výrobků a procesů a vyměňovat si osvědčené postupy v oblastech, kterých se program celoživotního učení týká, a to za účelem zvýšení kvalitv vzdělávání a odborné přípravy

Žadatel bude vyzván, aby ve formuláři žádosti zvýraznil, kterých zvláštních cílů LLP chce dosáhnout.

Každý z podprogramů má také zvláštní a operativní cíle, ke kterým by žadatel měl přispět. Tyto cíle jsou popsány v každém podprogramu.

Navíc jak ukazuje článek 12 Rozhodnutí o LLP, program by měl také přispívat k podpoře horizontálních politik Společenství, a to zejména

- podporou zvyšování povědomí o významu kulturní a jazykové rozmanitosti v Evropě a o potřebě boje proti rasismu, předsudkům a xenofobii;
- prováděním opatření pro studující se zvláštními potřebami a zejména podporou jejich zapojení do hlavního proudu vzdělávání a odborné přípravy;
- podporou rovnosti žen a mužů a přispíváním k boji proti všem formám diskriminace založené na pohlaví, rase nebo etnickém původu, náboženském vyznání nebo světovém názoru, zdravotním postižení, věku nebo sexuální orientaci.

Jakou má program strukturu?

Program celoživotního učení obsahuje:

- > **čtyři odvětvové programy** zaměřené na školní vzdělávání (Comenius), vysokoškolské vzdělávání (Erasmus), odborné vzdělávání (Leonardo da Vinci) a vzdělávání dospělých (Grundtvig)
- > **průřezový program** zacílený na průřezové oblasti (spolupráce a inovace politik v oblasti celoživotního učení, jazyky, rozvoj inovačních IKT, šíření a využívání výsledků)
- > program na podporu výuky, výzkumu a reflexe v oblasti evropské integrace a klíčových evropských institucí a sdružení (**program Jean Monnet**)

ODVĚTVOVÉ PROGRAMY

PROGRAM COMENIUS

Zaměřuje se na výukové a vzdělávací potřeby osob v předškolním a školním vzdělávání až po úroveň ukončení středního vzdělání a na instituce a organizace nabízející nebo podporující toto vzdělávání

PROGRAM ERASMUS

Zaměřuje se na výukové a vzdělávací potřeby všech osob ve formálním vysokoškolském vzdělávání a odborném vzdělávání a odborné přípravě na vysokoškolské úrovni bez ohledu na délku příslušného studia nebo kvalifikace a včetně doktorského studia a na instituce a organizace nabízející nebo podporující toto vzdělávání nebo DříDravu

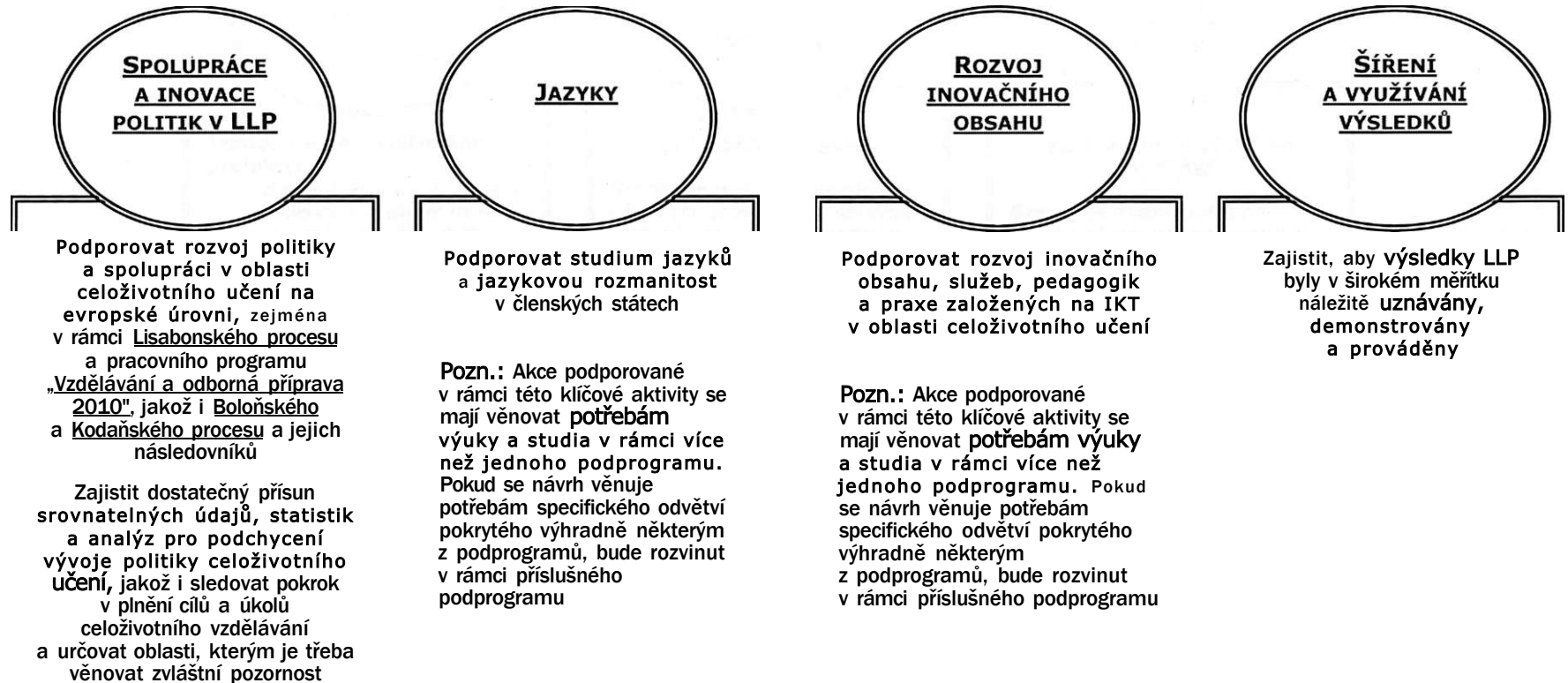
PROGRAM LEONARDO DA VINCI

Zaměřuje se na výukové a vzdělávací potřeby všech osob účastnících se odborného vzdělávání a odborné přípravy na jiné než vysokoškolské úrovni a na instituce a organizace nabízející nebo podporující toto vzdělávání a přípravu

PROGRAM GRUNDTVIG

Zaměřuje se na výukové a vzdělávací potřeby osob ve všech formách vzdělávání dospělých a na instituce a organizace nabízející nebo podporující toto vzdělávání

PRŮŘEZOVÝ PROGRAM



PROGRAM JEAN MONNET



AKCE JEAN MONNET

Jednostranné a vnitrostátní projekty:

katedry Jean Monnet, centra excelence a výukové moduly sdružení profesorů, další učitelé ve vysokoškolském vzdělávání a výzkumní pracovníci specializující se na evropskou integraci podpora pro mladé výzkumné pracovníky specializující se na studie evropské integrace informační a výzkumné aktivity týkající se Společenství s cílem prohloubit diskusi, reflexi a poznání v oblasti procesu evropské integrace

Multilaterální projekty a sítě (včetně zřizování mnohostranných výzkumných skupin)



PROVOZNÍ GRANTY NA PODPORU URČENÝCH INSTITUCÍ

EVROPSKÁ INTEGRACE

Granty se udílejí na úhradu některých provozních a správních nákladů následujících institucí plnících cíle evropských zájmů:

Evropská univerzita
Evropský univerzitní institut
Evropský institut veřejné správy
Akademie evropského práva
Evropská agentura pro rozvoj speciálního vzdělávání
Mezinárodní středisko evropského vzdělávání (CIFE)

PROVOZNÍ
GRANTY NA
PODPORU
DALŠÍCH
INSTITUCÍ

VZDĚLÁVÁNÍ A ODBORNÁ
PŘÍPRAVA

Granty je možné udělit na úhradu některých provozních a správních nákladů evropských institucí nebo sdružení činných v oblasti vzdělávání a odborné přípravy

Jaké akce jsou podporovány?

Jak uvádí Článek 5 Rozhodnutí o LLP, program podporuje:

- > mobilitu
- > dvoustranná a mnohostranná partnerství
- > multilaterální projekty
- ^ mnohostranné sítě
- ^ jednostranné a národní projekty
- > pozorování a analýzu
- > provozní granty
- ^ doprovodné aktivity

Všechny tyto typy akcí nejsou k dispozici v každé části programu

Které země se programu účastní?

Program je otevřený pro

- 27 členských států EU
- Island, Lichtenštejnsko, Norsko
- Turecko

Akce Jean Monnet (klíčová aktivita 1 programu Jean Monnet²) je otevřena vysokoškolským institucím a sdružením ze všech zemí účastnících se LLP a také z kterékoli třetí země. Na zúčastněné instituce a sdružení ze třetích zemí se vztahují všechny povinnosti a všechny úkoly stanovené rozhodnutím o programu ve vztahu k institucím a sdružením členských států.

Aktualizovaný seznam zúčastněných zemí najdete na webových stránkách Komise, národními agenturami nebo Výkonnými agenturami

Aktualizovaný seznam zúčastněných zemí

Kdo se může programu účastnit?

Jak uvádí Článek 4 Rozhodnutí o LLP, program je zaměřen na:

- > žáky, studenty, učně a účastníky vzdělávání dospělých
- > učitele, školitele a jiné pracovníky účastnící se kteréhokoli aspektu celoživotního učení
- > osoby na trhu práce
- ^ instituce nebo organizace, které poskytují příležitosti k učení v kontextu LLP nebo v rámci jeho podprogramů
- > osoby a subjekty zodpovědné za systémy a politiky týkající se jakéhokoli specifického aspektu celoživotního učení na místní, regionální a celostátní úrovni
- ^ podniky, sociální partnery a jejich organizace na všech úrovních, včetně odborových organizací a obchodních a průmyslových komor
- ^ subjekty zabývající se konzultacemi a poradenstvím a informačními službami souvisejícími s různými aspekty celoživotního učení
- ^ sdružení působící v oblasti celoživotního učení, včetně asociací sdružujících studenty, učně, žáky, učitele, rodiče a dospělé studenty
- ^ výzkumná střediska a subjekty zabývající se otázkami celoživotního učení
- ^ neziskové organizace, dobrovolné organizace, nevládní organizace (NGO)

Informace o tom, kdo se může účastnit každého z programů, najdete v příslušných částech této Příručky.

² Jednostranné a národní projekty; multilaterální projekty a sítě

Jakou má kdo úlohu?

Pokud jde o řízení tohoto programu, Evropská komise využívá dva externí zdroje - řízení některých částí programu jsou delegovány buď národním agenturám, nebo Výkonné agentuře pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast.

Úkolem **Evropské komise (Generálního ředitelství pro vzdělávání a kulturu)** je zajistit účinné a účelné provádění akcí Společenství podle LLP. Komisi s tímto úkolem pomáhá výbor pro LLP, který se skládá ze zástupců členských států a předsedá mu Komise.

Provozní řízení programu provádí Komise v úzké spolupráci s národními úřady, s pomocí národními agentur (v každé zúčastněné zemi je jedna nebo více národními agentur) a Výkonné agentury pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast.

Národní úřady zúčastněných zemí zřídily národní agentury (v každé zúčastněné zemi je jedna nebo více národními agentur), které pomáhají s koordinovaným řízením akcí programu na národní úrovni. Národní agentury hrají velmi důležitou roli v praktickém provádění programu. To platí zejména pro decentralizované akce, u kterých jsou národní agentury zodpovědné za řízení celého životního cyklu projektu, agentury jsou tudíž zodpovědné za poskytování informací o akcích programu a za podporu těchto akcí, výběr žádostí o granty a organizaci jejich posouzení, rozhodování o udělení grantů, vyřizování grantových dohod a převod plateb za granty úspěšným žadatelům, monitorování a podporu příjemců programu, organizaci šíření a využívání výsledků podporovaných aktivit, poskytování zpětné vazby o tom, jak program běží a jaký má v příslušné zemi dopad.

Posláním Výkonné agentury pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast je provádět řadu prvků programů a akcí financovaných z rozpočtu Společenství v kompetenci GŘ EAC v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, aktivního občanství, mládeže, audiovizuální oblasti a kultury. Všechny prvky programu řízené agenturou jsou centralizované.

Na základě referenčního rámce zřízeného Komisí je agentura zodpovědná za provádění následujících úkolů:

- koncipování výzev k předkládání návrhů
- výběr projektů (v některých případech rozhoduje o výběru Komise)
- podepisování dohod o projektech
- finanční řízení
- monitorování projektů (průběžné zprávy, závěrečné zprávy)
- komunikace s příjemci a informování je
- kontroly na místě.

Jak probíhá výběr?

	DECENTRALIZOVANÉ AKCE		CENTRALIZOVANÉ AKCE
	Postup národní agentury 1 - NA1	Postup národní agentury 2 - NA2	Postup Komise - KOM
Vztahuje se na (typologie projektu)	<ul style="list-style-type: none"> ••• mezinárodní mobilitu • dvoustranná a mnohostranná partnerství 	<ul style="list-style-type: none"> • Leonardo da Vinci - Multilaterální projekty „Přenos inovací“ 	<ul style="list-style-type: none"> • multilaterální projekty a tématické sítě • pozorování a analýzu • provozní granty • jednostranné a národní projekty (průřezový program a Jean Monnet) doprovodné aktivity
Komu má být zaslána žádost³	příslušné národní agentuře pro každou žadatelci instituci nebo jednotlivce	příslušné národní agentuře pro koordinátora návrhu	Výkonné agentuře pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast
Hlavní kroky postupu	<ul style="list-style-type: none"> • posouzení návrhů podle formálních kritérií (kritéria pro způsobilost a vyloučení) a kritérií kvality (kritéria pro výběr a udělení, která jsou definována v konkrétní výzvě k předkládání návrhů) • schválení výběrového seznamu národní agenturou • přidělení finančních grantů vybraným příjemcům národními agenturami 	<ul style="list-style-type: none"> • posouzení návrhů podle formálních kritérií (kritéria pro způsobilost a vyloučení) a kritérií kvality (kritéria pro výběr a udělení) národní agenturou • národní agentura předloží Komisi užší seznam žádostí, jejichž schválení navrhuje • schválení výběrového seznamu Komisí • přidělení finančních grantů vybraným návrhům národními agenturami 	<ul style="list-style-type: none"> • posouzení návrhů podle formálních kritérií (kritéria pro způsobilost a vyloučení) a kritérií kvality (kritéria pro výběr a udělení) • schválení výběrového seznamu • přidělení finančních grantů vybraným projektům

³ Před podáním žádosti by si žadatelé měli v příslušné výzvě k předkládání návrhů ověřit, které agentuře by se měl návrh poslat

Co se děje po podání návrhu?

PODÁNÍ NÁVRHŮ

Podávání návrhů příslušnému orgánu (národním agenturám nebo Výkonné agentuře) podle zvolené akce



POSOUZENÍ NÁVRHŮ

Posouzení návrhů provedou experti podle řady kritérií (stanovených v každé výzvě pro předkládání návrhů), která budou zohledňovat prvky formy i kvality



VÝSLEDKY VÝBĚRU

Vzniknou seznamy úspěšných návrhů. Všichni žadatelé o grant budou informováni: úspěšní žadatelé obdrží individuální oznámení, v němž bude uveden přesný statut jejich projektu. Zpětnou vazbu obdrží i neúspěšní žadatelé - včetně důvodů pro zamítnutí a slabiny či nedostatky jejich žádosti



FÁZE UZAVÍRÁNÍ DOHOD

Žadatelé, kteří ve výběrovém řízení uspějí, obdrží grantovou dohodu (smlouvu) od Výkonné agentury nebo příslušné národní agentury s ohledem na druh akce Smlouva obsahuje výši grantu a stanovuje finanční pravidla, která budou uplatňována
Platby se obvykle realizují ve splátkách.

PODÁVÁNÍ ZPRÁV

J a

PODÁNÍ PRŮBĚŽNÉ ZPRÁVY (v případě potřeby)

V polovině projektu musí žadatelé předložit průběžnou zprávu, která obsahuje informace o dosavadní implementaci projektu a vzniklých nákladech. Zpráva je posouzena a druhá platba může následovat až po úspěšné analýze této zprávy (pokud je to na místě)

PODÁNÍ ZÁVĚREČNÉ ZPRÁVY

Na konci smluvního období musí žadatelé předložit závěrečnou zprávu, která by měla obsahovat informace o implementaci projektu, dosažených výsledcích a vzniklých nákladech. Teprve po kladném posouzení zprávy je možné zaslat poslední platbu

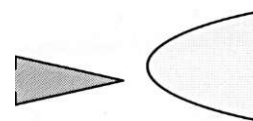
TRVALÉ MONITOROVÁNÍ PROJEKTŮ

Národní agentury a Evropská komise či Výkonná agentura budou monitorovat implementaci projektu po celou dobu jeho trvání. V této souvislosti probíhají návštěvy na místě 3 provádějí se iniciativy v oblasti tématického monitorování (pokud je to na místě)



OBDOBÍ ZPŮSOBILOSTI PRO AKTIVITU PROJEKTU

Období, během kterého je možné využívat prostředky kryté grantem EU (délka období způsobilosti závisí na délce projektu) a během kterého musí proběhnout plánované aktivity projektu



SÍŘENÍ A VYUŽÍVÁNÍ VÝSLEDKŮ



2

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady

1

Výzva k předkládání návrhů a formuláře žádosti

Tato stránka obsahuje odkazy na všechny otevřené/zavřené výzvy k předkládání návrhů a příslušné formuláře žádosti

Administrativní a finanční pravidla

Tato stránka obsahuje veškeré potřebné informace týkající se smluv a finančních pravidel, která se mají uplatňovat

Všeobecný přehled šíření a využívání výsledků

- Šíření a využívání výsledků v programu celoživotního učení
- Co to je šíření a využívání výsledků?
- Vytvoření strategie a plánu na šíření a využívání výsledků - Kontrolní seznam pro žadatele o projekt

Šíření a využívání výsledků v programu celoživotního učení

Program celoživotního učení 2007-2013 navrhuje akce na „šíření a využívání výsledků“ akcí podporovaných v rámci tohoto programu a předchozích souvisejících programů a výměnu osvědčených postupů“ (Článek 3.2 (d)). Tyto akce se v rámci nového programu organizují následovně:

- u projektů spadajících pod mnoho akcí v rámci každého ze čtyř odvětvových programů a klíčových aktivit 2 (Jazyky) a 3 (IKT) se požaduje předložení a provádění plánu šíření a využívání výsledků (předběžné šíření a využívání výsledků);
- doprovodné aktivity v rámci čtyř odvětvových programů a klíčové aktivity pro jazyky jsou k dispozici pro aktivity v oblasti komunikace, šíření a využívání výsledků a pro tématické monitorování pokračujících projektů zabývajících se podobnou oblastí; a
- program také obsahuje novou inovační klíčovou aktivitu 4 pro „šíření a využívání výsledků“ v rámci průřezového programu.

Tato část obsahuje obecné informace o šíření a využívání výsledků; a specifické pokyny pro organizátory projektu, kteří žádají o podporu v rámci odvětvových programů a klíčové aktivity 2 (Jazyky) a 3 (IKT). Tyto pokyny použijte společně s radami ke konkrétní akci.

Informace pro žádosti spadající pod experimentální klíčovou aktivitu 4 pro „šíření a využívání výsledků“ jsou poskytnuty v části Klíčová aktivita 4.

Co to je šíření a využívání výsledků?

Co je důvodem pro šíření a využívání výsledků?

Systematické šíření a využívání výsledků bude velmi důležité proto, aby se podařilo dosáhnout co největšího dopadu akcí v rámci tohoto a předchozích programů EU v oblasti vzdělávání a odborné přípravy na podporu revidované Lisabonské agendy a realizace pracovního Programu „Vzdělávání a odborná příprava 2010“. K výhodám může patřit:

- zvýšení udržitelnosti výsledků projektu v souladu s potřebami koncových uživatelů
- úspory díky využívání existujících postupů (je zbytečné „znovu vynalézt kolo“)
- zužitkování investic
- přenášení výsledků s cílem transformovat systémy a postupy, a tak zvýšit dopad programů a projektů financovaných EU na systémové úrovni
- snížení času potřebného pro inovaci politik a postupů
- informace pro proces politik (vzájemné učení, otevřená metoda koordinace)

Co to je šíření a využívání výsledků?

«Šíření a využívání výsledků» označuje činnosti, které mají zajistit, aby výsledky LLP a jeho Předchůdců byly náležitě široce uznávány, prokazovány a implementovány. V kontextu LLP je třeba si všimnout následujících rozdílů:

- ^ **Propagace a zvyšování povědomí** se používá zejména v souvislosti s informováním o existenci programů a iniciativ, o jejich cílech a aktivitách a o dostupnosti finančních prostředků pro daný účel. Tato definice vylučuje propagaci výsledků. K propagaci a zvyšování povědomí jako takovým dochází zejména před vlastní implementací programů nebo iniciativ nebo během jejich implementace a provádí je GŘ EAC ve spolupráci s

Výkonnou agenturou pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast a národními agenturami.

- > **Šíření** je definováno jako plánovaný proces poskytování informací o kvalitě, významu a účinnosti výsledků programů a iniciativ klíčovými aktéry. Dochází k němu, až když jsou k dispozici výsledky programů a iniciativ. Tato aktivita se odehrává jak na úrovni projektu, tak na úrovni programu, a zahrnuje aktivní účast zprostředkujících „vysílačích“ subjektů.
- > **Využívání** se skládá z **mainstreamingu** a **multiplikace**. Mainstreaming je plánovaný proces přenosu úspěšných výsledků programů a iniciativ na příslušné rozhodující činitele v regulovaných místních, regionálních, národních nebo evropských systémech. Multiplikace je plánovaný proces přesvědčování jednotlivých koncových uživatelů, aby přijali a/nebo uplatnili výsledky programů a iniciativ.⁴ I tento proces se může odehrávat jak na úrovni projektu, tak na úrovni programu.

Šíření a využívání se tedy liší, ale úzce spolu souvisí. Klíčem k úspěšnému využívání výsledků je to, aby:

- > z projektů a programů/iniciativ plynuly relevantní výsledky, které uspokojí požadavky poskytovatelů, politiků a v konečném důsledku celou společnost; a aby
- > se na základě účinného šíření a využívání zajistilo, že tyto výsledky zasáhnou to právě cílové publikum v takovém formátu a čase, aby z výsledků mělo užitek.

Ano, je. Termín „valorizace“ pochází z francouzštiny a je ekvivalentem pro „šíření a využívání výsledků“. V kontextu programu celoživotního učení a jeho předchůdců se tyto dva termíny někdy používají zaměnitelně.

Co jsou výsledky?

Termín „výsledky programů a iniciativ“ zahrnuje výsledky jednotlivých projektů, událostí, aktivit, mobilních období atd. Ty je možné kategorizovat do pěti hlavních typů: produkty, metody, zkušenosti, politická poučení a evropská spolupráce.

Další informace o strategii GR EAC pro šíření a využívání výsledků projektů a programů a pro související činnosti je možné najít na webové stránce GR „Šíření a využívání výsledků“ na této adrese:

http://ec.europa.eu/dqs/education_culture/valorisation/index_en.html

Komu jsou tyto informace určeny?

- Žadatelé, kteří usilují o multilaterální projekty v rámci odvětvových programů, musí do své žádosti zahrnout podrobný plán šíření a využívání výsledků.
- Žadatelé, kteří usilují o financování v rámci jiných prvků odvětvových programů a průřezového programu, by měli zjistit, zda specifické požadavky zahrnují i činnosti a plány v oblasti šíření a využívání výsledků. V každém případě mohou být pro žadatele užitečné všeobecné pokyny a „kontrolní seznam“, ať už žádají v rámci kterékoli části LLP. Pomohou jim totiž zlepšit zaměření výsledků a dopadu projektu.

Klíčové informace pro přípravu kvalitního plánu šíření a využívání výsledků

Všechny žádosti o multilaterální projekty musí obsahovat jasný, podrobný a kvantifikovaný plán šíření a využívání výsledků. Tento plán bude jedním ze zásadních prvků hodnocení návrhů. Nekvalitní strategie pro šíření a využívání zamýšlených výsledků tudíž bude mít negativní dopad na hodnocení návrhu.

Dobrý plán šíření a využívání výsledků by se měl zaměřovat zejména na následující body:

- Jasně a dynamicky zaměření na potřeby uživatelů

⁴ Definice **mainstreamingu** a **multiplikace** byly adaptovány podle příručky *Guide to Achieving Impact for Project Promoters-*, iniciativa Společenství EMPLOYMENT; GR pro zaměstnanost a sociální věci (1997).

Návrhy by měly být založeny na jasné a dobře podložené prezentaci analýzy potřeb uživatelů z dané cílové skupiny a na výsledcích navržených v rámci reakce na tyto potřeby. Plán šíření a využívání výsledků by měl stanovit, jak bude tato analýza v průběhu projektu přezkoumávána a aktualizována, aby byly výsledky i nadále relevantní podle požadavků cílových koncových uživatelů. Plán by měl také obsahovat činnosti zaměřené na zkoumání a identifikaci širších cílových skupin, které by mohly mít o výsledky zájem, a pokud možno také akce na zachycení potřeb těchto širších skupin a na reakci na tyto potřeby (přenos potenciálu konečných výsledků).

- **Sdílená odpovědnost všech partnerů**
Odpovědnost za šíření a využívání výsledků spočívá na celém partnerství, protože partneři jsou v postavení správců/majitelů těchto výsledků. Všichni partneři projektu by proto měli mít aktivní úlohu v realizaci opatření stanovených v plánu využívání výsledků. Využívání výsledků by nemělo být považováno za výlučnou doménu těch partnerů, kteří nabízejí specifickou marketingovou zkušenost a schopnost v oblasti šíření. Plán by měl jasně stanovit, jaké úkoly bude mít v průběhu projektu každý z partnerů v souladu s jejich příslušnými zájmy a odborností.
- **Trvalý proces**
Aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků by měly být koncipovány a plánovány od samotného začátku návrhu projektu, například jako nástroj pro vývoj a testování návrhu, a měly by být součástí projektu v celém jeho průběhu, aby konečné výsledky byly v co největší míře relevantní, aplikovatelné, viditelné a přístupné.
- **Trvání i po skončení projektu**
Plány šíření a využívání výsledků by měly zahrnovat aktivity zaměřené na zajištění pokračující viditelnosti, přístupnosti a používání výsledků po skončení projektu s cílem dosáhnout maximálního dopadu a udržitelnosti.

Vytvoření strategie a plánu na šíření a využívání výsledků

kontrolní seznam pro žadatele o projekt

Analýza potřeb

- Obsahuje projekt dostatečnou předběžnou analýzu potřeb, které má uspokojit?
V této fázi je velmi důležité provést konzultace s budoucími známými a potenciálními uživateli/příjemci výsledků projektu.
- Obsahuje projekt přesnou analýzu stavu a podmínek v navrhované oblasti činnosti?
To je důležité, aby bylo možné ukázat přidanou hodnotu projektu a vyvarovat se nadbytečné činnosti; v této fázi může být užitečná analýza SWOT⁵.
- Jsou potřeby koncových příjemců a potenciálních uživatelů výsledků brány v úvahu při plánování a přípravných fázích i během realizace projektu? Jsou již od začátku informováni a zapojováni do činností?

Partnerství

- Je projekt založen na stabilním partnerství? Vychází partnerství z existující nebo dřívější spolupráce? Je součástí středně a/nebo dlouhodobé spolupráce mezi partnery? Pokud se jedná hlavně o nové partnery, obsahuje projekt konkrétní akce zaměřené na rozvinutí a posílení dobré spolupráce?
- Disponuje partnerství vazbami (přímými nebo prostřednictvím spolehlivých zprostředkovatelů a sítí) na ty nejrepresentativnější rozhodující činitele či aktéry a profesionály v oblastech, na které se projekt zaměřuje?

SWOT = silné stránky (strengths), slabé stránky (weaknesses), příležitosti (opportunities), hrozby (threats)
(plánování činností na základě identifikace silných stránek, slabých stránek, příležitostí a rizik spojených s projektem, Partnery a vnějšími vlivy).

- Zahrnuje partnerství organizace, od kterých se očekává, že výsledky projektu začlení do systémů a postupů v oblasti vzdělávání, odborné přípravy, kultury nebo mládeže na národní, regionální a/nebo odvětvové úrovni?
- Mohou partneři projektu prokázat svou schopnost a připravenost navázat na výsledky po skončení projektu? (tj. aktualizace, realizace, nepřetržité šíření, přenos, následné činnosti atd.)
- Mají partneři profesionální zkušenosti se šířením, publikováním, komunikací či marketingem?
- Mají partneři nějak smluvně ošetřena práva na duševní vlastnictví?

Taková dohoda není povinná, ale může být užitečná. V žádném případě však taková dohoda nesmí bránit tomu, aby produkt v budoucnu využívaly třetí strany; může však zaručovat právo na obchodní využívání produktu.

Aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků

- Tvoří aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků nepřetržitý proces po celou dobu projektu?

Tj. aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků jsou zahájeny na začátku projektu; pokračují po celou dobu jeho realizace a rovněž po skončení smlouvy, což podporuje dlouhodobý dopad a udržitelnost výsledků projektu.

- Jsou aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků uvedeny podrobně, jasně a jsou kvantifikovány?

Příklady: počet osob, na které jsou aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků zacíleny a které z nich mají užitek, procento rozpočtu vyčleněné na šíření a využívání výsledků, určité aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků předané dalším širšími organizacím, prostředky pro šíření a využívání výsledků z dlouhodobého hlediska, jako jsou vědecké články, sborníky z konferencí, internetové stránky, komercializace, dohody s uživateli výsledků o dlouhodobém využívání; a z krátkodobého hlediska média, semináře, konference, výstavy, zkušební fáze prototypů s potenciálními uživateli/příjemci výsledku

- Jsou aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků přizpůsobeny cílům a příjemcům projektu a jsou pro ně vhodné? Jsou způsoby šíření vhodné pro cílovou skupinu?
- Jsou aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků organizovány na různých úrovních, tj. na místní, regionální, národní, evropské a odvětvové úrovni prostřednictvím účinných zprostředkovatelů, například (mezinárodních) sítí?
- Sdílejí zodpovědnost za šíření a využívání výsledků všichni partneři projektu? Pokud ne, proč tomu tak je? Jsou mezi partnery jasně definovány jejich úlohy a jasně a příhodně rozděleny úkoly?
- Existuje nepřetržitá interakce mezi partnery projektu a známými a potenciálními koncovými uživateli/příjemci výsledků?

Přímými příjemci projektu jsou strany, na které jsou výsledky projektu přímo zaměřeny; mělo by se však učinit opatření, aby aktivity v oblasti šíření a využívání výsledků probíhaly i mezi širší skupinou potenciálních uživatelů/příjemců, politických rozhodujících činitelů a/nebo klíčových aktérů v oblasti činnosti projektu

- Jsou koncoví uživatelé a potenciální příjemci výsledků přímo zapojeni do různých fází projektu a jsou pravidelně konzultováni v průběhu projektu?

Jejich rady a požadavky jsou velmi důležité proto, aby výsledný produkt byl okamžitě použitelný, kvalitní a měl vyšší potenciál dopadu. Uživatele je možné zapojit do různých fází, například při specifikování a přezkoumávání požadavků, zkoušení prototypu a hodnocení průběžných a konečných výsledků. Toto zapojení je důležité pro přizpůsobení výsledků a možné přetvoření některých činností projektu. Koncové uživatele a koncové příjemce je možné zapojit prostřednictvím oficiální partnerské dohody jako tiché společníky, jako členy výboru pro řízení projektu nebo skupiny pro zaměření projektu atd.)

Příloha č.10 - Informační mail: CALIBRATE, eTwinning - Jaro Evropy,

Dobrý den,

rádi bychom Vás upozornili na evropskou aktivitu Jaro Evropy 2008 (Spring Day for Europe 2008):

Projekt Jaro Evropy, který se koná každý rok, si klade za cíl povzbudit evropské školy, aby si jeden či více dní v kalendáři vyhradily na organizaci akcí, které se soustřeďují na debatu věnovanou evropským tématům. Jaro Evropy představuje pro mladé lidi příležitost, jak vyjádřit vlastní názor a docílit toho, aby jejich názory byly v Evropě slyšet.

V letošním školním roce probíhá Jaro Evropy od 25. března do 30. června 2008, přičemž zvláštní pozornost bude věnována dni 9. května, kdy se slaví Den Evropy. Projekt Jaro Evropy je určen všem školám, od předškolních zařízení přes školy základní až po všechny typy středních škol. Během tohoto období bude evropský tým Jara Evropy vybízet osobnosti veřejného života na lokální, národní a evropské úrovni, aby navštívily školy. Takové návštěvy jsou příležitostí k diskuzi o evropských tématech a problémech a umožňují mladým Evropanům, aby sdělili svůj názor odpovědným činitelům.

Projekt Jaro Evropy je zaměřený na:

- * rozšíření povědomí o tom, co je Evropská unie, evropské občanství a instituce;
- * zavedení tématu evropského občanství do škol využitím různých vzdělávacích aktivit.

Škola, která se zaregistruje na evropském portálu Jara Evropy <<http://www.springdav2008.net/ww/cz/pub/spring2008/homepaae.htm>> (<http://www.springdav2008.net> <<http://www.springdav2008.net/>> - také v češtině), bude mít přístup k aktivitám, které jí zprostředkují zajímavé informace pro žáky a studenty, umožní škole zviditelnit se v Evropě a registrující učitel získá certifikát o účasti.

Více informací je k dispozici zde: <http://www.springdav2008.net/ww/cz/pub/spring2008/homepage.htm> <<http://www.springdav2008.net/ww/cz/pub/spring2008/homepage.htm>> .

V případě potřeby se čeští učitelé mohou s dotazy, které se týkají projektu Jara Evropy, obrátit na pedagogickou poradkyni projektu v ČR - Mgr. Petru Quirenzovou (qui@seznam.cz <<mailto:qui@seznam.cz>>) a případně na kontaktní osobu na národní úrovni - Mgr. Silvii Pýchovou (silvie.pychova@naep.cz <<http://email.seznam.cz/newMessageScreen?sessionId=&to=mailto:silvie.pychova@naep.cz>>) z Domu zahraničních služeb MŠMT (www.dzs.cz <<http://www.dzs.cz/>>). Projekt Jaro Evropy řídí organizace European Schoolnet (EUN) v zastoupení Generálního ředitelství Evropské komise pro komunikaci.

Doufáme, že Vám tato aktivita obohatí výuku o evropských tématech!

S pozdravem

Silvie Pýchová

Mgr. Silvie Pýchová

CALIBRATE, eTwinning

Dům zahraničních služeb MŠMT

Centre for International Services

Czech Republic

email: silvie.pychova@naep.cz

tel.: +420 724 278 955